



# Vörösvári Újság

Berischwarer Zeitung



XV. évf. 5. szám

2009. MÁJUS

Ára: 200 Ft



**Virágzik a bíborhere a vörösvári földeken** (Fotó: Pándi Teréz)

## A TARTALOMBÓL:

Sikeres közbeszerzés: megkezdődött a játszóterek építése (4. old.)

Privatizálni akarják az ivóvizünket is? (5. old.)

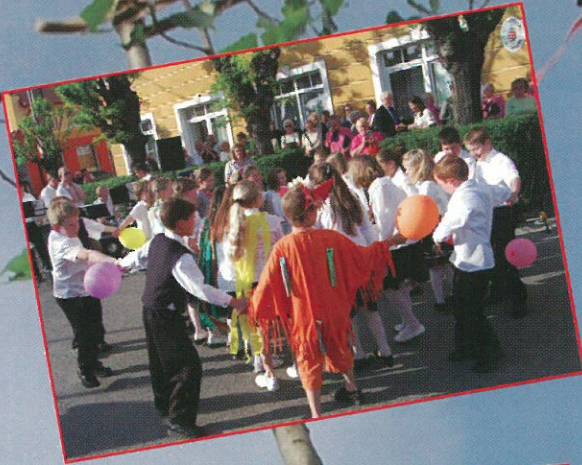
Vita a Szent Erzsébet utca forgalmi rendjéről (6. old.)

„Bábel tornya”: ismét eredménytelen volt a közbeszerzés (7. old.)

Vasúti rekonstrukció: folyik a környezetvédelmi engedélyeztetés (15. old.)

Pilisszentiván 285 éves (18. old.)

# Májusfaállítás



**P**iros Püünkösd napjára peregnék si-etösen a naptár lapjai. A határban, ameddig a szem ellát, bíborhere piroslik. Püüspökalástként teríti be a szí-vós sváb emberek által háromszázhusz éve megművelt földet. Csodálom ezt a növényt, egy hónap óta szinte semmi eső nem esett, mégis magasra üti gyönyörű bíbor fejét, szívósan, makacsul, rendíthe-tetlen akarattal...

Bár ennyi magasra törő hit lenne ma-gunkban is az aszályos napok meghala-dására. Száraz, forró nyarunk lesz az idén is? – tesszük fel nyugtalanul a kér-dést, a fű már kiégett a kertben, s csak az igénytelen gyomok állnak ellent.

A legnagyobb csapás azonban nem a természet, hanem a lélek aszálya; mert féltő, hogy elfogy belőlünk az isteni nedv: a szeretet, s mint száraz kóró állunk majd a forró, esőtlen szélben. Kiegetten, mag-talanul, hiábavalóan, jövőtlenül.

Minden ez irányba hat manapság. Akárki kinyitja a száját a rádióban, tévé-ben, csak erről beszél. Mint egy cunami, ömlik rám a sok negatív hullám. Nyava-lygás. Pánik. Balhit. Ócskaság.

Új Adyk kellenének már ide, hogy kér-denék szilaj indulattal: „Ezer zsisbbadt vágyból mért nem lesz / Végül egy erős akarat?”

Ahogy ő mondaná, ma „kalitkás sere-gély-fiók” ez az ország. Gúzsban vergő-dő. Pányvás. Nyavalyás. Rosszkezdvű. Rossz nézni, megélni, hallani, mondani. S mind közül a legrosszabb a szégyenér-zet, ami az ember lelkét lassan örli fel.

A bíborhere makacsul kapaszkodik a száraz földbe, s konokul magasra tör. Mi

léphetnének, mehetnének, visszafoglalhat-nánk újra ezt a hazát, de csak állunk bénultan, s lassan ez a száraz talpalatnyi föld is kicsúszik a lábunk alól...

Visszanéztem e sorokat a monitoron, s ráésczméltem, hogy egy jó ideje már csak erről, ugyanerről, csakis erről tudok írni. Pedig köszöntenem kellene az olvasót a közelgő piros betűs ünnepek mián.



De valahogy fogy a türelmem mosta-nában. A vacakság és hitványság idegesít. A kapzsi, önsorsrontó nyereségvágy dü-hít. Uszuló ordas eszmék megfélemlíte-nek. Nemzetem gyeüngélcdeése elkese-rít. Mintha egy új spanyoljárvány sújtaná ezt az országot. S színe-java erőtlenül ledől-ne, elalélna, beletörődne a gyengeségbe...

Így vagyok én kettőezerkilenc májusá-ban, Püünkösd előtt egy héttel. Tán más embertársam is így érzi?

Piros Püünkösd közeledik, hullámczik a bíborhere a határban, fejét emeli. S fent a magas égben talán „a csillagök tengelyét olajozzák szorgalmas angyalök”.

Fogarasy Attila

ANGELUS SILESII

## Könyörgés a Szentlélekhez

(Részlet)

Szentlélek! Fő jó! Szent neved  
Borítsa lángba szívemet!  
Tüzednek édes lángja fenn  
Lobogjon vígan én felettem.

Ébresszen bennem szent kegyed  
Szerelmes, élő, nagy hitel!  
Világíts át, Te, drága Fény,  
Nehogy sötétben haljak én.

Te szent árnyékod hűvösítsen,  
Hogy idegen tűz ne hevítsen.  
Szívemnek kertje élni fog,  
Ha hull rá égi harmatod.

Fő Vigasz, várom jöttöd,  
Csókold életre lelkemet.  
Ajándékaid, mint a tenger,  
S Nélküled koldus csak az ember.

Itt van szívemnek kelyhe, Te  
Püünkösd borával töltsd tele!  
Add, ha parancsod megjelen,  
Katonaként én megtegyem.

Te jó tanácsod hadd vezessen,  
Különböztessenek jól, helyesen.  
Szent értelmeket ha adod:  
Felismerem akarátod.

(Fordította: Szénási Sándor)

## HÍREK RÖVIDEN

### Időközi választás Piliscsabán

Dr. Solti Gábor a szomszéd község új polgármestere

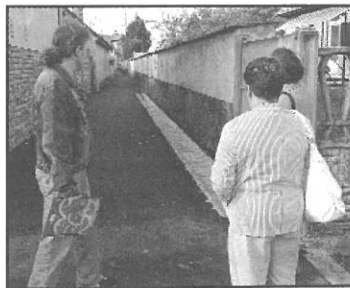
A május 10-i piliscsabai időközi választáson a polgármesterjelöltekre a következő szavazatokat adták le: dr. Solti Gábor: 912, Bácskai Beáta: 439, Kasza Péter: 230, Özse Ágnes Erika: 169, Grösz József: 114, Szerneck Zoltán András: 111 szavazat.

Az újraválasztott képviselő-testület május 21-én tartotta alakuló ülését.

### Újraaszfaltozták a Mozi közt

Április 27-én Kimmelné Sziva Mária, a PVKB elnöke, Szakhmári Mária Magdolna, a SZEB elnöke, a Polgármesteri Hivatal műszaki osztályának munkatársai, valamint a kivitelező, Vegyész Zrt. képviselője jelenlétében megtörtént a Mozi köz aszfaltburkolatú járdájának és vízvezetésének műszaki átadása. Császár László beruházó ügyintéző az előzményekről elmondta, hogy a kivitelező

a munkát az elmúlt év végén rossz időjárási körülmények között végezte el, ennek következtében a járda minősége nem lett megfelelő, és a vízvezetéssel is gondok voltak. Fenti okok miatt a Műszaki Osztály nem vette át az elvégzett munkát.



Áprilisban a kivitelező 2/3 részt felbontotta és újraaszfaltozta a járdát, és megoldotta a csapadékvíz elvezetését is. Továbbá a Fő utcai kijáratot akadálymentesítette.

Szintén megtörtént a műszaki átadás-átvétele a Rákóczi utcai járdának is, amelyet minőségi kifogások miatt szintén újraaszfaltozott a kivitelező.

### Lelátót vásárolnak

100 férőhelyes lelátót vásárol az önkormányzat a műfüves sportpálya mellé. Az elemekből álló, szétszedhető, mozgatható lelátót használtan vásárolja az önkormányzat bruttó 300 000 forintért egy felszámolt soroksári sporttelepről.

### Iskolai beiratkozás

Április 20-21-én a város önkormányzati általános iskoláiba összesen 138 gyermeket írtak be a szülők. Szeptemberben a Templom Téri Általános Iskolában három osztályban 86, a Vásár téri Német Nemzetiségi Általános Iskolában két osztályban 52 kis elsős kezd meg a tanulást.

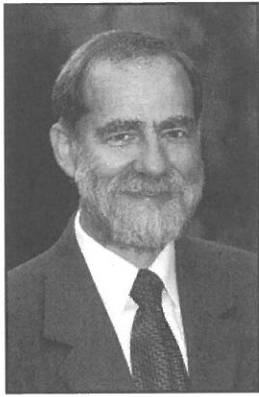
### Liliomfi az Otthonban

Ismét nagy sikert aratott a Moór Anna Amatőr Színtársulat a Liliomfival. A Sándor Jolán rendezte vígjáték ezúttal május 16-án a Szent Erzsébet Otthonban került színpadra. Az idős emberek halás nézőközönségnek bizonyultak, vastappsal jutalmazták a szereplőket.

## Sikerek és kényszerpályák

Interjú Gromon István polgármesterrel

– Örömmel mondhatjuk, hogy sikeresen lezárult a játszóterek építésére kiírt közbeszerzési pályázat. Korábban szó volt arról, hogy esetleg csökkentik a megépítendő parkok és játszóterek számát takarékosági okokból. Végül is hány parkról és játszótérről kötötték meg a szerződést a nyertes céggel, és mikorra várható ezek átadása?



– Valóban volt szó a műszaki tartalom csökkentéséről, azaz egy játszótér és egy park elhagyásáról. Végül azonban úgy döntöttünk, hogy folytatva a megkezdett közbeszerzést, tárgyalásos eljárásba megyünk át, megmaradunk a

nyolc helyszín mellett, és megpróbáljuk az ajánlati árakat lejjebb nyomni.

A tárgyalásos eljárás olyan jól sikerült, hogy végül az első fordulás ajánlatokhoz képest 25,5 millió forinttal alacsonyabb áron, összesen bruttó 132,5 millió forintért tudjuk megépíteni a hat játszótér és a két parkot, az eredeti kiírásban szereplő műszaki tartalommal és minőségben.

A munkák már meg is kezdődtek: megtörtént a két régi játszótér eszközeinek elbontása (Rákóczi u., Zrínyi u.), ill. megkezdődött a Zrínyi utcai és a Lőcsei utcai játszótér építése. A játszóterek és parkok többsége reményeim szerint még búcsú előtt elkészül, de a létesítmények átadásának hivatalos határideje augusztus 23-a.

– Jó hírrel kezdtük, rossz hírrel folytatjuk: ismét eredménytelenül zárult a Művészetek Háza átépítésének befejezésére kiírt közbeszerzési pályázat...

– A közbeszerzési eljárás érvényes volt ugyan, hiszen két érvényes ajánlat is érkezett a kivitelezésre, mégis eredménytelennek nyilvánítottuk az eljárást, mert mindkét ajánlat közel 100 millió forinttal meghaladta a tervezői költségbecslés alapján biztosított 187 millió forintos fedezetet. (Egy 274,4 millió forintos, és egy 284,4 millió forintos ajánlat érkezett.)

A tervezői költségbecslés és az ajánlatok közötti óriási különbség okáról állásfoglalást kértem a tervezőtől. Az állásfoglalás szerint a különbség elsősorban azzal magyarázható, hogy az ajánlattevők, ismerve az ügy előzményeit, igyekeztek kellő biztonsággal számolni az ajánlatuk megtételekor. Hozzájárult a tervező szerint a magas ajánlatokhoz a költségbecslés óta (a 2008. augusztus) bekövetkezett forintgyengülés, továbbá az infláció, valamint az

önkormányzat műszaki ellenőre által javasolt módosítások is. A 100 milliós különbséget tehát valamelyest megmagyarázható, de ez nem változtat azon, hogy az alacsonyra sikeredett tervezői költségbecslés és az egyes tételeiben irreálisan magas ajánlatok nehéz döntés elé állították a képviselő-testületet.

– Ön szerint hogyan lehet feloldani ezt a – saknyelven szólva – patthelyzetet?

– Nincs más hátra: szembe kell néznünk azzal a kérdéssel, hogy mennyit is ér nekünk valójában a Művészetek Háza. Változtatunk-e az eredeti elképzeléseken, vagy minden áron megvalósítjuk azokat? A döntésnél figyelembe kell venni, hogy már a felújítás első szakaszában az eredeti kivitelezőnek kifizettünk 176,4 millió forintot, továbbá az épület őrzésére, fűtésére, újabb tervek készítésére, műszaki ellenőre, ügyvédi költségekre stb. rá kellett költenünk további kb. 15 millió forintot. Tehát már eddig benne van az önkormányzatnak a Művészetek Háza felújítása kb. 190 millió forintban. Ehhez jön a befejezéshez várhatóan szükséges, nagyságrendileg minimum 200 millió forint, tehát összességében a legszerényebb számítások szerint is bele fog kerülni a városnak ez a felújítás kb. 400 millió forintba.

– A képviselő-testület továbbra is zeneiskolának és közösségi háznak kívánja átépíteni és üzemeltetni a volt kultúrházat, vagy esetleg felmerültek más ötletek is?

– A kialakult helyzetben sokféle ötlet fölmerült, de végleges döntés még nem született. A magam részéről arra juttattam, hogy az adott kényszerpályán továbbra is az egyetlen ésszerű megoldás az épület befejezése, de a költségek lefaragása érdekében csökkentenünk kell a műszaki tartalmat. Most a műszaki tartalom lehetséges csökkentésének a vizsgálata folyik, s ennek eredménye alapján kell majd döntenie a testületnek arról, hogy az új közbeszerzést milyen feltételekkel írja ki. Komolyan szóba jött a színpadtechnika beépítésének későbbre halasztása és egyes gépészeti berendezések műszaki paramétereinek módosítása, de a részletek kidolgozása még folyamatban van, s döntés csak ezután várható.

– Városfejlesztő társaságot alakított az önkormányzat az „Integrált városfejlesztési stratégia” megvalósítására. Praktikus okokból jött ez létre, vagy csupán pályázati feltételként?

– Már a Fő utca-pályázat kiírása tartalmazta, hogy sikeres pályázat esetén egy városfejlesztési társaságot kell létrehozni. Ez egy 100%-ig önkormányzati tulajdonban lévő egyszemélyes kft., amelynek feladata a Fő utca-program keretében tervezett fejlesztések megvalósítása és a létrejött eredmények fenntartása. A kft. mű-

ködésével kapcsolatos kérdéseket az önkormányzat a társaság alapító okiratában, ill. a kft.-vel kötött együttműködési megállapodásban szabályozta. A kft. működésével kapcsolatos költségek a projektfejlesztés, ill. a megvalósítás teljes időszakában az európai uniós támogatás terhére elszámolhatók.

Reményeim szerint a létrehozott kft. jelentős szervezési-menedzselési segítséget nyújt majd a Fő utca felújításának megvalósításában úgy a Polgármesteri Hivatalnak, mint az önkormányzatnak.

– Sikeres volt-e tárgyalás az ELMŰ vezetőivel a Fő utca program kapcsán a vezeték föld alá süllyesztéséről?

– Az első megbeszélés biztató volt, de még csak az egyeztetések elején tartunk. Az ELMŰ hajlandóságot mutat arra, hogy saját költségén elvégezze a légkábelek kiváltását, amennyiben az önkormányzat vállalni tudja és akarja a közvilágításhoz szükséges kandaláberek és az ingatlanokra történő bekötések költségét. A magam részéről mindent meg kívánok tenni azért, hogy az eredeti pályázatunkhoz képest csökkentett (55%-os) uniós támogatás ellenére is el tudjuk tüntetni a villanyoszlopokat, s megvalósulhasson a komplett, teljes Fő utca-rekonstrukció.

– Polgármesterként és a kistérségi társulási tanács elnökeként is határozott lépéseket tett a vízművek privatizációjának megakadályozására. Miben látja a privatizáció legnagyobb veszélyét?

– Egyelőre csak a regionális vízművek radikális átszervezéséről döntött a kormány, de valóban tartani lehet a vízművek esetleges privatizációjától is, hiszen a kormány kivette a vízműveket forgalomképtelen vagyontárgyak köréből.

Mivel a lakosság vezeték ivóvízzel való ellátása az önkormányzatok kötelező alapfeladata, nem nézhetjük tétlenül ezeket az átszervezéseket. Ezért döntöttünk úgy, hogy felterjesztéssel élünk a kormány felé, s olyan jogi szabályozást kérünk, amelyben a vízdíjak nem lehetnek magasabbak a mostaninál, s a privatizáció helyett a vízközművek lakosságszám-arányosan az önkormányzatok tulajdonába kerülnek.

Komoly szakértői előrejelzések szerint ugyanis az elhatározott átszervezés után a vezeték ivóvíz díja környékünkön köbméterenként kb. 80 forinttal emelkedni fog. A vízközművek privatizációja pedig közvetve az ivóvízbázishoz való hozzáférésünket is korlátozná, és ahhoz hasonló kiszolgáltatottságot eredményezne az ivóvízellátás területén, mint amilyenben már jelenleg is vagyunk a földgáz, az olaj vagy az elektromos áram tekintetében.

Remélem, hogy a fellépésünk – több más önkormányzat, kistérség és önkormányzati szövetség hasonló fellépése mellett – eredményre vezet, és sikerül megakadályozni az elhatározott átszervezések végrehajtását, ill. a vízközművek privatizációját.

Fogarasy Attila

## Mindennapi vizünk

### Átszervezés – privatizáció – kiárusítás?

A víz – akárcsak a napfény – az életünk alapfeltétele a Földön. Nélküle nem lehet létezni, lakni, dolgozni. Ma a világon kb. egymilliárd ember nem jut tiszta ivóvízhez, ami a népesség növekedése, a növekvő környezetterhelés és a globális felmelegedés miatt egyre drágább lesz. Ami drága, az pedig a tőkét is vonzza a minél nagyobb haszon reményében. Sokak szerint ezért is aggasztó, hogy a Magyar Kormány újabb törekvései közé tartozik a regionális vízművek átszervezése. Ezzel kapcsolatosan nem zárható ki a vízművek privatizációja sem.

A Pilis-Buda-Zsámbék Többcélú Kistérségi Társulás május 14-én ülésén megvitatta a regionális vízművek átszervezéséből és a várható privatizációból fakadó problémákat.

Az ülésen a polgármesterek annak az agályuknak adtak hangot, hogy a vízművek tervezett mostani átszervezése veszélyezteti az önkormányzatok és a lakosság érdekeit. A Magyar Vagyonkezelő Zrt. sajtóközleményében tájékoztat arról, hogy a jelenleg működő 5 regionális vízművállalatot át kívánja szervezni. Az átszervezés után – információink szerint – 3 vízművállalat marad az ország területén. A Pilis-Buda-Zsámbék kistérséget ivóvízzel ellátó DMRV-t kettéosztanák.

A tervezett átszervezés ellen sokan tiltakoznak, több helyen aláírásgyűjtés folyik, számos önkormányzat felterjesztéssel élt. (A vörösvári önkormányzatnak a Kormányhoz írt felterjesztését lásd a 9. oldalon. – a Szerk.) Ebben többek között kéri, hogy az átszervezés semmiképpen ne érintse a lakossági vízdíjakat. Tájékoztatást kérnek továbbá arról, hogy szándékában áll-e a kormánynak a vízműveket privatizálni.

#### Regionális vízművek és szolgáltatási díjaik (Ft/m<sup>3</sup>)

Duna Menti Regionális Vízmű Zrt. (Vác)	229
Dunántúli Regionális Vízmű Zrt. (Siófok)	367
Észak-dunántúli Vízmű Zrt. (Tatabánya)	309
Észak-m.-i R. Vízművek Zrt. (Kazincbarcika)	352
Tisza Menti Regionális Vízművek Zrt. (Szolnok)	530

Az ülésre meghívták Szabó Imrét, a DMRV (Duna-menti Regionális Vízművek) üzemfőmérnökét, aki tájékoztatta a polgármestereket a várható változásokról. A főmérnök úr megnyugtatta a polgármestereket, hogy az átszervezés ellenére az ivóvíz-szolgáltatás biztonsága nincs veszélyben. Nem hagyott ugyanakkor kétséget arról, hogy az átszervezés hátrányosan érinti majd a kistérség lakosságát. A DMRV ma az a víziközmű vállalat, amely szolgáltatási területén az

országban messze a legkedvezőbb áron tudja biztosítani a lakosságnak az ivóvizet.

A DMRV kettéválasztása után a Duna jobb partján lévő üzemi terület a tatabányai regionális vízművekhez kerülne. Szabó Imre szerint emiatt biztos, hogy a kistérségben jelentősen megemelkednének a vízdíjak.



A tatabányai központú cég vízdíjai harmadával drágábbak. (Lásd táblázatunkat a vízdíjakról alább! – a Szerk.)

A DMRV kettéválasztása egyébként minimum 100 millió forintjába kerülne az országnak, ugyanis jelenleg az egész rendszert egyetlen számítógépes hálózat működteti, amelynek a központi szervere Vácott található. Valószínűleg elbocsátások is lesznek az átszervezés miatt.

Megdöbbenő, hogy Szabó Imre szerint a kormány senkivel sem egyeztetett az átszervezés kapcsán: se a szakemberekkel, se a regionális vízművekkel. A főmérnök úr a privatizációs szándékokkal kapcsolatban

elmondta, hogy a magáncégek nyilvánvalóan nem a vízművek vagyonát, eszközállományát, hanem az ivóvízbázisokat akarják megszerezni. Ha egy cégnek ez sikerül, óriási jövedelemre tehet szert a jövőben.

Gromon István polgármester, a Tanács elnöke elmondta, hogy napirenden van a Víziközmű törvény megalkotása. A kormány azonban sajnálatos módon a törvény megszületése előtt döntött a vízművek átszervezéséről.

Sztilkovic Szávó, Pilisszentiván polgármestere, a Tanács elnökhelyettese a „maradék maradéka kiárusításának” nevezte a kormány privatizációs szándékait a vízművekkel kapcsolatban. Szerinte magáncélokra akarják átjuttatni a közművagyon. Az elnökhelyettes úr furcsállotta, hogy még kormányon belül sem egyeztettek az átszervezésről. „Tiltakoz-

zunk, emeljük fel a szavunkat az átszervezés, a privatizáció ellen!” – szólította fel a tanács tagjait.

Gromon István elnök felolvasta a pilis-vörösvári önkormányzat felterjesztését, javasolta, hogy a szükséges változtatásokkal a kistérségi tanács juttassa el azt a Kormányhoz, kifejezve tiltakozását és pontos tájékoztatást kérve a kormány privatizációs szándékairól.

Gulyás Dénes országgyűlési képviselő – aki a téma fontossága miatt szintén részt vett a kistérségi ülésen –, felszólalásában elmondta, hogy őt is számosan megkeresték a választókerületében kérve a segítségét a magánkézbe adás megakadályozására. A képviselő úr hangsúlyozta, hogy míg a nyugat-európai országok többségében 20-30% az állami vagyon aránya, nálunk mostanra 10%-ra csökkent. Mindenáron meg kell akadályozni a vízművek privatizációját. Az ivóvíz-ellátás stratégiai fontosságú ügy, ugyanúgy, mint az energiaszolgáltatás. Megengedhetetlen a magánkézbe való átjuttatása, ez ellen tiltakozni kell. Gulyás Dénes teljes támogatásáról biztosította és közös fellépésre biztatta a polgármestereket, javasolta, hogy a kistérség felterjesztését nemcsak az elnök, hanem minden polgármester lássa el aláírásával.

A kistérségi tanács végül 8 igen egyhangú szavazattal fogadta el a határozati javaslatot a kormánynak küldendő felterjesztésről, amelyhez Gulyás Dénes országgyűlési képviselő támogató levelét is csatolni fogják.

Fogarasy Attila

## Nyertes pályázatok – szűk határidők

A polgármesterek levele

A Közép-magyarországi Operatív Program keretében a „Funkcióbővítő rehabilitáció” Pest megyei településközpontok fejlesztése – Integrált településfejlesztés Pest megyében KMOP-2007-5.2.1/B j. pályázaton 16 projekt jutott tovább a 2. fordulóra. Köztük Pilisvörösvár „Fő utca programja”, amely 600 millió forint állami támogatásra számíthat. A projektekkel kapcsolatos pénzügyi elszámolás végső határideje 2010. augusztus 31. Mivel a második forduló döntés és ezen elszámolási határidő közötti idő rendkívül szűkre szabott, a 16 érintett település polgármestere közös levélben fordult Mosonyi Balázshoz, a Regionális Fejlesztési Operatív Programok Irányító Hatóságá vezetőjéhez.

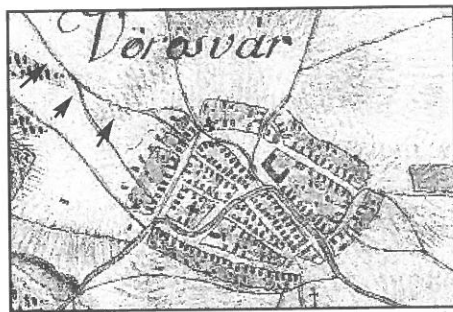
A polgármesterek – mint projektgazdák – kéri „a konkrét befejezési határidő eltörlését, és projektek megvalósítására a Pályázati útmutató szerinti 18 hónap rendelkezésre bocsátását.”

## Az ülésteremből jelentjük

# 30-40-50? Vita a Szent Erzsébet utca forgalmi rendjéről

Városunk forgalomtechnikai tervének felülvizsgálata során a képviselő-testület módosította a Szent Erzsébet utca forgalmi rendjét, és a korábbi 30 km/h helyett a megengedett legnagyobb sebességet 50 km/h-ban határozta meg. A Szent Erzsébet utca lakói 111 aláírással nyilatkozatot juttattak el az önkormányzathoz, amelyben kifejtették, nem értenek egyet azzal, hogy az utcát „kivonták a lakóövezetből, és az itt közlekedő autóknek megengedték teljes utcahosszon az 50 km/órás haladási sebességet”. A lakók nyilatkozatukkal kezdeményezték, „hogy a 30 km/h-s sebességkorlátozás visszaállítása mellett vizsgálják meg annak lehetőségét is, hogy az utcát az átmenő forgalomtól miként lehet mentesíteni”. A lakók kérték, hogy „a képviselő-testület a hibás forgalomszabályozó döntését mielőbb javítsa ki”. A Szent Erzsébet utca forgalmi rendjének kérdéseit április 16-i ülésén tűzte napirendre a képviselő-testület. Az ülésteremben a nyilatkozatot aláírók közül sokan megjelentek.

A napirendi pont vitája során először *Busz Tamás*, a forgalomtechnikai terv készítőjét hallgatta meg a képviselő-testület. A tervező szakértői véleményében korábban leírta, hogy „a Szent Erzsébet utcában a zónásítás kudarcba fulladt (sajnos ma Magyarországon a közlekedésben résztvevők nem tudják alkalmazni a jobbkéz-szabályt, ez nemcsak helyi tapasztalat), miután több veszélyes helyzet is kialakult.” Ezért ennek visszaállítását tervezőként



**Pilisvörösvár legrégebbi térképén is jól látszik a településeket összekötő „szántói út”, amelyből a Szent Erzsébet utca kialakult**

nem javasolta. Szakértői véleményében minden lehetséges körülményt és megoldást figyelembe véve a 40 km/h sebességkorlátozás mellett tört lándzsát.

*Busz Tamás* az ülésen hangsúlyozta: a rendőrségi jelentésben olvasható, hogy helyi szinten a zóna 30 km/h sebességkorlátozás nem működik, és balesetveszélyes. Az utca egyirányúsítása sem megoldás, mivel ha egy

4 m széles úton, egyetlen gépjármű halad, és nincs szembejövő forgalom, az túlzott „magabiztosságot” ad az úton haladónak. Ha a sebességkorlátozó táblák kihelyezését minden útkereszteződés után megismétlik, ez javítja a polgárok biztonságérzetét. Esetleg



még több forgalomlassító küszöböt (fekvőrendőrt – a Szerk.) lehetne kihelyezni erre az útszakaszra.

*Zoltai Anna*, az utca lakóinak szószólója kiállt amellett, hogy elsődleges szempont „a lakó, az élő ember”. A viacoloros útszakaszon a 40 km/h haladás is igen nagy zajjal jár. Hétfévenként elviselhetetlen forgalom halad át ezen az úton Pilisszántó irányába. Az utca lakói nevében kérte, hogy állítsák vissza a 30 km/h-s zónát.

*Kőrösy János* képviselő egyetértését fejezte ki az elhangzottakkal. Elmondása szerint a Klapka utcában is ugyanez a helyzet alakult ki. Az utcából több kérelem érkezett a Hivatalba a forgalomcsillapítás kezdeményezésére. Korábban a tervező úrral többször egyeztetett erről. *Kőrösy János* szerint a megfelelő sebességkorlátozás a 30 km/h volna. Kérte, hogy az Önkormányzat ezt az ügyet globálisan kezelje. Véleménye szerint hiba volt viacolorral burkolni az utcákat a városban.

*Szakszon József* alpolgármester kifejtette, hogy hosszú évek óta foglalkozik a Szent Erzsébet utca problémáival. Az útburkolat kiválasztásánál annak idején figyelembe kellett venni, hogy az utcában sok a csőtörés, és végig kellett gondolni, hogyan tudják az úttestet a munkafolyamatok után helyreállítani. Akkor ezt találták a legmegfelelőbb megoldásnak.

A tapasztalata az, hogy aki a Szent Erzsébet utcában komolyan vette a jobbkéz-szabályt, az az életét kockáztatta. Sajnos a zóna 30 km/h sebességkorlátozás ezért sem működött. A keresztutcák többsége aránytalanul szűk és balesetveszélyes. A képviselő-testületnek az utcát érintően nem a sebesség növelé-

se volt a célja, hanem a lehetetlen helyzet megoldása. A forgalomlassító küszöbök is megfelelő minőségben készültek el és a legjobb helyeken kerültek kialakításra – nem okoznak kárt a gépjárművekben.

A legjobb megoldás az átmenő forgalom kiváltására az új 10-es elkerülő út megépülése lenne. Alternatívát jelenthetne a Szebeni utca kiépítése is.

*Zoltai Anna* panaszként felvetette azt is, hogy a Szent Erzsébet utcában az aknafedelek nincsenek megfelelő módon rögzítve. Volt rá példa, hogy olyan sebességgel érkezett a gépjármű, hogy az aknafedeleket megfordította. A jobbkezes utcák baleseti veszélyforrást jelenthetnek ugyan, de a megfelelő táblák kihelyezése erre megoldás lehet. 30 km/h óra sebesség felett nagy zajhatás keletkezik az utca szűk méretei miatt. Megismételte, hogy elsődleges szempont az „ember természetes igénye”, és csak másodlagosan kellene foglalkozni a forgalommal. A lakosság képviseletében határozottan kérte, hogy állítsák vissza a 30 km/h-s sebességkorlátozást, majd szakemberek bevonásával vizsgálják meg, melyek azok a forgalomtechnikai megoldások, amelyek hosszútávon is megállják a helyüket.

*Gromon István* polgármester elmondta: senkinek nem áll szándékában ártani a Szent Erzsébet utca lakóinak. Úgy érzi azonban, hogy az emberek – a jelenlegi közhangulatban – hajlamosak arra, hogy csak a saját szempontjukat nézzék, mások érdekeivel szemben. A Szent Erzsébet utca egy településeket összekötő út, történelmileg alakult így. Az utca aránytalan védelme az úton közlekedők érdekeit sértené. Balesetveszélyes egy mellékútról behajtani abban a hiszemben, hogy elsőbbséggel rendelkeznek, miközben nem adják meg az elsőbbséget az autósok. A jelenlegi képviselő-testület mindent megtett a Szent Erzsébet utcáért. A városban nincs még egy utca, melyre ilyen sok pénzt költött volna az önkormányzat. A 40 km/h sebességhatár – amit a szakértő javasol elfogadható, ésszerű, kompromisszumos megoldás. Az önkormányzat anyagi korlátai végesek, nem tudnak forrást biztosítani további forgalomlassító kialakítására. A városban lévő utak burkolattal való ellátása hitelfelvételből történt, mely törlesztő-részleteket 2028-ig fizeti az önkormányzat. Nem volna gazdaságos ha a viacolorral ellátott utcákat leaszfaltoznák a zajhatás csökkentése érdekében.

*Szakszon József* alpolgármester javasolta hogy egészítsék ki a határozati javaslatot azzal, hogy a 40 km/h sebességkorlátozás betartására a Képviselő-testület felhívja a rendőrség figyelmét.

A képviselő-testület végül a Szent Erzsébet utcában a megengedett sebesség maximuma 40 km/h-ban határozta meg, felkérte továbbá a polgármestert, hogy az egész város területén a sebességkorlátozás betartására és ellenőrzésére hívja fel a rendőrségetnek figyelmét.

## „Bábel tornya”

A május 13-i rendkívüli ülésen a képviselők megvitatták a Művészetek Háza (Fő utcai épület, volt Kultúrház) rekonstrukciójának II. ütemére kiírt közbeszerzési pályázatot. A képviselőknek volt okuk a homlokráncolásra, ugyanis az eredeti tervezői költségvetést a benyújtott legalacsonyabb összegű pályázat is majdnem 100 millió (!) forinttal haladta meg. Ekkor pluszköltséget a képviselő-testület nem vállalhatott fel – a város anyagi helyzetére és az általános gazdasági válságra való tekintettel –, ezért a közbeszerzést egy tartózkodás mellett immár másodszor is „érvényesnek, de eredménytelennek” nyilvánította. Elképzelhető, hogy a folytatásban a testület csökkentett tartalommal írja ki újra a közbeszerzési pályázatot, amelyben nem lesz benne például a színpadtechnika és más, egyelőre elhagyható berendezések. (Ezek egy későbbi ütem során lennének kivitelezve.)

Már a Kt.-ülést megelőző PVKB-ülésen (Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság) is elhangzottak olyan hozzászólások, melyek szerint a minőség rovására ne spóroljanak, azaz ne építsenek be olcsóbb, ám gyengébb minőségű berendezéseket.

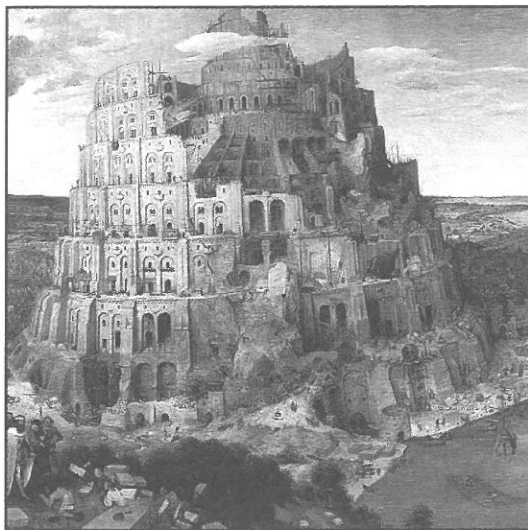
Lovász Ernő külsős bizottsági tag nyomatékosan kérte, hogy a műszaki tartalmat ne gyengítsék az új közbeszerzési kiírásban.

A Kt.-ülésen Zám Zoltán képviselő is hangsúlyozta, hogy a takarékoság nem lehet a minőség rovására: „Mit ér a színpad, ha nincs megvilágítva?...”

Gromon István polgármester ugyanakkor feltette a kérdést: „Mennyit ér meg a városnak

az új Művészetek Háza?” Ő személy szerint sokallja a ráköltött százmilliókat, és még korántsem látja a végét...

Az ülésteremben ekkor forrósodott fel a hangulat. Molnár Sándor képviselő indulatos hozzászólásában már korábban is többször elmondott véleményét hangoztatta: „Csak dobjuk bele a pénzt a beruházásba, és nem lesz vége, miközben azt sem tudjuk, hogy mi-



Id. Pieter Brueghel: Bábel tornya

lyen funkciója lesz az épületnek! Egy biztos: ez az épület zeneiskolának nem lesz jó. Ez a közpénz elherdálása. Annak idején azért kezdtek építeni ezt a »Bábel tornyát«, hogy szavazatokat szerezzenek a választásokon. Ha valaha elkészül, a fenntartás is hatalmas

Erre annál is inkább szükség lesz, mert nemrégén arról is döntött a képviselő-testület, hogy a Petőfi utca elejének egyirányúsítását megfordítja. Erre a kanyarra tehát nagyobb



szükség lesz az eddiginél. (Az egyirányúsítás megfordítását a Fő utca – Szabadság utca – Iskola utca kereszteződésében kialakítandó jelzőlámpás csomópont indokolja: a Petőfi Sándor utca menekülő útvonalat jelenthet a csúcsforgalom idején esetlegesen kialakuló dugókból.)

összegeket fog felemészteni. A zeneoktatásnak meg kellene maradnia a gimnázium épületén belül. Amit most teszünk, csak pénzkidobás!”

Figyelemre méltó hozzászólást tett Szakszon József alpolgármester is, aki őszintén elmondta, hogy mint szülő nem szívesen járatná a 10-es út melletti épületbe a gyermekét. Az üzemeltetéssel kapcsolatban hozzátette: „Tanácstalan vagyok.”

Zám Zoltán képviselő az emberekben már sokszor megfogalmazódott kérdést tette fel újfent: „Hogy a fenében fejezte volna be az előző kivitelező az épületet az eredeti költségvetésből?!”

Kimmelné Sziva Mária képviselő, PVKB-elnök határozottan kijelentette: „A kezdetektől tudtuk, hogy ez egy elszabott beruházás!”

(Egy képviselő ekkor megjegyezte: „Képviselő asszony! Összekeverte a betűket!” Vö.: Hofi Géza: „Ha elszabtuk, hát elszabtuk, utólag már szabhatjuk!” – a Szerk.)

Gromon István polgármester elmondta: „Nem fölösleges a vita, ami a napirendi pont kapcsán kialakult. Régóta lappangó kérdések ezek, és ezek a drága árajánlatok most »kiverték a biztosítékot«. Azért is kell beszélünk róla, mert a polgárok is meg fogják vitatni egymást közt. Hadd osszam meg képviselőtársaimmal én is e témában a gondolataimat:

– Mire használjuk az épületet? – Amikor feltesszük ezt a kérdést, sajnos tudomásul kell vennünk, hogy erősen meg van kötve a kezünk. Az épület rendkívül forgalmas és zajos helyen van és nincs parkolója. Nagyon nehéz így bármilyen funkciót találni hozzá, nagyon szűk a mozgásterünk.

– Adjuk el? – Ez ésszerűtlen lenne, mert nem kapnánk vissza az árát, még azt sem, amit befektettünk.

– Bontsuk le a félig kész színháztermet és építsünk a helyére parkolót? – A színházterem elvesztésével így a tervezett bevételek nagy részét is elvesztenénk.

– Adjuk át csak a főépületet? – Ez talán megoldás lehetne, de a zeneiskolának is szüksége van egy nagyteremre, ahol a rendezvényeit, koncertjeit megtarthatja.

Kényszerpályán mozgunk, és nem marad más választásunk, mint a legkevésbé rosszat választani. Ez véleményem szerint az, hogy fejezzük be az épületet, de a luxuskiadások nélkül. Szabjuk a pénztárcánkhoz a befejezést.”

A kedélyeket alaposan felborzó vita után a képviselő-testület végül is egyelőre nem döntött az új közbeszerzési pályázat kiírásáról (csak a korábbi forduló eredménytelenül nyilvánításáról), mivel annak csökkentett műszaki tartalma további egyeztetést igényel. Új közbeszerzési eljárás megindítása a szakemberek véleményének kikérése után várható.

## Új forgalmi rend a Petőfi S. utcában

Korábban veszélyes közlekedési gócpontot jelentett a Petőfi Sándor utca–Akácfa utca kereszteződése, számos baleset is történt itt. Különösen megnehezítette a közlekedést az Akácfa utca itt leszűkülő része, amely bekanyarodásnál szinte beláthatatlan volt.

Az önkormányzat folyamatosan próbált eddig is javítani a közlekedési helyzeten, ezt szolgálta a teljes Akácfa utca és a Petőfi Sándor utca bevezető szakaszának egyirányúsítása.

Az elmúlt évben az Akácfa utca kritikus, leszűkülő részén az önkormányzatnak az egyik tulajdonostól sikerült megvennie az ott lévő, düledező házat és a hozzá tartozó telekrészt. A házat az önkormányzat lebontatta, a telket leválasztatta, az útban lévő villanyoszlopot is áthelyeztette – megtéve az első lépést az Akácfa utca kiegyenesítése felé. Ezen intézkedésekkel sokkal beláthatóbbá vált a kereszteződés, jelentősen megkönnyebbedett a Petőfi Sándor utcából az Akácfa utcába való behajtás.

## Tájékoztató a Képviselő-testület határozatairól, rendeleteiről

2009. április 16.

rendkívüli ülés

### A Szt. Erzsébet u. forgalmi rendje

A Képviselő-testület a Szent Erzsébet utcában a megengedett sebesség maximumát 40 km/h-ban határozta meg. A Kt. felkérte a polgármestert a határozatban foglaltaknak megfelelő forgalmirend-változások végrehajtására. A Kt. felkérte a polgármestert, hogy az egész város területén a sebességkorlátozás betartására és ellenőrzésére hívja fel a rendőrpáncsnok figyelmét.

50/2009. (IV. 16.) Kt. sz. határozat – 10 igen, 1 nem és 2 tartózkodás szavazattal.

### A Petőfi S. utca forgalmi rendje

A Képviselő-testület módosította a Petőfi S. utca és Akácfa utca forgalmi rendjét az alábbiak szerint: A Petőfi S. utca Fő utca – Major utca közötti szakasza a Fő utca felől legyen egyirányú. A Kt. felkérte a polgármestert a határozatban foglaltaknak megfelelő forgalmirend-változások végrehajtására.

51/2009. (IV. 16.) Kt. sz. határozat – 12 igen és 1 tartózkodás szavazattal.

### Játszóterek kivitelezése

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a játszóterek és parkok kivitelezőjének kiválasztására hirdetmény nélkül indított tárgyalásos közbeszerzési eljárást a Bíráló Bizottság javaslata alapján érvényesnek és eredményesnek nyilvánítja, és a beérkezett 5 ajánlat közül az Everling Kft. (1141 Budapest, Vezér u. 106.) bruttó 132.495.360 forintos végső ajánlatát hirdeti ki nyertesnek.

A Kt. felkérte a polgármestert, hogy az Everling Kft. ajánlattevővel a vállalkozási szerződést bruttó 132.495.360 forintos vállalási árral kösse meg.

A fedezet forrása a 2009. évi költségvetési rendelet 14. mellékletében biztosított.

52/2009. (IV. 16.) Kt. sz. határozat – 13 igen egyhangú szavazattal.

### Ügyintézői státusz biztosítása

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a Polgármesteri Hivatal Igazgatási Osztályán belül + 1 fő főállású köztisztviselői státuszt biztosít a megnövekedett telepengedélyezési feladatok ellátására. (2009. április 1-jétől a 358/2009. [XII. 31.] Korm. rendelet alapján a pilisvörösvári Polgármesteri Hivatalnak 14 település telepengedélyezési feladatait kell ellátnia.)

A fedezet forrása az általános tartalékkeret. 54/2009. (IV. 16.) Kt. sz. határozat – 13 igen szavazattal.

### Hitel közbeszerzetése

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a (196/2008. (X. 30.) Kt. sz. határozatban elhatározott) hosszúlejáratú hitel felvételével kapcsolatos közbeszerzési eljárásban az Országos Takarékpénztár és Kereskedelmi Bank Nyrt.-t hirdeti ki a nyertes ajánlatot tett ajánlattevőnek, mivel mindhárom hitelcélra adott be



ajánlatot és az ő ajánlata tartalmazta – mindhárom rész tekintetében – a legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatást. Az ajánlattevő mind pénzügyi-gazdasági, mind szakmai szempontból alkalmas a szerződés teljesítésére, érvényes ajánlatot tett.

A hitel célja: környezetvédelemhez kapcsolódó beruházási célok, általános beruházási célok, közoktatási célú beruházások.

A hitel futamideje: 20 év.

A Kt. felhatalmazta a polgármestert, hogy a fenti hitellel kapcsolatosan az OTP Bank Nyrt.-nél eljárjon, a hitelszerződést az önkormányzat képviselőjében aláírja.

55/2009. (IV. 16.) Kt. sz. határozat – 13 igen egyhangú szavazattal.

**Egyéb határozat:** 53/2009. (IV. 16.) Kt. sz. hat. a Szakorvosi Rendelőintézet kapacitás-átcsoportosításához szükséges fenntarthatósági nyilatkozat és egyetértési dokumentum jóváhagyásáról.

2009. április 30.

rendes ülés

### Előirányzat túllépése

A Képviselő-testület felkérte a jegyzőt, hogy a Német Nemzetiségi Általános Iskola 1.472 e forintos dologi kiadási túllépésének az okait és körülményeit a Hivatal egy független belső ellenőrrel vizsgáltsa ki, s arról készíten hivatals jelentést a Képviselő-testület részére.

57/2009. (IV. 30.) Kt. sz. határozat – 13 igen és 1 tartózkodás szavazattal.

### Szakorvosi Rendelőintézet

A Képviselő-testület felkérte a jegyzőt, hogy kérjen írásos jelentést a Szakorvosi Rendelőintézet vezetőjétől arról, hogy pénzügyi és számviteli szolgáltatásra miért fordított 5.420 e forint + áfa összeget, mikor az intézményben a személyi lehetőségek adottak a jogszerű és a szakmai előírásoknak megfelelő gazdálkodáshoz.

58/2009. (IV. 30.) Kt. sz. határozat – 14 igen szavazattal.

### Vasútvonal korszerűsítése

A Képviselő-testület a tervezett vasútvonal-korszerűsítéssel összefüggő, a 10. sz. főút feletti gyalogos felüljáró és a Görgey lépcső kapcsolatának terváltozatai közül az 1. sz. változatot fogadja el, melyben a gyalogos kapcsolatok esélyegyenlőségi szintje a műszaki módosításokkal is az eredeti tervnek felel meg.

Az 1. változat előnye, hogy a Piliscsabai utcát, illetve a környező területeket gyalogos felüljárón keresztül akadálymentesen összeköti az 1691/14 hrsz. számú magánúttal, amelynek mentén intézmények (iskola, bank, irodák) helyezkednek el. A 2. változat hátránya, hogy a mozgáskorlátozottaknak nem biztosít közvetlen megközelítést, mivel ebben a változatban a járdát számukra 12 db lépcső zárja le.

59/2009. (IV. 30.) Kt. sz. határozat – 11 igen, 1 nem és 1 tartózkodás szavazattal.

### Sportpálya bérbeadása

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a Szent Erzsébet utca 37. szám alatti, kizárólagos tulajdonát képező ingatlan (sportpálya) bérbeadására pályázatot ír ki.

60/2009. (IV. 30.) Kt. sz. határozat – 13 igen és 1 tartózkodás szavazattal.

### Lelátó vásárlása

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a sporttelepen lévő műfüves pálya mellé elemes lelátórendszert vásárol (6 db 3 m széles, egymáshoz kapcsolható tag, esővédő tetővel is ellátva) bruttó 300.000 forint értékben. A Kt. felhatalmazta a polgármestert az adásvételi szerződés aláírására és a lelátó felállítására. Fedezet forrása a városüzemeltetési keret.

61/2009. (IV. 30.) Kt. sz. határozat – 13 igen és 1 nem szavazattal.

### A Báthory utca vízelvezetése

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy az Akácfa köz és a Báthory utca közötti szakaszon a Béke utcában és a Postakert utcában a meglévő csapadékvíz-elvezető rendszert felújítja. Az előterjesztés mellékletét képező tanulmányterv szerint az Akácfa köz – Béke utca sarkán a meglévő vízelvezető árok átkötésével (kiiktatva ezzel a Béke utca – Báthory utcai közötti árokszakaszt), az Akácfa utcai csapadékcatornából induló zárt csapadékvíz-csatornával kerülne összekötésre a Posta-



kert utcában meglévő árok, a Postakert utcai árok csövezésével.

A Kt. felhatalmazta a polgármestert, hogy a tervezésre kérjen be ajánlatokat, és a beérkezett ajánlatok közül a legkedvezőbb ajánlatot adó tervezővel a szerződést kösse meg.

A Kt. felhatalmazta az Előkészítő és Bíráló Bizottságot a nyomvonal kiépítéséhez szükséges, közösségi értékhatárt el nem érő, egyszerű közbeszerzési eljárás megindítására, valamint az ajánlati felhívás és dokumentáció elfogadására. Az eljárást lezáró döntést a Képviselő-testület hozza meg.

A Kt. a tervezéshez és kiépítéshez szükséges 60.000.000 forintot fejlesztési célú hitel igénybevételével biztosítja úgy, hogy a Fő utca pályázathoz eredetileg 277 millió forintba tervezett pályázati önrész összegéből (139/2008. (VIII. 7.) sz. határozat) azt a részt, amely a részleges (55%-os) támogatás miatt megmaradt, 60.000.000 forinttal csökkentti.

62/2009. (IV. 30.) Kt. sz. határozat – 12 igen, 1 nem és 1 tartózkodás szavazattal.

## Hulladékgazdálkodási társulás

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a KEOP-7.2.3.0-2007-0002 számú „Települési szilárdhulladék lerakók rekultivációja a Duna–Vértes Köze Regionális Hulladékgazdálkodási Társulásban” című pályázatban elnyert támogatáshoz a Pilisvörösvárra 2009. évre vonatkozó bruttó 338.000 forint önrészt biztosítja. Fedezet forrása az általános tartalékkeret.

63/2009. (IV. 30.) Kt. sz. határozat – 14 igen szavazattal hozta.

## Bizottsági tagok delegálásáról

A Képviselő-testület a pilisvörösvári szennyvízhálózat üzemeltetését végző Pilisvörösvári Vízművek Kft. Felügyelő Bizottságába a lejárt mandátumú tagok helyett az alábbi két önkormányzati képviselőt delegálja:

- Szakszon József alpolgármester,
- Zám Zoltán önkormányzati képviselő.

65/2009. (IV. 30.) Kt. sz. határozat – 12 igen és 2 tartózkodás szavazattal.

## A Művészetek Háza programja

A Képviselő-testület jóváhagyta a Művészetek Háza – Általános Művelődési Központ, Városi Könyvtár, Cziffra György Alapfokú Művészetoktatási Intézmény pedagógiai-művelődési programját 2014. augusztus 31-ig.

66/2009. (IV. 30.) Kt. sz. határozat – 14 igen szavazattal.

## Feltesztési jog gyakorlása

A Képviselő-testület élve feltesztési joggal a Magyar Köztársaság Kormányához (Magyar Köztársaság Miniszterelnökéhez, illetékes Minisztereihez) fordul, és kéri tájékoztatásukat, szakmai és jogértelmezési kérdésben állásfoglalásukat, illetve intézkedés megtételét kezdeményezi a lakosság széles

körét érintő kérdésben, nevezetesen, hogy a Magyar Nemzeti Vagyongazdálkodási Zrt. honlapján 2009. április 3-án közzétett sajtóközlemény szerint a Nemzeti Vagyongazdálkodási Tanács az Észak-magyarországi Regionális Vízművek Zrt. vagyongazdálkodásába adta a Tisza–Menti Regionális Vízművek Zrt. és a Duna–Menti Regionális Vízmű Zrt. állami tulajdonú üzletrészét:

1. A szervezeti átalakítással kapcsolatban a Képviselő-testület kezdeményezi, és kéri, hogy az állami tulajdonú közüzemi vízműveket működtető vízműtársaságok által felszámítható ivóvíz- és csatornahasználat legmagasabb díjairól szóló 47/1999. (XII.28.) KHVM rendelet alapján az állami tulajdonú közüzemi vízműveket működtető vízműtársaságok által felszámítható ivóvíz- és csatornahasználat legmagasabb lakossági díjai ne emelkedjenek, azok továbbra is a Duna Menti Vízművek Zrt. (Vác) területére megállapított díjakkal egyezzenek meg;

2. Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete tájékoztatást kér arról, hogy az Észak-Magyarországi Regionális Vízművek Zrt., a Tisza–Menti Regionális Vízművek Zrt. és a Duna–Menti Regionális Vízmű Zrt. „összevonásából” megalakított társaságcsoporthoz létrehozásának milyen következményei lesznek a lakossági és a nem lakossági fogyasztókra vonatkozóan;

3. Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete tájékoztatást kér a Vízművek privatizációjának helyzetéről, a Kormány ezzel kapcsolatos esetleges szándékáról;

4. Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete kezdeményezi, hogy az állami vagyonról szóló 2007. évi CVI. törvény 36.§ (2) bekezdés c) pontja alapján, a település jogszabályban előírt vezeték ivóvízellátással, szennyvíz-elvezetéssel és -tisztítással kapcsolatos feladatainak elősegítése érdekében a korábbiakban a DMRV Duna Menti Regionális Vízmű Zrt. teljes állami tulajdonú részvénytársaságja a korábbi DMRV Duna Menti Regionális Vízmű Zrt. ellátási területén található települési önkormányzatok tekintetében lakosságszám-arányosan kerüljön önkormányzati tulajdonba, térítés nélküli vagyonátadással.

67/2009. (IV. 30.) Kt. sz. határozat – 13 igen és 1 tartózkodás szavazattal.

### Egyéb határozat:

64/2009. (IV. 30.) Kt. sz. hat. a 097/49 hrsz-ú ingatlan megvételéről.

## Rendeletek

7/2009. (V. 05.) rendelet az Önkormányzat vagyonáról és a vagyongazdálkodás szabályairól szóló 34/2007. (XII. 04.) rendelet módosításáról.

8/2009. (V. 05.) rendelet a gépjármű-várokozóhelyek megváltásáról szóló 11/2005. (VI. 17.) rendelet módosításáról.

9/2009. (V. 05.) rendelet a gyermekvédelmi ellátásokról.

10/2009. (V. 05.) rendelet a szociális és gyermekjóléti szolgáltatásokról.

## 2009. május 7.

rendkívüli ülés

### Rendelőintézet finanszírozása

A Képviselő-testület felhatalmazta a polgármestert a Marcali Városi Önkormányzat Kórház- Rendelőintézet és a Pilisvörösvár Városi Önkormányzat Szakorvosi Rendelőintézet közötti megállapodás aláírására, melynek alapján a marcali kórház-rendelőintézet teljesítményvolumen pontokat ad át a vörösvári Szakorvosi Rendelőintézet számára, 2009. március havi teljesítményének finanszírozására.

68/2009. (V. 07.) Kt. sz. határozat – 10 igen szavazattal.

### Elővásárlási jog

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a Pilisvörösvár 2246 hrsz-ú ingatlan kapcsolatban (Kápolna u. 1.) az elővásárlási jogával 10 millió forintos vételáron nem él.

69/2009. (V. 07.) Kt. sz. határozat – 9 igen és 1 nem szavazattal.

## 2009. május 13.

rendkívüli ülés

### Városfejlesztő kft. létrehozása

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a KMOP-2007-5.2.1/B Pest megyei településközpontok fejlesztése c. pályázat pályázati kiírása követelményeinek megfelelően, az Integrált Városfejlesztési Stratégia megvalósítása érdekében egy városfejlesztő társaságot hoz létre. A Kt. felkérte a polgármestert, hogy a cégbejegyzési eljárásához szükséges lépéseket tegye meg. A Kt. a társaság ügyvezetőjévé Müller Jánost (a Csatornatársulat elnökét – a Szerk.) választotta meg, határozatlan időre, 6 hónapos rendes felmondási idővel.

70/2009. (V. 13.) Kt. sz. határozat – 14 igen szavazattal.

### Kultúrház: továbbra sem épülhet

*Eredménytelen volt a közbeszerzési eljárás*

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a KÉ-3871/2009. számú közbeszerzési eljárásban

1. az ADEPTEUS Mérnöki, Építőipari és Kereskedelmi Zrt. ajánlatát, bruttó ajánlati árral 284.413.419 forinttal érvényesnek tekinti,

2. a Prím Építő Kft. ajánlatát, bruttó ajánlati árral 274.483.312 forinttal érvényesnek tekinti,

3. a KÉ-3871/2009. sz. eljárást eredménytelenné nyilvánítja a Kbt. 92. § c) pontja alapján, mivel „egyik ajánlattevő sem, vagy az összességében legelőnyösebb ajánlatot tevő sem tett – az ajánlatkérő rendelkezésére álló anyagi fedezet mértékére tekintettel – megfelelő ajánlatot.”

71/2009. (V. 13.) Kt. sz. határozat – 12 igen és 1 tartózkodás szavazattal.

*A határozatokat kivonatos formában, rövidítve közöltük.*

## Választási Tájékoztató



### Szavazással kapcsolatos információk

A szavazás 2009. június 7-én 6.00 órakor kezdődik és 19.00 órakor fejeződik be. A szavazókör száma, a szavazóhelyiség címe – ahol a választópolgár a szavazatát leadhatja – az értesítő szelvényen szerepel.

*Az igazolással szavazók és a településszintre bejelentkezettek a Polgármesteri Hivatal (Pilisvörösvár, Bajcsy-Zs. tér 1. földszint) tanácskozó termében az 1. szavazókörben adhatják le a szavazatukat.*

#### SZAVAZÁS IGAZOLÁSSAL

Igazolás kiadását, névjegyzékre való felvételt az Okmányirodában (Pilisvörösvár, Béke u. 26. sz.) kell kérnie.

#### Magyarországon a lakóhelytől távol:

– Ha a szavazás napján Ön Magyarországon, de nem a lakóhelyén tartózkodik, igazolással szavazhat az azon megjelölt település egy kijelölt szavazóhelyiségében. Az igazolással a szavazás napját megelőzően az igazoláson feltüntetett településen a *helyi választási irodában (Okmányiroda) vagy a szavazás napján az igazolással szavazásra kijelölt szavazókörben* kérheti névjegyzékbe vételét.

– Igazolást személyesen vagy meghatalmazottja útján 2009. június 5-ig kérhet a lakóhelye szerinti helyi választási iroda vezetőjétől. Ajánlott levélben úgy kérhet igazolást, hogy a kérelem 2009. június 2-ig megérkezzen a lakóhelye szerinti helyi választási irodába.

– Ha az igazolás kiadását követően meggondolja magát, és mégis a lakóhelye szerinti szavazóhelyiségben szeretne szavazni, 2009. június 4-ig kérheti a lakcíme szerinti helyi választási iroda vezetőjétől (Okmányiroda), hogy – az igazolás bevonásával egyidejűleg – vegyék vissza a lakóhelye szerinti szavazókörbe.

#### Egészségügyi, szociális, büntetés-végrehajtási stb. intézményben:

– Ha Ön mozgásában gátolt, de nem a lakóhelyén tartózkodik –és a tartózkodási helye nem Pilisvörösváron van, vagy Pilisvörösváron tartózkodik, de nem a lakóhelye szerinti szavazókörbe tartozik –, elő-

szőr igazolást kell kérnie a lakcíme szerinti helyi választási irodától (Okmányiroda), majd az igazolás birtokában kell mozgóurnát igényelni az intézmény helye szerinti helyi választási irodától, vagy a szavazás napján az igazolással szavazásra kijelölt szavazókör szavazatszámoló bizottságától. (Csak abban az esetben nincs szükség igazolás kiadására, ha az intézmény ugyanazon szavazókör területén helyezkedik el, ahol az Ön lakóhelye van.)

– A fentiek az irányadók minden olyan esetben, ha a mozgásában gátolt választópolgár nem az otthonában tartózkodik.

#### SZAVAZÁS MOZGÓURNÁVAL

– Ha Ön mozgásában gátolt, kérésére Magyarországon mozgóurnával szavazhat. Mozgóurna csak írásban kérhető! Mozgóurnát a szavazás napja előtt a helyi választási irodától, a szavazás napján a lakóhelye szerinti szavazatszámoló bizottságtól lehet kérni.

#### A SZAVAZÁS MÓDJA

– Szavazni csak személyesen lehet.

– A szavazatszámoló bizottság megállapítja a szavazni kívánó személyazonosságát, és azt, hogy szerepel-e a névjegyzékben (az értesítő bemutatása nem szükséges). A személyazonosság és a lakcím igazolására a következő, érvényes igazolványok alkalmasak:

– lakcímet tartalmazó személyazonosító igazolvány („rég”i”, könyvecske formátumú) vagy

– személyazonosító igazolvány (kártya formátumú) vagy útlevél vagy 2001. január 1-jét követően kiállított vezetői engedély (kártya formátumú) és mindegyik felsorolt igazolvány mellett a lakcímgazolvány (lakcímkártya).

– Vissza kell utasítani azt, aki személyazonosságát és lakcímét nem tudja igazolni, vagy nem szerepel a névjegyzékben. A szavazatszámoló bizottság a névjegyzékbe nem vehet fel választópolgárt.

– Ha a szavazásnak nincs akadálya, a szavazatszámoló bizottság átadja a választópolgár részére a szavazólapot és a borítékot. A szavazólapot a választópolgár jelenlétében kell lebélyegezni. A szavazólap átvételét a választópolgár a névjegyzéken saját kezű aláírásával igazolja.

– A szavazásához szavazófülke áll rendelkezésre. A választópolgár kitölti a szavazólapot. Érvényesen szavazni csak egy listára lehet, a neve felett elhelyezett körbe tollal írt x vagy + jellel! Egyéb megjelölés érvényes szavazatként nem vehető figyelembe.

– Végezetül a választópolgár a szavazólapot borítékba teszi, és a borítékot a szavazatszámoló bizottság előtt az urnába helyezi.

További információt kérhetnek Pilisvörösvár Polgármesteri Hivatalánál a 26/331-688 és a 26/330-233/121 telefonszámon, vagy az [info@pilisvorosvar.hu](mailto:info@pilisvorosvar.hu) e-mail címen.

*dr. Krupp Zsuzsanna*  
jegyző, HVI-vezető

### Az Európai Parlament tagjainak 2009. június 7-i választására listát állító szervezetek:

Az Országos Választási Bizottság 164/2009. (V. 14.) számú határozata alapján a listát állító szervezetek a szavazólapon az alábbi sorrendben szerepelnek:

- |                |   |
|----------------|---|
| 1. FIDESZ-KDNP | Fidesz-Magyar Polgári Szövetség – Kereszténydemokrata Néppárt |
| 2. SZDSZ       | Szabad Demokraták Szövetsége                                  |
| 3. MCF ROMA Ö. | MCF Roma Összefogás   |
| 4. MUNKÁSPÁRT  | Magyar Kommunista Munkáspárt                                  |
| 5. MSZP        | Magyar Szocialista Párt                                       |
| 6. JOBBIK      | Jobbik Magyarországért Mozgalom                               |
| 7. LMP-HP      | Lehet Más a Politika – Humanista Párt                         |
| 8. MDF         | Magyar Demokrata Fórum  |



### Pályázati felhívás

Pilisvörösvár Város Önkormányzata  
pályázatot hirdet  
a Szent Erzsébet u. 37. sz. alatti  
sportpálya sportcélú bérletére.  
Részletes feltételek: [www.pilisvorosvar.hu](http://www.pilisvorosvar.hu)  
Beadási határidő: 2009. május 30.

*Gromon István*  
polgármester

## Változások az okmányirodai gépjármű- és vezetői engedély ügyintézésben

2009. április 1-jén lépett hatályba a 6/2009. (III. 31.) IRM-rendelet, mely több helyen módosította az okmányirodai eljárásokra vonatkozó rendeleteket.

### A négykerékű segédmotoros kerékpárok forgalomba helyezésére vonatkozó szabályok

Az egyes közlekedési tárgyú törvények módosításáról szóló 2008. évi C. törvény rendelkezései alapján: hatósági engedéllyel és jelzéssel kell ellátni a négykerékű segédmotoros kerékpárokat.

A 2009. április 1-jét megelőzően használatba vett négykerékű segédmotoros kerékpárokra 2009. július 1-jétől kell alkalmazni a rendelkezést.

*A jármű hatósági engedéllyel és jelzéssel való ellátását 2009. április 1-jét követően az üzemeltetőnek kell kérnie.*

A BM-rendeletben meghatározásra kerültek azok az igazgatási szabályok és feltételek, amelyek fennállása, megvalósulása esetén a négykerékű segédmotoros kerékpár forgalomba helyezésére a közlekedési igazgatási eljárásban sor kerülhet.

A forgalomba helyezés feltételei a következők:

- ♦ kötelező gépjármű-felelősségbiztosítás;
- ♦ regisztrációs adó megfizetése;
- ♦ a forgalomba helyezést megelőző műszaki megvizsgálás során kiállított Műszaki Adatlap;
- ♦ új, vezérképviselő által forgalmazott jármű esetén a forgalmazó által kiállított járműkísérőlap;
- ♦ a tulajdonjog jogszzerű megszerzését igazoló okirat;
- ♦ az igazolólap és a rendszám-tábla igazgatási szolgáltatási díj megfizetése.

A négykerékű segédmotoros kerékpárok esetében a közlekedési igazgatási eljárás során törzskönyv kiadására nem kerül sor.

Az általános szabályoktól eltérően a négykerékű segédmotoros kerékpárok forgalomba helyezése feltételeként nem került meghatározásra:

- ♦ a származás-ellenőrzési nyilvántartásba vételi kötelezettség, valamint
- ♦ a jármű előzetes eredetiségvizsgálata.

A járművek előzetes eredetiségvizsgálata csupán a már forgalomba helyezett négykerékű segédmotoros kerékpárok tulajdonjog-változásának nyilvántartásba vételére irányuló eljárás feltételeként került meghatározásra.

A regisztrációs adóról szóló 2003. évi CX. törvény (a továbbiakban: Ratv.) alapján adókötelezettséget keletkeztet a négykerékű segédmotoros kerékpár forgalomba helyezése. Az Ratv. 2. § 10. pontja alapján: „motorkerékpár a közúti közlekedés szabályairól szóló 1/1975. (II. 5.) KPM-BM együttes rendelet (továbbiakban: KRESZ) alapján *motor-kerékpárnak vagy segédmotoros kerékpárnak minősülő gépjármű*, valamint az a személygépkocsiként forgalomba helyezett négykerékű gépjármű, amelynek saját tömege, valamint motorteljesítménye a KRESZ alapján motorkerékpárnak minősülő négykerékű gépjármű ismérveinek felel meg.”

A 2009. április 1-jét megelőzően már Magyarországon használatba vett és üzemeltetett segédmotoros kerékpárok tulajdonosaira vonatkozóan a forgalomba helyezési kötelezettséggel regisztrációs adófizetési kötelezettség is keletkezik.

A négykerékű segédmotoros-kerékpárokra egy új, "E" típusú különleges rendszám-tábla rendszeresítésére kerül sor.

2009. április 1-jétől nem engedélyezhető 4 betűjelből és 2 számjegyből álló egyedileg előállított rendszám-tábla legyártása iránti kérelem, ha a kiválasztott rendszám 4 betűjelkarakter közül az első karakter S vagy R betűjel.

– a rendszám-tábla: 3500. Ft

– az igazolólap: 4800. Ft,

– a tulajdonjog-változáshoz szükséges előzetes eredetiségvizsgálat: 14.000 Ft.

2009. április 1-jén hatályba lépő – gépjármű-ügyintézésrel kapcsolatos – módosítások

1) Az előzetes eredetiségvizsgálat elvégzése nélkül is nyilvántartásba kell venni a jármű tulajdonjogában bekövetkezett változást, ha annak jogalapja a használt jármű cégjegyzék vagy vállalkozói igazolvány alapján az adásvétel időpontjában fő tevékenysége szerint gépjármű-kereskedelemben jogosult szervezet vagy vállalkozó tulajdonába kerülése. A rendeltetésszerű használat céljából történő tulajdonszerzés esetében az előzetes eredetiségvizsgálat elvégzése változatlanul fennáll.

2) A jármű új tulajdonosát terhelő bejelentési kötelezettség elmulasztása esetén, illetve a jármű tulajdonosának/üzemeltetőjének gépjármű adófizetési kötelezettség nem teljesítése ok miatt hivatalból történt kivonások esetén a jármű elidegenítésének a kivonás időtartama alatt nincs jogszabályi akadálya. Ilyen esetben az új – önkéntes jogkövetést tanúsító – tulajdonos adatainak járműnyilvántartásba történő bejegyzésével és a járműhöz tartozó okmányok kiállításával egyidejűleg sor kell kerülnön a jármű hivatalból forgalomba helyezésére is.

3) Pontosításra került a gépjárműadó fizetésre kötelezett megnevezése a gépjárműadóról szóló 1991. évi LXXXII. törvény 2. §-ában foglaltaknak megfelelően. Ennek megfelelően, a gépjárműadó-tartozás miatt az üzemeltetővel szemben is alkalmazni lehet a kivonást.

2009. április 1-jén hatályba lépő, a vezetési jogosultságot igazoló okmányokkal összefüggő változások

*A lejárt kategória érvényességű vezetői engedély cseréjének kezdeményezését követően – az új vezetői engedély kézhezvételéig, de legfeljebb 60 napig – a járművezető, a Magyar Köztársaság területén gyakorolhatja vezetési jogosultságát a lejárt érvényességű vezetői engedéllyel és a közlekedési igazgatási hatóság által elektronikus úton előállított kérelem másolati példányával. Ezzel válik biztosítottá a járművezetők részére, hogy az okmány központi kiállításából adódó adminisztrációs időigény ellenére a vezetési jogosultságot gyakorolhassák.*

dr. Krupp Zsuzsanna jegyző nevében és megbízásából  
Ruzsa Anett okmányiroda-vezető

### Felhívás helyi adók megfizetésére

Az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény alapján az önkormányzati adóhatósághoz a vállalkozók a megfizetett iparűzési és kommunális adóelőleg és az adóévre megállapított tényleges adó különbözetét az adóévet követő május 31-éig kötelesek megfizetni, illetőleg a túlfizetés összegét ettől az időponttól igényelhetik vissza.

Kérem a Tisztelt Adózókat, hogy amennyiben van fizetési kötelezettségük, azt 2009. május 31-éig szíveskedjenek teljesíteni.

Kérem továbbá, hogy amennyiben az esetlegesen elmaradt első féléves adóikat nem tudták határidőig (március 17.) befizetni, és hátralékkal rendelkeznek, úgy azokat is szíveskedjenek befizetni.

Emlékeztetőül számlaszámaink:

11742245-15390101-03540000 Iparűzési adó beszedési számla

11742245-15390101-08970000 Gépjárműadó beszedési számla

11742245-15390101-03780000 Pótlék beszedési számla

Együttműködésüket köszönöm.

dr. Krupp Zsuzsanna  
jegyző

## 1 millió liter szemét

Május 16-án, szombat délelőtt a Saubermacher-Bicske telephelyén. Az iroda ablaka sarkig tárva, egy kedves hölgy ül az ablaknál és osztogatja az ingyen zsákokat. A szolgáltatás díjának befizetéséről tanúskodó csekkszelvény ellenében 6 db 60 literes zsákot ad át az ügyfeleknek. Tudniillik azoknak, akik hajlandók azokat kiváltani...

A hat zsák értéke több mint 3000 forint, a hölgy szerint mégis csak minden negyedik háztulajdonos jön el érte. Egy kis matematika: ha mindenki felhasználná az ingyen zsákokat – 3500 háztulajdonossal számolva – közel 1 millió liter háztartási hulladékkal többet szállíthatna el a Saubermacher. Ez a szemét most valahol a portákon hever sarkokban, szűnik mögött, szemétdombokon. (Csak remélni lehet, hogy a nagya végül nem a város peremén körben elhelyezkedő illegális szemételepeket fogja gyarapítani.)

A Saubermacher-Bicske május 9-ére és 16-ára hirdette meg az idén a zsákátadást. (A hirdetés a Vörösvári Újságban és a városi honlapon jelent meg. Feltételezzük: nem mindenkihez jutott el a híre. Újságunk példányszáma havi 1400 körül alakul, internetkapcsolata sincs minden családnak.) 60 literes zsákot egyébként 535 forint, 120 literes zsákot 600 forintos

áron lehet beszerezni nyitva tartási időben a Saubermacher Fácán utca 44. sz. alatti telephelyén.

Az ingyenszákok átvételére azért hirdetett meg a cég két szombati napot, hogy hétköz-



napokon akadálytalanul folyhassék a telephelyen a munka.

A vörösvári polgárokat arra kéri Babocsai István üzemvezető, hogy jövőre figyeljék a megjelenő felhívásokat, és kizárólag a megadott időben jelentkezzenek a zsákokért.

F. A.

### Felhívás a június 3-i lomtalanítással kapcsolatosan

Tisztelt Pilisvörösvári Polgárok!

A pünkösdi ünnepekre való tekintettel kérem, hogy azokban az utcákban, ahol a 2008. június 3. napján (szerdán) lesz lomtalanítás, a lomokat csak az ünnep után, tehát június 2-án (kedden) napközben, vagy június 3-án (szerdán) reggel tegyék ki, ezzel is segítve az ünnepeléshez szükséges rend fenntartását a városban.

Az érintett utcák a következők:

Bocskai utca, Csokonai utca, Dobó utca, Dugonics utca, Hunyadi utca, Jókai utca, Kisfaludy utca, Lévai utca, Nyár utca, Ósz utca, Petőfi köz, Petőfi utca, Szabadság utca, Szent Erzsébet köz, Szent Erzsébet utca, Szondi utca, Szőlőkert köz, Tavasz utca, Vörösmarty utca, Zrínyi utca.

Megértésüket és együttműködésüket előre is köszönöm.

Gromon István  
polgármester

## Vissza a feladónak

Hatalmas ruhakupac éktelenkedik a Cseresznyés-erdő melletti illegális szemételepen. Csak néhány napja hozhatták ide, múlt héten, amikor erre kerékpároztam, még csak a korábbi kupacok voltak itt. Leszállok, megné-



**Ez ám az igazi kilóruha-vásár! Csak tessék-tessék, hölgyeim és uraim, mindenkit vár az Erdőszele Top Shop...**

zem, kié lehet a sok kiszuperált ruha és mindenféle ócskaság, lim-lom, irat, levél. (Néhány levelet a kószs szél – mintha falevél lenne – felfújta a környező fákra: vissza a feladónak.)

Nem kell sokat keresgélnem: rengeteg G. J. és B. G.-né címzésű hivatalos levelet talállok a ruhakupac mellett, bírósági végzéseket, számlákat, munkakönyvet, de még egy

érettségi bizonyítványt is. Sőt egy E. G. névre kiállított szabadulógazolást büntetés-végrehajtási intézetből. Az irathalom közepén szomorúan búslakodik egy imakönyv. Belelapozok ebbe is. Benne a pecsét: Római Katolikus Plébánia, Pilisszentiván. Ebből sem fognak többet imádkozni.

Ezt a területet néhány évvel ezelőtt nem kis pénzért rekultiválta a parkerdőgazdaság: elszállították a szemetet, eltüntették a mészégető romjait, visszaállították az erdő rendjét. Az elmúlt év végén azonban ismét megjelentek itt a szemétkupacok és az égetők is. No nem a mészégetők. A kábelégetők. Tevékenységükkel súlyosan veszélyeztetve nemcsak a természetet, de a vörösváriak egészségét is.

Az új keletű hulladékkupacról azonnal értesítettem a mezőúti és Schreck Szilviát, a Műszaki Osztály munkatársát. Megtudtam tőlük, hogy már dolgoznak az ügyön, amelynek végén egy újabb hulladékgazdálkodási bírság kiszabása várható.

2005. második félévétől kezdődően az elmúlt év végéig 40 esetben összesen több mint egymillió forint bírságot szabtak ki a hulladékot illegálisan elhelyezőkre. (Sok ez, vagy kevés? – Döntse el az olvasó!) A csúcsev 2006 volt, ekkor 19 eljárást indult és 447 ezer forint bírság lett kiszabva.

F. A.

## Zöld Hónap a Gradusban

A Gradus Óvoda SZMK-tagjai áprilisban meghirdették a „Zöld hónap” elnevezésű programot.

A program keretében a szülők magokat, növényeket ültettek (pl. orgona, levendula, árvácska, kána, kecskerágó), valamint madárétetőket helyeztek ki. A továbbiakban békabúvóhelyek kialakítását is tervezik.



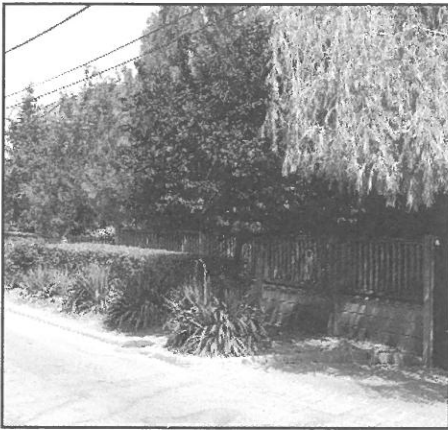
**Telik már a papírkonténer a Gradus Óvoda által meghirdetett hulladékgyűjtésen**

A program másik fő célja a hulladékok újrahasznosítása volt. A meghirdetett hulladékgyűjtésből (papír, aludoboz) 35 460 forint gyűlt össze, a befolyt összeggel az óvodába járó gyerekek programjait támogatják.

F. A.

## Tégy valamit a Föld napján!

Fenti címmel szervezett takarítási akciót a Szebb Környezetünkért Egyesület és Pilisvörösvár Város Önkormányzata 2009. április 22-én. A korábbi évek gyakorlatától eltérően, most a felhívás a magáningatlanok környéki közterületekre vonatkozott: takarításra, szemétyűjtésre, gyomtalanításra, virágosításra.



A Föld napja alap gondolata volt: „Ki mondta, hogy nem tudod megváltoztatni a világot?”

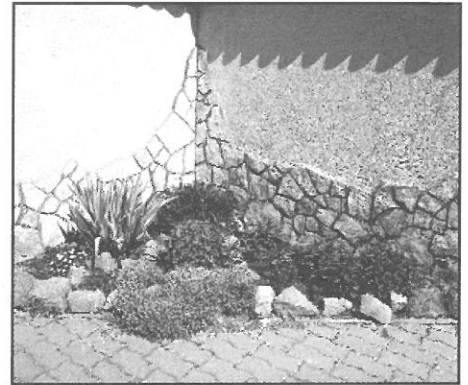
Ezzel az akcióval arra szeretnénk volna mindenkit buzdítani, hogy a saját ingatlanának környékét rendezze. Reméljük, hogy ezzel a közös akcióval felhívtuk a lakosság figyelmét arra, hogy minden ember tud tenni azért, hogy környezetünk állapota megváltozzon.

Felhívásunkra telefonon és az önkormányzat honlapján ([www.pilisvorosvar.hu](http://www.pilisvorosvar.hu)) jelentkeztek a résztvevők. A fotókat, amelyeket a leglátványosabb eredményekről, a legszebb utcákról készítettünk, ígéretünkhöz híven közzé tesszük.

Az itt látható fotókon Horváth István Déák Ferenc utcai házában utcafrontját és a Petőfi Sándor – Akácfa utca sarkán látható sarkokbeültetést mutatjuk be, mint szép példát környezetünk szépítésére, rendben tartására. A többi fotón az internetes oldalon többek között látható a mindig rendezett Akácfa

utca, Eperjes utca, az ott lakók összefogásával kialakított Lócsei utcai park, a Kandó Kálmán utcában található medvetalppal, frisszel beültetett árok.

Jurák Sándorné férjével a háza előtti bokrokat metszette ezen a napon, és Hidas doktor úr e-mail-ben jelezte, hogy a megszokott módon rendbe hozta a háza előtti utcaszaszt. Örült, hogy részt vehetett az akcióban.



A Szebb Környezetünkért Egyesület tagjai a Levendula teret, a Csecsemőgondozó és a Városi Könyvtár udvarát takarították, gyomtalanították, virágosították.

Köszönjük, hogy csatlakoztak felhívásunkhoz, és hogy nemcsak ezen a napon, de minden nap tesznek valamit azért, hogy még tisztább, zöldebb, virágosabb legyen Pilisvörösvár.

A fotókat az említett honlapon ([www.pilisvorosvar.hu](http://www.pilisvorosvar.hu)) tekinthetik meg.

*Temesvári Anna*  
Szebb Környezetünkért Egyesület

### A Föld napja

Denis Hayes amerikai egyetemi hallgató 1970. április 22-én mozgalmat indított el a Föld védelmében. (Azóta az alternatív energiaforrások világhírű kutatója és szakértője lett.) Már mozgalmának megindításakor több mint 25 millió amerikai állt mögé, ma pedig szinte az egész Földre kiterjed az általa kezdeményezett mozgalom. Ezernél több szervezet vesz részt benne. 1989-ben Kaliforniában a Föld Napja Nemzetközi Hírközpont megalakulása a következő jelentős esemény, ettől kezdve havonta küldtek hírlevelet a világ minden országába, hogy sokféle akcióval ünnepeljék április 22-én a Föld napját az egész világon. Több mint 125 ország polgárai, civil szervezetei kapcsolódtak be a programba. Magyarországon 1990 óta rendezik meg a Föld napját. Ezen a napon fát ültetnek, rajzpályázatot hirdetnek, környezeti vetélkedőt, patak- és falutakarítást szerveznek civil szervezetek és helyi önkormányzatok, iskolák. (Forrás: wikipedia.hu)

## Már megint szelektív

Az lenne az igazán korszakalkotó teljesítmény, ha egyszer a szemét visszakerülne a helyére, oda, ahol éppen keletkezett. Az étel a földbe jutna, az anyagok a feldolgozóba.

Az újrahasznosítható hulladékok arányát az uniós szabályok miatt növelni kell, ami természetesen csak anyagi motiválással fog megvalósulni, vagy kényelmi szempontok alapján. A szelektív szigeteken landoló hulladék 20-30%-ban csomagolóanyag (PET palack, papír, üveg) ezek nagy része már újrahasznosítható. Németország mindig előttünk járt környezetvédelemben, hivatkozunk is rájuk sokat. Ők a lakossági hulladék 60%-át hasznosítják.

Ettől függetlenül a szelektív szigetek nem jelentenek megoldást. Amint látjuk, nálunk csekély a visszagyűjtés aránya, és az önkormányzatok számára megoldhatatlan a probléma. A konténerek körül tengernyi az oda nem való szemét. Például nagypénteken gyönyörű rend és tisztaság fogadta a keresztútra készülőket. Nagyszombaton és Húsvét vasárnap Krisztus feltámadásának ünnepén már hegyekben állt a szemét. A felszólító táblákkal, miszerint „a szemét lerakása tilos”...

semmit nem lehetett elérni, illetve most még a táblákra is vigyázni kell, hogy el ne lopják.

Az önkormányzat újabb kísérletet tett annak érdekében, hogy a konténerek mellé rakott szemét eltűnjön. Hetente kétszer eltávolítják a konténereken kívül keletkezett sze-



metet is. Azt evidensnek tartjuk, mi vörösvári polgárok is, hogy órákig tologatjuk a bevásárlókocsit az üzletközpontokban, vesszük a műanyag palackos vizeket, italokat, a dobozos tejet, sajtokat, ám nehezen vesszük tudomásul, hogy mindezek a csomagoló anyagok helyes elhelyezésével is foglalkozunk.

Pedig hamar eljön az idő, hogy anyagi okok miatt sokan kényszerülnek újra csapvizet inni (megjegyzem, talán sokszor jobban

járnak, ugyanis szkeptikus környezetvédők megkérdőjelezik egyes palackos vizek valódiságát).

A legnagyobb gondot és esztétikailag romboló látványt a műanyag palackok okozzák. A szél szanaszét röpti utcákban, kertekben.

A gond az, hogy nem tapossák össze, de rajta marad a kupak, így a palackot még összepréselni sem lehet. A PET palackot a feldolgozóban ledarálják kupakkal együtt, utána a mosóba kerül, ahol különválnak a darálék. Ausztriába, Németországba, Romániába és Kínába kerül újrahasznosításra. A kupakokat a közeli Tinnyén hasznosítják.

A válság, a bukducsló gazdaság mindnyájunkat takarékosra kényszerít. Minél kevesebb fölösleges dolgot vásárolunk, annál kevesebb szemetet termelünk. Például nem dőlünk be az „egyét fizet, kettőt kap” reklámnak.

Gyökeres fordulatra van szükség a szemléletváltás és környezettudatosság terén, több akaratra és jóval nagyobb szigorra. Német, osztrák és svájci barátainktól nem csak a felvonulások, bor-sör fesztiválok példáját kell átvenni, hanem a rendteremtés tudományát is.

*Dr. Gábeli Zoltánné*

## Menetrendi egyeztetés

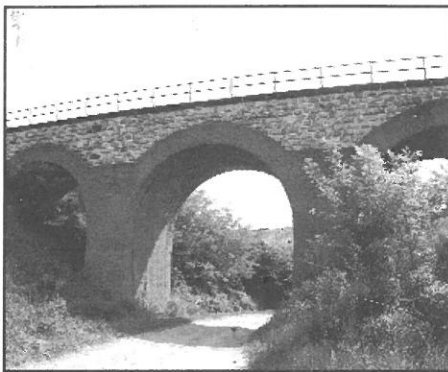
A Pilis-Buda-Zsámbék Többcélú Kistérségi Társulás 2009. április 9-i ülésén menetrendi egyeztetésre került sor a Közép-magyarországi Regionális Közlekedésszervezési Iroda munkatársaival.

Ács Balázs, RKI-irodavezető a kistérség tömegközlekedéséről elmondta, hogy Budapest-esztergomi vasútvonalon az integrált, ütemes menetrend a szűk kapacitások ellenére szerintük jól működik, a késések elviselhető mértékre csökkentek, a pálya kapacitása csúcsidőben maximálisan ki van használva. Az ütemesen közlekedő vonatok egy alaphálózat, alapellátást képeznek, amire már lehet építkezni. Pilisvörösvár az egyik állandó pontja az ütemes menetrendnek, minden egész órában itt találkozik a két vonat, s erre a beállt struktúrára a Volán már tud építeni.

Pusztai Sándor (MÁV Start Zrt.) hozzátette, hogy a 2009-2010-es menetrendi időszakban a MÁV Start Zrt. a menetrendben nagyobb szerkezeti átalakítást nem tervez. Az ütemes menetrendi szerkezetet kívánják a továbbiakban is fenntartani. A vonalon jövőre várhatóan már csak Desiro motoros járművek fognak közlekedni.

Kalamász Péter (Volánbusz Zrt.) tájékoztatásul elmondta, hogy a jelentősebb módosítás nem lesz a 10-es főúton közlekedő buszok menetrendjében sem, csak a szombat-vasárnapi járatoknál terveznek menetidő-korrekciót.

Lengyel Vilmos (Budapesti Közlekedési Szövetség) tájékoztatta a polgármestereket arról, hogy a minisztérium megbízása alapján dolgoznak a Volán, a MÁV és a BKV tarifarendszerének az egységesítésén. Új bérlet-konstrukció kidolgozásán is munkálkodnak, amely mindegyik szolgáltató járataira érvényes lesz az agglomerációs övezetben.



Ács Balázs, RKI-irodavezető elmondta, hogy körülbelül két hónappal korábban fogadóórát tartottak a pilisvörösvári Városházán. A fogadóórán három panaszos jelent meg. Felmerült Dobogókő és Budapest között közvetlen autóbuszjárat közlekedtetésének lehetősége, a hétvégi járat Pilisszántón és Pilisvörösváron keresztül közlekedne, jelenleg vizsgálják a kérdést.

Gromon István polgármester, a Társulási Tanács elnöke javasolta, hogy a lakossági fogadóóra időpontja legközelebb kerüljön jóval előbb közreadásra, hogy a helyi újságokban is meg lehessen hirdetni.

### Határozat a jelzőlámpákról

A 2009. március 17-i társulási tanácsülésen a Pilis-Buda-Zsámbék Kistérségi Tanács foglalkozott a III. kerület Külső Bécsi úton lévő közlekedési lámpák ügyével. Határozatot hoztak, amelynek megfelelően Gromon István polgármester, a Tanács elnöke a következő kéréseket továbbította Jenovai Zoltánnak, a Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt. forgalomtechnikai igazgatójának:

a.) A Bécsi út 320. alatti lámpa nyomógombbal működik, biztosítva a buszmegállótól a lakótelepre tartó gyalogosok átkelését. Az út átkelési szakasza 9 m. A piros üzemmód időtartama 30 mp. A 30 mp többszöröse a szükséges átkelési időnek, és jelentős torlódást okoz a Bécsi út forgalmában. Kérjük, szíveskedjenek lecsökkenteni a piros lámpa üzemi idejét az átkeléshez szükséges 7 mp-re.

b.) A Tesco áruház reggeli csúcsidőben csekély gépkocsiforgalmat okoz, viszont a közlekedési lámpa a Bécsi út forgalmát ennek ellenére indokolatlanul fenntartja. Kérjük, szíveskedjenek a szükséges mértékben lecsökkenteni a Bécsi út forgalmát záró időt.

F. A.



A VOLANBUSZ Zrt. számára kiemelten fontos, hogy a mozgásukban korlátozott utasai számára is biztosítsa a kulturált és akadálymentes közlekedést a társaság járművein.

Ennek szellemében a VOLANBUSZ Zrt. 2009. május 1-jétől a

800-as Budapest—Dorog—Esztergom,  
810-es Budapest—Piliscsaba—Kesztyű,  
880-889-es Budapest—Szentendre—Visegrád—Esztergom,  
872-es Budapest—Szentendre, Püspökmajori ltp.  
890-es Budapest—Szentendre—Tahitótfalu, Váci rév

vonalaiban meghirdetett időpontokban kizárólag alacsonypadlós, VOLVO 7700A típusú autóbuszokat közlekedtet, megteremtve ezzel a mozgásukban korlátozottak számára az esélyegyenlőséget. E szolgáltatásbővítéssel nemcsak a kerekesek számára válik így tervezhetőbbé az utazás, hiszen alacsonypadlós járműveink megkönnyítik a babakocsival közlekedők, illetve az idősebb utasok eljutását is úti céljukra.

Az autóbuszokra való biztonságos fel- és leszállást a második utas ajtónál található kihajtható rámpa segíti, melyet az autóbuszvezető kezel.

A járatok meghirdetett menetrend szerint járnak, azonban felhívjuk a figyelmet, hogy a városi és a közúti közlekedés sajátosságaiból adódóan néhány perces eltérések előfordulhatnak.

Fentiekről további információ található társaságunk honlapján, a vonalon közlekedő autóbuszokon, illetve az autóbusz-pályaudvarokon elhelyezett szóróanyagainkban.

A VOLANBUSZ Zrt. bízik abban, hogy ezzel az új szolgáltatásbővítéssel utasaink még nagyobb megelégedéssel veszik igénybe szolgáltatásainkat.

Budapest, 2009. április

www.volanbusz.hu

## Épülhet az új 10-es főút

...címmel közölt cikket Kálmán Attila tollából a Népszabadság 2009. április 27-i száma.

A cikk szerzője idézi Pelsőci Gézá, a Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt. irodavezetőjét, aki elmondta, hogy „elsőként az óbudai temetőtől északnyugatra, a Pomázi út és az ürömi elágazás közötti, nagyjából három kilométeres szakasz épül meg. Az ürömi csomópontban körforgalmat építenek. A környezetvédelmi engedély már jogerős, az építési engedély jövőre lehet meg. Optimális esetben ez a szakasz 2012-ben helyezhető forgalomba.”

A cikk szerint „ugyancsak 2012-es átadással számol a NIF az ürömi csomópont és a solymári elágazás közötti négykilométeres szakasz esetében is. Itt szintén az előbbivel azonos adottságú elsőrendű főút épül meg, szintbeli elkülönítéssel elkészülő csomópontokkal, kerékpáros- és gyalogos-aluljárókkal. A solymári Auchantól a főváros felé nagyjából egy kilométerre kialakítandó csomópontban csatlakozik majd az M0-s körgyűrű 10-es és 11-es főút közötti szakasza, várhatóan 2015 tájékkán. A jogerős környezetvédelmi engedély mellett már készül az engedélyezési tervek, a beruházás szintén 2010-ben indulhat. Ha minden jól halad, az óbudai temető és Pilisvörösvár között három év múlva kétszer kétsávos lesz a főút.”

Végül a befejező húsz kilométernyi szakasszal kapcsolatban a következőt olvashatjuk: „Jelen elképzelés szerint a beruházás 2013-ban indulhat, s 2016 végére fejeződhet be. A húsz kilométeres főút azonban jó ideig megmarad kétszer egysávosnak, de később természetesen bővíthető. A NIF szerint egyébként optimális esetben a jövő év végére a környezetvédelmi, rá egy évre pedig az építési engedély is beszerezhető.”

A vörösvári újságolvasóknak nem kell mondanunk: „Kéretik az illetékesek minden kijelentését, dátumát megfelelő rá tartással kezelni. Az elmúlt 15 évben hallottunk már ígéretet éppen elegendő...”

F. A.

## Arccal a vasút felé

Folyik a környezetvédelmi engedélyeztetése az Óbuda–Pilisvörösvár–Piliscsaba vasúti vonalszakasznak

Közmeghallgatást tartott a Közép-Dunavölgyi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség a Budapest–esztergomi vasútvonal átépítésének környezeti hatásvizsgálati eljárása keretében május 13-án Solymáron, a Polgármesteri Hivatal nagytermében. A közmeghallgatáson az Északi összekötő vasúti Duna-híd–Piliscsaba vonalszakasz környezeti hatástanulmányát ismertették az érdeklődőkkel, akik kérdéseket tehetek föl a megjelent tervezőknek és környezetvédelmi szakembereknek.

A címnek ellentmondva kevés „arcot” lehetett látni a teremben ezen a délutánon. Mint a hozzászólásokból később kiderült, nem az érdeklődés, hanem a tájékoztatás hiánya miatt. Nagyon kevesen tudtak a közmeghallgatásról, így kevesen is jöttek el rá. Akik azonban mégis eljöttek, részletes tájékoztatást kaphattak a tervezett vasúti rekonstrukcióról és annak várható környezeti hatásairól.

Az Északi összekötő vasúti Duna-híd–Piliscsaba vonalszakasz környezeti hatástanulmányáról *Madarász Csaba* környezeti mérnök, a MÁV Tervező Intézet Kft. munkatársa tartott számítógépes bemutatót. Bevezetőül elmondta, hogy négy nyomvonalváltozatot dolgoztak ki a vasútvonal átépítésére, a végleges változat, amelyre a környezeti hatástanulmány készült, sok szempontból a lehető legjobbnak ítélték meg. Előnyei, hogy kis mértékű területfoglalásra van szükség, kevés épületet kell elbontani, kis arányban érint szennyeződésre érzékeny területeket, és kis mértékben károsodhatnak Natura 2000-es területek. Hátránya viszont, hogy csak a vonalszakasz egy részén érhető el a 100 km/h-s utazósebesség, a tervezett PEMŰ-megállóhelytől Piliscsabáig 60 km/h lesz a maximum.

Vízvédelmi szempontból a legérzékenyebb a pilisvörösvári Őr-hegy és Vörös-hegy közötti vonalszakasz, amely nyílt karszterületen halad, ezért itt a csapadékvizeket vízrekesztő árkokban kell összegyűjteni. A hatástanulmány ülepítő és olajleválasztó közbeiktatását is javasolja. A vegyszeres gyomirtást ezen a vonalszakaszon meg kell tiltani. Szigorú szabályok vonatkoznak a rekonstrukció folyamán keletkező hulladékok újrahasznosítására (sínek, talpfák, zúzalékköb stb.).

A hatástanulmány megállapítja, hogy „a tervezett beruházás a vonalszakaszon nem jár nagyfokú környezeti kockázattal, hosszú távú gazdasági és közvetett környezeti hatásai előnyösek, kedvezőtlen hatásai lokálisan, az építés ideje alatt jelentkeznek”.

A MÁVTI munkatárai külön tájékoztatást adtak a zajvédelemről. Elhangzott, hogy a hegesztett sínek alkalmazásával tovább fog csökkenni a zajterhelés a vonalszakaszon, amely a korszerű járműparknak (Siemens

Desiro vonatok) köszönhetően már most is a megengedett zajhatár alatt van. További lényeges csökkenés érhető el majd a villamos vontatás esetén.



A számítógépes bemutató egyik diakockája a rekonstrukció technikai háttéréről

*Szentkereszti Sándor*, a Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt. projektvezető mérnöke kérdésekre válaszolva elmondta, hogy a Budapest-esztergomi vasútvonal rekonstruk-

ciója az Északi összekötő vasúti Duna-híd újjáépítésével már kezdetét vette. Az elkészült új híd 15 milliárd forintba került. A folytatásban először a Piliscsaba–Dorog és a Dorog–Esztergom közötti pályaszakaszokat újítják fel. Itt a nyomvonal nem fog változni, környezetvédelmi engedélyeztetésre sincs szükség.

Ha minden kedvezően alakul, 2010-ben megkezdődhet a Duna-híd–Piliscsaba közötti vonalszakasz rekonstrukciója. Készülnek már a vasútvonal villamosításának terveit is. A villamosítás legkedvezőbb esetben 2013 után indulhat meg.

*Pajer Árpád*, a MÁVTI tervezőmérnöke a Vörösvári Újság kérdésére válaszolva elmondta, hogy a rekonstrukció nem érinti a vörösvári vasúti viaduktot, amely a városképhez szervesen hozzátartozó több mint 110 éves építmény. Kétvágányúsítás ugyanis csak a Szentendrei úttól Pilisvörösvár vasútállomásig lesz. Innen egy vágányon halad tovább a vasút (illetve a Terranova mellett lesz egy kitérő). Ezért a viaduktot nem kell kiszélesíteni, átépíteni.

*Horváth Kinga* a környezetvédelmi előadó tájékoztatása szerint a Felügyelőség a szakhatóságokkal és az önkormányzatokkal történt egyeztetést követően várhatóan augusztusban hoz határozatot a vonalszakasz környezetvédelmi engedélyezéséről.

Fogarasy Attila

## Solymártól az M1-ig

A tervasztalon már folytatódik az M0-ás építése

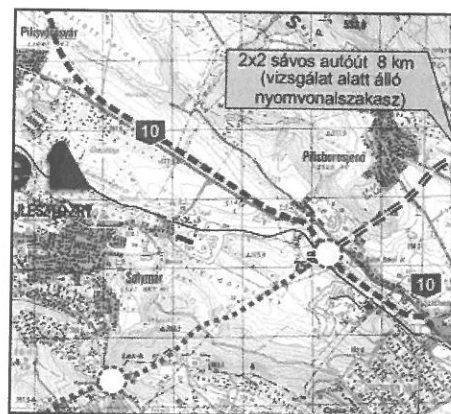
Az Unitef-Úttest konzorciuma nyerte az M0 autópály nyugati szektora 10. és 1. számú főút közötti szakasza tanulmánytervnek, valamint előzetes környezetvédelmi vizsgálati dokumentációjának az elkészítését, az ajánlatkérő Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt. által becsült 100 millió forint helyett 198 millió lett az ár.

A Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt. által januárban kiírt nyílt közbeszerzés részévé teszi a nyomvonal-kijelölő kormányrendelet alapdokumentációjának elkészítését is. A nyomvonal a megelőző 11. és 10. számú főút közötti szakasz tervezett solymári végszelvényétől indul, és az M0 autópály–1. számú főút–M1 autópály csomópontrendszeréhez kell csatlakoznia. Az útszakasz 18 kilométer hosszú, és 2-szer 2 forgalmi sáv, leálló sávval mindkét oldalon. A tervezési sebesség 90 kilométer/óra.

(Forrás: www.stop.hu)

A Vörösvári Újság – nem hivatalos – információi szerint felsőbb szinten gondolkodnak azon a kérdésen is, hogy az M0 nyugati szektorának nyomvonalát esetleg a Zsámbéki medencében vigyék végig. Az M0 Pilisborosjenőtől a majdani új 10-

esen haladna és Tinnyénél lépne be a Zsámbéki medencébe, majd Herceghalomnál csatlakozna az M1-hez. A koráb-



ban elképzelt nyomvonal számos problémát vet fel. Erősen beépített területen haladna (kertes övezet, nagy értékű ingatlanok), nincs védőtávolságra hely; igen erős a lakossági ellenállás, az érintett területek nagy része természetvédelmi oltalom alatt áll; a földmunkák és az alagutak a Budai-karsztot bolygatnák.

F. A.

## Üdvözlég, Szabadság! II.

Vörösváriak visszaemlékezései az erdélyi bevonulásról

Márciusi lapszámunkban mutattuk be a Kráter Kiadó gondozásában megjelent „Üdvözlég, Szabadság!” című kötetet, amelyben az Észak-Erdély és Székelyföld 1940. szeptemberi visszacsatolásáról, a magyar csapatok bevonulásáról szóló írásokat, verseket, visszaemlékezéseket gyűjtötte össze a szerkesztő, Pomogács Béla. Mostani írásunkban – e könyvhöz kapcsolódóan – vörösvári szemtanúkat szólaltatunk meg.

Fogarasy-Fetter Mihály az alábbiakat jegyezte fel az eseményekről (várhatóan karácsonykor megjelenő) önéletrajzi írásában:

„1940 augusztusában Debrecenből nem messzire, Míkepércsen táborozott az ütegünk. Mi, felderítők egy kukoricás széléről figyeltük a román állásokat. Akkoriban már szerte az országban mindenki tudta, hogy hamarosan átlépjük a román határt, és Nagyvárad, Kolozsvár, Marosvásárhely érintésével a Székelyföld irányában vonulunk előre.

Szeptember elején megjött a parancs: Irány Kolozsvár! Nagyváradon csak rövid ideig időztünk. Sajnálattal állapítottuk meg, hogy az utcanevek csak románul vannak kiírva. Királyhágón már nagyon fáradtak voltunk. Többen a nyeregben el is aludtak. Másnap Bánfihunyadra értünk. Hatalmas diadalív fogadott bennünket. Ünnepi beszédek hangzottak el, és a község legszebb lányai álltak kétoldalt sorfalat. A diadalíven a következő felírás volt olvasható: „Éljen Nagybányai Horthy Miklós kormányzó úr! Éljen a dicsőséges magyar hadsereg! Éljen a hazá!” Ölegettek, csókolgattak bennünket. Az összesereglett tömeg

énekelt, táncolt, és kérdésekkel ostromolt bennünket. Nagyon szép faragott hármas dobozt kaptam tőlük. A dobozok egymásba illeszthetőek voltak. Egyiket még ma is őrzöm.”

Janka András otthonában kerestük fel, aki elmondta, hogy az erdélyi bevonulás előtti hetekben izgatott készülődés, „összetartás”,



A bánfihunyadiak diadalkapuja — minden erdélyi településen hasonlóval várták a bevonuló magyar katonákat

mozgósítás volt a kassai laktanyában, ahol a 21. gyalogezred tagjaként szolgált. A dicsőséges napok előtt nem sokkal társaival együtt őt is előléptették hadapród őrmesterré, és egy pán-céltörő szakasz parancsnokává nevezték ki.

Augusztus közepén riadóztatták és bevonóztatták az egységét, a 21. gyalogezred 1.

– *Köbölkút... Bánd... Nyárádtó... Bala-vásár...*

*Már akkor jéggé s kővé fagyva álltunk. A könny is, mely elindult, szemünkbe dermedt. Soha ennyi súlyos érzés nem viharzott át egyszerre szívünkön. Ekkkora öröm, s ekkkora fájdalom. Hallgatott rég a rádió, s a falunk neve még ott sajgott a szoba négy falán, szűrt és égetett, s mi álltunk kerekén a térkép körül, izzó, könnyes szemmel, csak néztük egymást, és nem szóltunk semmit.*

*Aztán megfordultam és az ablakhoz mentem. Nem tudtam, hogy mi az, amit érzek: öröm vagy fájdalom. Éreztem, hogy rohanni kellene, kihrohanni a mezők közé, s végigkiáltani rajtuk riadó szóval, hogy öltözzenek csupa virágba, mert újra magyar föld lettek! Az erdőig szaladni és felverni a fákat, hogy énekeljenek a boldogságtól! De ugyanakkor meg kellett volna állni szemközt fordulva a déli dombvonallal, levett kalappal, s lehajtott fejjel.*

*Nem lehetett csinálni semmi mást, csak állni az ablakban mozdulatlanul, nézni északnak, keletnek, délnek, átölelni egyetlen pillantással a testvérdombokat, átölelni és egybeszorítani őket, hogy ne tudjanak egymástól soha elszakadni...*

zászlóalját. A feladatuk az volt, hogy a magyar csapatok erejét demonstrálva fel-le vonatozzanak a Tisza felső, kárpátaljai szakasza mentén, lehetőleg minél nagyobb zajjal. A folyó másik oldalán a román csapatok figyelték nyugtalanul a Bécsből jövő híreket és a magyar csapatok erődemonstrációját. A magyar katonák parancsba kapták, hogy még a szerelvények csatlakozóit is lazítsák meg, hogy jobban csatogjanak. Ez így ment napokon keresztül, míg Bécsben a tárgyalások folytak. Nappal a magyar katonák pihentek, éjszakánként vonatoztak, csattogtak, csörömpöltek, a románok meg nyugtalanul füleltek bele a sötétbe.

„Egy alkalommal az alakulatunkat a túldalról géppuskasorozat érte – meséli Bandi bácsi. – Erre az egyik aknavető szakasz parancsnoka tűzparancsot adott ki. Csupán egyetlen próbálövés adott le, de az olyan jól sikerült, hogy rípiyává szaggatta a Tisza túlpártján az egyik román őrtornyot.

Két nap múlva kiszállt egy bizottság, hogy kivizsgálja az esetet. A tűzparancsot kiadó szakaszvezetőt az egész zászlóalj előtt azonnali hatállyal lefokozták. Rögtön utána azonban a legmagasabb rangú tiszt vigyázzt vezényelt, és felolvasta a kormányzó úr parancsát, miszerint J. J.-t – a lefokozott szakaszvezetőt – az ellenséggel szemben tanúsított bátor magatartásáért zászlóssá nevezte ki. Ettől a hangulat felforrósodott, tudtuk, hogy a magyar kormány mellettünk áll.

Ebben a felfokozott hangulatban léptük át szeptember első napjaiban a román határt Máramaroszigetnél. A II. bécsi döntés értelmében bevonulhattunk az 1000 éves magyar föld egyik elbitorlott területére. Nagy könnyebbülést éreztünk. Újabb terület térhett vissza az anyaországhoz harcok nélkül. Igaz, az elővédünk tüzet kapott a templomtoronyból, de a géppuskáink rövid sorozatokkal letörték az ellenállást, és a továbbiakban zavartalanul vonulhattunk be a városba.

Ünnepi hangulatban fogadtak minket a város lakói, mindenütt piros-fehér-zöld zászlókat lengettek fiatalok és öregek. Az elnyomott hazafias érzelmek erőre kaptak. Leírhatatlan öröm, boldogság jellemezte az embereket. Lovam hátáról majdnem lerántottak, hogy ölelhessenek, csókolhassanak nők, férfiak egyaránt. Kijárt ez mindenkinek, aki magyar egyenruhában volt. A parancsnokság úgy elnyújtotta a bevonulást, hogy minden települést érinthessenek az alakulatok.

A települések elején diadalkapukkal fogadtak, és mindenütt gazdagon megvendégeltek minket. A beszállás során szinte közelharcot vívtak egymással, hogy ki fogadhasson katonákat a házába. Még azt is felajánlották, hogy az öröket is szívesen leváltják és örökönek helyettük, de természetesen ezt nem fogadhattuk el...

Közel két hétig tartott a bevonulás, Máramaroszigettől egészen Galambfalvaig vonult az egységünk falvakon, városokon keresztül, mintegy 150 kilométer megtéve. Mindenütt nagy-nagy szeretettel fogadtak minket. Leírhatatlan, felszabadult boldogság volt érezhető egész Erdélyben...”

Fogarasy Attila

## Wass Albert: Jönnek!

(részlet)

*A rádió mellett ültünk és vártuk a híreket. Sem kezünk, sem agyunk nem foglalkozott semmivel. Csak éppen ültünk és néztünk magunk elé, mint ilyenkor mindig, egy képre, vagy a szőnyeg valamelyik mintájára akasztva tekintetünket, azzal a fásult apátival, melyet mint vastag kérget aszalt körénk a fölénk súlyosodó történelem fülledt várakozása. (...)*

*Aztán megszólalt a rádió. Éreztük... nem: tudtuk, hogy valami nagyot fog mondani. Egy pillanatig olyan volt, mintha meredek szikla tetején álltunk volna, mely alatt fekete mélységben hömpölygött a semmi, s a szikla inogni kezdett... Nagyot mondott: a bécsi döntést mondta. Felugráltunk. Tülekedtünk a térkép körül, kezünk reszketve markolta a ceruzát, azt hittük, elpattannak az idegeink. S egy női hang mondta az új határt:*

*– Kötegyán... Várad alatt... Gyalu alatt... Kolozsvár alatt...*

*– Kolozsnál északkeletre fordul... Szentgotthárd alatt...*

*Falunk nevére még a csend is jégjobbabb fagyott... s mondta tovább...*



## Miért volt szükséges a Szentlélek eljövetele számunkra?

Húsvét hajnalán Jézus feltámadt a szikla-sírból. A tanítványokat eltöltötte az öröm, hogy Mesterük él, s valóra vált minden, úgy, ahogyan megmondta. Húsvét napjaiban mi is ünnepelünk, örvendezünk, a családtagok összejönnek elfogyasztani a sonkát, meglátogatják egymást a barátok a munkaszüneti napokon. De meddig tart örömünk? Meddig beszélünk Jézus feltámadásáról?

Az ünnepnapok elteltével visszarázódunk a hétköznapi szürkeségébe, rohanásába, s nem csak a közös vacsorákra, a baráti összejövetelekre, de már Jézusra, a feltámadás örömeire sem marad időnk, energiánk. Pedig húsvét ünnepe valójában 50 napig tart, azaz pünkösdig, amikor a Szentlélek megerősítő eljövetelét ünnepeljük. Valamilyen szinten mi osztjuk be a saját időnket. Gondoljunk csak arra: nap mint nap mennyi időt töltünk semmitmondó televíziós műsorok megtekintésével, vagy az utcán állva panaszkodással. S mindezekből csak egyre rosszabb lesz a közérzetünk, felmegy a vérnyomásunk, vagy éppen depressziósan bezárkózunk a szobánkba. Mintha egyedül, segítség nélkül nem lennénk képesek a szívünkbe zárnai a feltámadás örömét, hogy Jézus megváltott minket bűneinktől, s megnyitotta az üdvösség kapuját.

Pedig milyen jó lenne minden reggel azal ébredni, hogy Isten megint ad számunkra egy új napot, új lehetőségekkel, hogy jót tehesünk másokkal önzés és elnyomás helyett, hogy az Ő dicséretére nyithassuk ajkunkat csúnya beszéd helyett. És milyen jó lenne az üdvösség örömeivel tölteni az egész

napot, hogy másoknak fényt vigyünk nyomorúságos magányába egy-egy mosollyal, vagy hogy a szeretetre és a harmóniára irányítsuk figyelmünket a kapkodás, az igerült-



A Szentlélek eljövetele  
(Csíkszentlélek, Szentlélek-templom)

ség helyett. Így este aztán békésen hajthatnánk fejünket párnánkra ajkunkon hálaadó imádsággal. De mintha egyedül nem lennénk erre képesek...

Jézus Krisztus pünkösdkor elküldte nekünk a Vigasztalót, az Igazság Lelkét, „aki majd mindenre megtanít titeket”. Hagyjuk, hogy a Szentlélek tanítson minket! Nyissuk meg fülünket és szívünket a Szeretet előtt, hogy segítsen minket a feltámadás örömeiben élni, mozogni és létezni!

Istentől megáldott békés pünkösdünnepelést kívánok mindenkinek:

Valter atya

REMÉNYIK SÁNDOR

### Csendes csodák

Ne várd, hogy a föld meghasadjon  
És tűz nyelje el Sodomát.  
A mindennap kicsiny csodái  
Nagyobb és titkosabb csodák.

Tedd a kezedet a szívedre  
Hallgasd, figyelj, hogy mit dobog,  
Ez a finom kis kalapálás  
Nem a legcsodásabb dolog?

Nézz a sötétkék végtelenbe,  
Nézd a kis ezüstpontokat:  
Nem csoda-e, hogy árva lelked  
Feljűk szárnyat bontogat?

Nézd, árnyékok hogy fut előled,  
Hogy nő, hogy törpül el veled.  
Nem csoda ez? – s hogy tükröződni  
Látod a vízben az eget?

Ne várj nagy dolgot életedbe,  
Kis hópolyhek az örömök,  
Szitáló, halk szírom-csodák.  
Rajtuk át Isten szól: jövök.

*Elhangzott a Német Nemzetiségi  
Vegyes Kórus Koncertjén április  
26-án a plébániatemplomban*

## Hálaadó kóruskoncert

Április 26-án, vasárnap délután gazdag és szép koncerttel ünnepelte meg a plébániatemplom megújulását a Német Nemzetiségi Vegyes Kórus. „Zenével és énekkel kívánunk hálát adni az Úrnak, hogy erőt adott e nagy



munka elvégzéséhez” – vezette be műsorukat Lukács Krisztina, aki a továbbiakban nemcsak az egyes zeneszámokat konferálta be, hanem Reményik Sándor és Sík Sándor verseivel tette még emelkedettebbé a hangulatot.

A koncerten elhangzó zeneművek a Húsvét ünnepköréhez kapcsolódtak. Ennek jegyében hangzott el Palestrina „Jézus nagy Király” és Koringer „Krisztus feltámadott” című szerzeménye. A továbbiakban a kórus Brad-bury „Amint vagyok” című művét, Otto Fischer két dalát és Otto Groll „Oh, Herr welch ein Morgen” c. művét adta elő.

A Német Nemzetiségi Vegyes Kórust Neubrandt Ferenc és felesége, Piroska vezényelte.

A színvonalas koncertnek több vendég előadója is volt: Tácsik Zoltán brácsaművész, Halmschláger György ütőhangszeres művész és az Angelica Kórus Gromonné Keszthelyi Ildikó vezényletével.

Emlékező koncert volt ez – a felcsendülő dallamok egybeolvadtak a Húsvét, a Feltámadás és a templom megújulása iránt érzett örömmel.

F. A.

## Jelképek III. Kenyér és hal



A plébániatemplom szentélyének barokk stílusban újrifestett mennyezetén balról a második háromszögben látható keresztény szimbólum a „Kenyér és hal”. A Bibliában mind a négy evangélista elmondja, hogy Jézus a Galileai-tó partján 5 kenyérral és 2 hallal jóllakatott 5 ezer férfit, asszonyaikkal és gyermekeikkel együtt, s a maradékból 12 kosarat töltöttek meg. Jézusnak ez a csodatétele a gondoskodó isteni szeretet megnyilvánulása. A Kenyér és a hal az Oltáriszentség jelképe.

## Pilisszentiván 285 éves

„A legtöbb, amit gyermekeinknek adhatunk: gyökerek és szárnyak.” Ezt a találó idézetet választották a szentivániak a letelepülésük 285. évfordulójára rendezett megemlékezés mottójául. Úgy tűnt, hogy a község születésnapja alkalmából összegyűlt embereknek si-



került mindkettő: gyökereket és szárnyakat adtak. Éreztük, hogy ezeknek az embereknek van történelmük, és ha nem is mozogtak a szereplők két centivel a föld fölött, mégis szárnyaltak. Az amatőrökből verbuválódott alkalmi színtársulat hatalmas lelkesedéssel szórakoztatta az összeverődött 200-300-as embertömeget.

A rendezvény a buszfordulónál, a Szent Vendel ábrázoló képkőnél kezdődött, ahol az öt különböző német területről érkezett betelepülő család utódai jelentek meg lovas kocsikon népviseleti ruhákban. A Schuck kocsmá előtt az Ágostonosok vikáriusa fogadta őket. Földeket és adómentességet ígért a betelepülőknek. A plébánián hivatalosan is aláírták a településszerződést. A templom előtt Nepauer Mátét megkérték, hogy építse meg a szentivániak templomát. A főtéren egy rózsaszínű esküvőt is felelevenítettek a résztvevők. A bányászemlékműnél megemlékeztek Pilisszentiván történelmének egyik legfontosabb eseményéről, a bánya megnyitásáról, illetve a bányászokról. A tájház előtt a kitelepítés fájdalmaira emlékeztek. Este 10 óráig mindenki

jól érezhette magát egy hagyományos esküvői mulatságban a rózsaszínű násznépével.

Jómagam csodaként éltem meg a szervezők munkáját. Rengeteg ember kapott szerepet. Különböző csoportokat, családokat és egyes embereket kellett együtt mozgatni, ehhez technikát, ruhát, ételt és italt biztosítani. A kisgyermektől az idős emberekig mindenki tevékenyen részt vett az ünnepen, és jól szórakozott.

Az egyik szereplőt, Richolm Eriket kérdeztem gyökereiről és „szárnyairól”:

– Hogyan keresték meg ebből az alkalomból?

– A pilisszentiváni Német Nemzetiségi Önkormányzat tagja, dr. Mirk Mária keresett fel március végén. Ő kért meg, hogy vállaljam el

az egyik szerepet. A megkeresésre örömmel ígént mondtam. Végül a magyar kisbíró, Pohánka Frida mellett én kaptam meg a német kisbíró szerepét.

– Miért vállalta el ezt a szerepet?

– Tetszett az ötlet és semmiképp sem



akartam kimaradni belőle, hiszen nem mindennap ünnepli egy település a 285. születésnapját.

– Mennyire tud azonosulni a hagyományokkal, illetve ezzel az egész sváb kultúrkörrel?

– Viszonylag könnyen, mert sváb családban élek. 16 év alatt megismertem a svábok kultúráját és hagyományait. Az életem részévé vált a sváb zene, tánc, ének, sőt még a sváb nyelv elsajátításával is próbálkoztam.

– Ki szervezte a rendezvényt, és hány próba volt?



– A darabot Frigyesi András rendezte, aki a budapesti Deutsches Theaternek az igazgatója és rendezője. A próbák az utolsó héten kezdődtek. Összesen kétféle próba volt. Egy olvasó és egy helyszíni próba.

– Hogyan lehet megmozgatni ennyi embert? Mi motiválja őket?

– Szerencsére sok lelkes ember él Pilisszentivánon, akik szívesen vállalkoznak olyan dolgokra, amelyekkel mosolyt tudnak csinálni sok ember arcára. A sok lelkes falubeli kívül a kultúrscsoportok is jelen voltak és műsorukkal emelték a rendezvény szintjét. Azt gondolom, mindenki szívügyének tartotta, hogy kisebb-nagyobb részben hozzájáruljon az előadás sikeréhez.

– Szívesen dolgozna-e a jövőben ilyen területen?

– Igen, fontosnak tartom a hagyományok őrzését és átadását, ami egy hatalmas munka és nem túlzottan divatos vállalkozás a mai világban, főleg az én korosztályomban.

Hidas Ildikó

## Fúvós-siker

Szép sikert aratott a pilisvörösvári Német Nemzetiségi Fúvószenekar az április 25-én Taksonyban megrendezett fúvószenekari minősítő fesztiválon. Az északi régi előválogatójaként a Magyarországi Német Ének-zene és Táncokarok Országos Tanácsa, a Landesrat és a taksonyi Német Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett fúvóstalálkozóra nyolc zenekar kapott meghívót: a csolnoki, a solymári, a vecsési, a törökbálinti, a vörösvári, a budafoki, a dunaharaszti és a taksonyi.

A versengés délelőtt 10 órától kezdődött a Taksony Vezér Német Nemzetiségi Általános Iskola tornacsarnokában, az értékelésre és a gálaműsorra délután három órakor került sor.

Az immár ötödik alkalommal megrendezett rangos megmérettetésen a Feldhoffer János vezette, Buzás Bálint vezényelte vörösvári fúvósok kiemelt arany fokozatot értek el, és továbbjutottak az októberben Nagymányokon rendezendő országos döntőbe. Gratulálunk!



## A Kertbarát Kör borversenye

69 benevezett bor, 8 arany, 10 ezüst és 17 bronz oklevél. Röviden ennyi a Kertbarát Kör május 2-i borversenyének története számokban. Azonban se számok, se jelzők nem tudják kifejezni azt a nagy örömet, amit a szőlővel való foglalkozás és a borkészítés jelent a kör borász tagjainak.

Mindenek közül is talán az a legnagyobb öröm és büszkeség, ha valaki a saját természetű szőlővel ér el sikert. Az ilyen gazdák ide-



Gábely György ismerteti a 2009. évi borverseny eredményét

zik meg leginkább Vörösvár egykori borászati hagyományait, amikor még az Őr-hegy szőlőkertek hosszú sorára vigyázott, és a Garancsot is vörösvári kapások és puttonyosok hada lep- te el időnként.

Az ideai borverseny szervezésben kiemelkedett az eddigiek közül: minden flottul ment.

A borbírálatot – a korábbi tapasztalatok alapján – egy héttel korábban tartották, így május 2-án a Zeneiskola nagyertermében a kezdés után egyből az értékelésre kerülhetett sor, így nem volt kapkodás, idegeskedés az esetleges csúszások miatt.

A Kertbarát Kör tagjait, a versenyzőket és a meghívott vendégeket Ludvig Károly elnök köszöntötte, majd átadta a szót Gábely Györgynek, aki a zsűri nevében értékelte az ideai borversenyt.

(A zsűri további tagjai Pekó György kertészmérnök, Solymosi Attila borbíró és Vinyicai Sándor, a Borászati Füzetek főszerkesztője voltak.)

Gábely György jó tanácsként elmondta, hogy a fehér borok tisztaságára figyeljenek jobban oda a gazdák. Gyakori hiba volt, hogy vagy túl sok, vagy éppenséggel túl kevés ként adtak a borhoz. Arra is figyelmeztetett, hogy a fehér borokat nem szabad sokáig törkölyön hagyni, négy órán belül le kell fejteni a bort. A vörös boroknál épp ellenkezőleg kell eljárni: addig kell rajta hagyni a bort a törkölyön, míg ki nem forrt teljesen. A Rosé borokkal kapcsolatban felhívta a figyelmet arra, hogy nem mindegyik szőlőfajta alkalmas Rosé készítésére, ne kísérletezzenek velük fölöslegesen.

Azt, hogy a legtöbb vörösvári borásznak a borkészítés már úgy megy, mint az egyszerű, bizonyította az arany-, ezüst és bronzoklevelek nagy száma.

És akkor lássuk ezen belül is a győzteseket, az arany okleveles vörösvári bortermelőket:

Saját szőlőből készített fehér borok: Czindrity Antal (Cuvee)

Vásárolt szőlőből készült fehér borok: Tajti Tibor (Olaszrizling)

Rosé: Benedek Gábor (Kékfrankos)

Saját szőlőből készített vörösborkok: Benedek Gábor (Merlot)



Az arany oklevelesek koszorúja: Türk János, Czindrity Antal, Nick István, Nick János, Vörös László, Benedek Gábor. Középpontban Ludvig Károly, a Kertbarát Kör elnöke

Vásárolt szőlőből készített vörösborkok: Nick István (Cabernet), Nick János (Cabernet), Vörös László (Nero), Türk János (Cuvee)

Gratulálunk a győzteseknek!

Az eredményhirdetés után ízletes ebédet szolgáltak fel a klubtagoknak, majd vidám zenés és finom borok mellett töltötték vidáman az időt a szőlészet, borászat, kertészet szerelmesei...

Fogarasy Attila

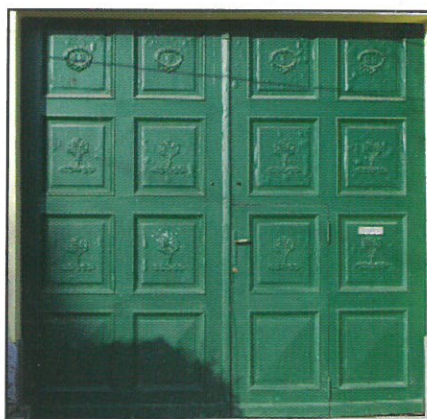
## Egy régi nagykapu dicsérete

A legmodernebb technika és a hagyományok féltő ápolása – mindez tökéletesen ráillik a Szent Erzsébet utca és a Szent Flórián utca sarkán álló házra, amelynek nagy zöld kapuja már messziről hívogatja, a Fő utcáról is jól láthatóan az átutazók érdeklődő tekintetét. De talán az itt lakók sem tudnak igazán közelebbit róla, pedig városunk egyik értékes kézműves remeke. Nagyon kevés hozzá hasonló maradt meg mára.

A házat 1935-ben építtette Fetter István hentes és mészáros. (Csak névrokona a 2003-ban díszpolgári címet kapott Fetter István hentes és mészárosnak.) A ház mai tulajdonosai: Fetter István fia és lánya. (Az épület egyik szárnyát egy műszaki cikket árusító boltnak adták ki.)

1939-ben, hetven évvel ezelőtt készült el a gazdag porta díszes kapuja, Lieber Márton asztalos műhelyében.

Az arányos felépítésű, 16 kazettából álló, középen virágmotívummal, felül koszorúkkal díszített fakapun készítettőjének monogramja és elkészültének dátuma is látható. Különösen érdekes a nagykapu



közepén nyíló „kiskapu”. Az asztalosmester tudását dicséreti, hogy szinte beleolvad a nagykapu síkjába, alig üt el tőle. (Bezzeg a közéletben könnyebb megtalálni a kiskapukat!)

A család hét évtizede szeretettel ápolja a hatalmas kaput, amely sok nehéz, sőt véres napot is átél a történelem viharaiiban, de sértetlenül áll ma is. Néhány éve újrafestették, kijavították a hibáit. Reméljük, még sokáig hirdeti majd a vörösvári iparosok tudását és lakóinak hagyományörző tiszteletét.

F. A.

## Varázslatos akvarellek

Bihari Sándor akvarelljeinek, kréta- és tusrajzainak adott otthont három héten át a Művészetek Háza (Zeneiskola) aulája. Az 1996 óta Pilisvörösváron élő művész mindhárom technika tökéletes birtokában nem felkavarni, megdöbbeneni akarja közönségét, hanem megnyugvást, elmélyülést szeretne nyújtani, és megszépíteni, humanizálni olykor-olykor barátságtalan és egyhangú hétköznapjainkat.



Balasi Anikó, Buhály József, Molnár Sándor és Bihari Sándor a kiállítás megnyitóünnepségén

Maga a művész így vall az akvarellről egyik írásában: „Varázslatos, bársonyos. Sok éve szinte csak ezzel az anyaggal festek. A közhiedelemmel ellentétben az egyik legnehezebb festőtechnika, mivel szinte lehetetlen javítani. Biztos rajztudást kíván meg, különösen, ha a művelője figurális festő. A színek kapcsolódása, egymásba simulása csak ezzel

az anyaggal valósítható meg. A színek összefolynak, szerelmeskednek. Improvizatív, kamikaze technika. Az én alkatomhoz ez a hirtelen villanás illik legjobban.”

Hogy ez valóban így van-e, a szemlélődő, tárlatlátogató vörösváriak is eldönthették az április végi, május eleji napokon a Művészetek Házában. Igaz, az aktokat – oktatási intézményről lévén szó – szemérmesen a paravánon belülré helyezték a kiállítás szervezői, az összehatás azonban ezzel még meggyőzőbb lett.

A kiállítást április 26-án, vasárnap délután Molnár Sándor nyitotta meg. 1997-ben ő volt az, aki a Varázskő Galériában először ismertette meg a vörösváriakkal Bihari Sándor művészetét. Akárcsak 12 évvel ezelőtt, most is a teljes elragadtatás hangján szólt a kiállított festményekről. (Higgye el az olvasó: teljes joggal.)

A nagybeteg művész invitáló-köszönő szavait főiskolai barátja, Buhály József tolmácsolta.

Egy korábbi interjúban Bihari Sándor a következőket nyilatkozta a Vörösvári Újságnak:

„Én a csendet és a nyugalmat szeretem. Egész életemben a széphez kötődtem... Ha látok egy gyönyörű tájat, vagy megbámulok egy lélegzetelállítóan szép nőt, akkor a világ keserves dolgai megszűnnek a számomra, és csak a szépséget vágyom megragadni.”



Virtuóz, tökéletes technikai tudás, páratlanul gazdag színvilág, hit és áhítat, a lélek finomságainak rezdülései és mindenekelötti humánus: ez árad Bihari Sándor festőművész majd mind-egyik művéből

Április-májusi vörösvári kiállításán ez a szépség mindnyájunk számára érzékelhetővé, átérezhetővé, magunkba fogadhatóvá vált. Örömet, boldogságot szóttunk belőle.

Fogarasy Attila

## Természet

### A zalaegerszegi Azáleás-völgy



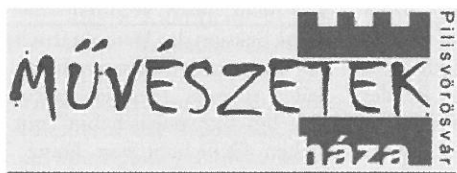
Május második hétvégéjén Török István barátommal Zalaegerszegre utaztunk egy sportversenyre. Ott élő barátja mutatta meg nekünk Zalaegerszeg egyik élő csodáját, az Alsó-erdőben lévő Azáleás-völgyet. A csodálatos völgy szín pompás azáleái az évnek csak ebben a szakában nyílnak, szerencsére mi éppen kifogtuk a virágzás idejét, amely általában két hétnél nem tart tovább.

Az azáleá a rododendronok nemzetségébe tartozó virág (latin neve: Rhododendron simsii), a magas hegyiségeket kedveli, ezt népi neve is tükrözi: havasszépe. A Zalaegerszegen nem őshonos virágot 1973-ban a Zalaegerszegi Erdészet munkatársai telepítették be a völgybe. Az akkor elültetett 3000-tól azóta sajnos sok kipusztult (többet elloptak), de így is felejthetetlen élmény a bódító illatú sárga, piros, fehér és lila színű virágok között andalogni. (Nem véletlen, hogy a szerelmesek kedvenc helye ez... Házasságkötéskor pedig itt szoktak fotózkodni az ifjú párok...) Mindemellett érdemes egy-egy pillantást vetni az ide telepített nemzetközi fenyőfa-társulásra is: coloradói és kaukázusi jegenyefenyők, mamutfenyők, japán vörösfenyők és szerb lucfenyők váltogatják egymást...

Ne mulassza el a zalaegerszegi Azáleás-völgyet, aki május elején Nyugat-Magyarországon jár...

Szöveg: Fogarasy Attila – Fotók: Török István

## Júniusi programok Pilisvörösváron



### A Művészetek Háza programjai

Szabadság utca 21. (Bejárat a Major utca felől)

03. 17 óra A Képzőművészeti tanszak „Évszakok és színek” c. évzáró kiállításának megnyitója. Közreműködnek a művészeti iskola növendékei.  
A kiállítás június 12-ig tekinthető meg.
06. 17 óra Táncháztalálkozó gyerekeknek és felnőtteknek  
Kultúrák Találkozása: német és magyar táncok tanítása Breier Anita és Strack Orsolya vezetésével  
Élőzene, hangszerbemutató  
Kézműves foglalkozás: nemezelés  
Belépő: 400,- Ft, családi jegy: 1200,- Ft
12. 18 óra A Zeneiskola ünnepélyes tanévzáró koncertje
18. 19 óra Camoletti: Anna csak egy van. Vigjáték 2 felvonásban. Belépő: 2.200,- Ft. Csoportos jegyvásárlás esetén (15 fő felett): 1900,- Ft. Jegyek elővételben válthatóak a Zeneiskolában és a Városi Könyvtárban.

### Napos Oldal Szociális Központ

(Rákóczi u. 5.)

02. 10 órától Pünkösdi multság az idősek klubjában
04. 10-12 Álláskeresők klubja. Minden csütörtökön, további időpontok: 11., 25.
16. Az Idősek Klubjának tagjai meglepetésként a budapesti Bazilikát.
22. 10 óra Sváb délelőtt az Idősek Klubjában. A rendezvény nyilvános, minden érdeklődőt szeretettel várnak!
25. 16 óra Filmklub. Középkorú fiatalok részére. Helyszín: a Schiller Gimnázium kollégiuma. (Szabadság utca 21.) Belépődíj nincs!
26. 10 óra Gyermeknap ünnepség az idősek klubjában
30. 11 óra Előadássorozat a cukorbetegségről az Idősek Klubjában. Az előadó: dr. Hidas István. Az előadás nyilvános, minden érdeklődőt szeretettel várnak!

### A Mű-hely Galéria programjai

(Hunyadi u. 70.)

05. 19 óra Kulturális est. Rejtő Jenő: Biztosíték. Klasszikus bohózat. Előadó: Szó és Kép Színház  
A műsor előtt Kohl János népi fafaragó és Kóczián Csaba iparművész keramikus közös kiállítását a művészek és Czeglédi Gizella festőművész nyitják meg. A kiállítás július 5-ig látogatható.

## A 25 éves wehrheimi partnerkapcsolati jubileumi ünnepségsorozat és a III. Pünkösdi Fúvósfesztivál programja

### 2009. május 29., péntek

20-02 óráig Diszkó (DJ Malek) a Gimnázium udvarán felállított sörátorban (Belépő: 1000.- Ft)

### 2009. május 30., szombat

- 9.30 Hősök napi megemlékezés a Pilisvörösvári Temetőben (Közreműködik: Feldhoffer János és a Nostalgia Dalkör)
- 10.30 Hősök napi megemlékezés a Hősök Terén (Közreműködik: Német Nemzetiségi Vegyeskórus)
- 15.00 A 25 éves wehrheimi partnerkapcsolati jubileum hivatalos megünneplése a Gimnázium koncerttermében
- 17.00 A Fúvószenekar koncertje a sörátorban újjalakulásának 20 éves jubileuma alkalmából. (Közreműködik: Német Nemzetiségi Fúvószenekar, Német Nemzetiségi Vegyeskórus, Ifjúsági Táncsoport.)
- 20-02 Bál a Donau Power zenekarral. (Belépő: 1000.- Ft)

### 2009. május 31., Pünkösdvásárnap

- 14.30 Májusfabontás a Városháza előtti téren, utána felvonulás a Gimnáziumig. (Közreműködnek: a pilisvörösvári és a solymári fúvószenekar, az „A tempo” Koncertfúvós Zenekar, a Ligeti Cseperedő Óvoda óvodásai, a Templom Téri Általános Iskola iskolásai, a Német Nemzetiségi Vegyeskórus, a Német Nemzetiségi Táncegyüttes, a Cifra Néptáncsoport)
- 15.30 Fúvószenekari fesztivál a sörátorban a fúvószenekarok és a Nostalgia Dalkör részvételével
- 20:00 Bál a Bravi Buam zenekarral. (Belépő: 1000.- Ft)

### 2009. június 1., Pünkösdhétfő

- 10.00 Német-magyar nyelvű szentmise az Erdei kápolnánál a Német Nemzetiségi Fúvószenekar és a Német Nemzetiségi Vegyeskórus közreműködésével
- 17.00 Búcsúvacsora a wehrheimi, gersteteni és gröbenzelli vendégek részére a sörátorban. (Zenél a Werischwarer Burschen zenekar.)

## Ungarndeutsche Dichterproträtts: Franz Zeltner

Franz Zeltner (1911-1992) gehörte zu der so genannten 'älteren' Generation der ungarndeutschen Autoren. Er stammte aus einer alten Brennberger (Brennbergbánya, in der Nähe von Ödenburg [Sopron] liegend) Familie, deren männliche Angehörige traditionell schon seit Generationen im Bergbau arbeiteten. Er selbst konnte nicht Bergmann werden, da er bei einem Unfall die Sehkraft des einen Auges einbüßte.

Es besuchte die Schule und begann in Ödenburg an der deutschen Lehrerbildungsanstalt seine Ausbildung, die er aber 1926 abbrechen musste, da die Familie auf Grund der durch Streiks, Entlassungen und Arbeitslosigkeit im Bergwerk unsicher gewordenen Lage in der Hoffnung auf ein besseres Leben ins asiatische Kirgisien ging.

Die Hoffnungen erfüllten sich nicht, 1929 kehrten sie heim und Franz Zeltner machte eine Lehre als Kaufmann und Drogist, nach der er 35 Jahre hindurch im Brennberger Bergarbeiterlebensmittelkonsum bis zur Schließung des Bergwerks war. Danach arbeitete er eine kurze Zeit als Wirt, dann auch als Magazinleiter beim Tischler- und Tapezierinstitut für Taubstumme in Ödenburg. Die letzten anderthalb Jahrzehnte lebte er als Rentner in seinem Heimatort.

Als ungarndeutschen Autor nahm man

ihn das erste Mal mit seinem Gedicht „Leut, Sautanz ist heut!“ wahr, das in der 1974er ungarndeutschen Anthologie „Tiefe Wurzeln“ erschienen war und einen Sonderpreis der „Neuen Zeitung“ erhalten hatte. Er, der schon während der frühen Schulzeit sich literarisch versucht hatte, wurde jetzt, mit 62 Jahren zum Schriftsteller.



Angesichts der Anerkennung, die sein Gedicht gefunden hatte, schrieb er nunmehr regelmäßig, und zwar sowohl in Hochdeutsch als auch in der Mundart. Seine Texte finden sich in den ungarndeutschen Anthologien

„Tiefe Wurzeln“, „Bekennnisse - Erkenntnisse“, „Igele - Bigele“, „Jahresringe“, „Tie Sproch wiedergfüne“ und „Bekennnisse eines Birkenbaumes“.

Einen eigenen Band mit literarischen Werken von ihm gibt es bis auf den heutigen Tag nicht, doch veröffentlichte die Literarische Sektion des Demokratischen Verbandes der Ungarndeutschen im Jahre 1985 den 71 Seiten starken „literarischer rundbrief“ Nr.5 „Ich bin nur, wie ich bin“ mit den gesammelten Gedichten von Franz Zeltner und beigefügt mit der 200jährigen Geschichte des Brennberger Bergwerkes.

Typisch für die Texte von Zeltner ist ein direkter, manchmal ironischer, jedoch immer ehrlicher Ton.

Für uns heute mögen einige Bemerkungen aus seinem Mundartgedicht über das Fernsehen immer noch aktuell sein. Unter anderem heißt es da:

„Sie moana, s Fernseh hotts gmocht,  
wenn ollerlei gschiacht bei der Nocht.  
I glaub bold a scho, s is wo woas dran.

An jedm Obend Tatort, Mord,  
Und Tog für Tog geht s Schiaßn fort.  
Daß ichs scho nimmamehr hören kann.

Wennst a so denkts, denn sei nit dumm,  
moch d Kisten aus, drah s Knöpferl um,  
So bist das beste Publikum.“

Dr. Kerekes

## Der Monat „Mai“

Er ist in unserem heute gebräuchlichen Kalender, dem gregorianischen Kalender, der fünfte Monat des Jahres, hat 31 Tage und hat der Überlieferung nach seinen Namen von der griechischen Fruchtbarkeitsgöttin Maia bzw. von Jupiter Maius, dem römischen Gott des Frühlings und des Wachstums erhalten. Im römischen Kalender war dies noch der dritte Monat.

Bekannt ist der Mai auch unter den Namen „Wonne-mond“, „Blumenmond“ und „Marienmond“.

Die Bezeichnung „Wonne-mond“ ist im 8. Jahrhundert von Karl dem Großen eingeführt worden, hat aber nichts mit dem heutigen Wort „Wonne“ zu tun, sondern bedeutete soviel wie „Weidemonat“, da man in diesem Monat das Vieh erneut auf die Weide hinaus-treiben konnte.

„Blumenmond“ wird dieser Monat deshalb genannt, weil zu dieser Zeit viele Pflanzen ihre Blüte erleben.

Da im katholischen Kirchenjahr der Mai besonders der



Verehrung der Jungfrau Maria gewidmet ist, nennt man den Monat auch „Marienmond“.

In den deutschsprachigen Ländern ist am zweiten Sonntag im Mai der Muttertag, in Ungarn am ersten.

Jeder Mai beginnt mit demselben Wochentag wie der Januar des folgenden Jahres, doch kein anderer Monat desselben Jahres beginnt mit demselben Wochentag wie der Mai.

Müller - Kerekes

## Gesellschaft für deutsche Sprache e.V.

Die Gesellschaft für deutsche Sprache (GfDS) ist ein politisch unabhängiger Verein zur Pflege und zur Erforschung der deutschen Gegenwarts-sprache. Der Sitz der Gesellschaft ist in Wiesbaden.

Die Gesellschaft bietet allen, die in sprachlichen Fragen Rat brauchen, Hilfe an. Zu Ihren Zielsetzungen gehört unter

anderem die Förderung des Verständnisses für das Wesen, die Bedeutung und Leistung der Sprache. Darüber hinaus will die GfDS die deutsche Sprachgemeinschaft sowohl im In- als auch im Ausland anregen, sich mit der deutschen Sprache zu beschäftigen und das Sprachgefühl zu vertiefen.

Die Mitglieder des Vereins erhalten die Zeitschrift „Der Sprachdienst“ kostenlos. Die Mitgliedschaft für ein Jahr kostet für Einzelpersonen 1.300 Ft, für Schüler und Studierende 800 Ft. Näheres über die Satzung und Veranstaltungen der Gesellschaft findet man auf folgender Website:

<http://www.gfds.de>

Der Zweigverein und der gewöhnliche Veranstaltungsort für Vorträge in Ungarn, ist das Germanistische Institut der ELTE (Budapest, Rákóczi út 5. PLZ: 1088; E-Mail: [elte.germanistik@gmail.com](mailto:elte.germanistik@gmail.com)).

Márta Müller

## „Es ist bloß ein Spiel ...“

### 9. Regionaler Deutschsprachiger Theaterabend in Werischwar

In der letzten Aprilwoche fand in dem Theatersaal des hiesigen Kulturhauses „Művészeti Háza“ der 9. Regionale Deutschsprachige Theaterabend in Werischwar statt. Das bunte Programm wurde von Frau Judit Lazri, Deutschlehrerin der Nationalitäten-grundschule am Marktplatz geschickt moderiert, sie kündigte die einzelnen Produktionen an und sorgte für Hintergrundinformationen über die einzelnen Ensembles.

In den Eröffnungsreden – gehalten von der Rektorin der Schule Gabriella Fogarasy, dem Bürgermeister István Gromon und dem Vorsitzenden der Minderheitenselbstverwaltung, László Sax – wurde betont, dass das Theaterspielen für die Anwesenden mit Anstrengung, aber auch mit Freude verbunden sei, denn ein Theaterstück auf Deutsch einzustudieren kostete viel Mühe und Ausdauer, doch wenn man viel Arbeit in eine

man schon in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts Laientheater gespielt.

Über dies hinaus hat Herr Sax noch hervorgehoben, dass neben den jungen Schau-



spielern auch ihren LehrerInnen Dank gebühre, da ohne ihre behutsame Lenkung die aufgeführten Stücke erst gar nicht hätten entstehen können.

Im Anschluss an die Grußworte wurde die Jury vorgestellt, deren Vorsitz Frau Magdolna Sági-Sebök übernommen hat.

Auf dem Programm standen insgesamt 13 Theaterstücke, gespielt von den Jugendlichen aus den Schulen der Region: aus Perwall/Perbál, Sanktiwan/Pilisszentiván, Sanktlorenz/Pestszentlőrinc, Ofen/Óbuda, Iklad, Tarian/Tarján, Tscholnok/Csolnok und Werischwar.

Das Programm wurde von den Gastgebern, den Werischwarer Viertklässlern (Nationalitätenschule am Marktplatz) eröffnet, die unter der Leitung von Frau Gabriella Bihari, die Geschichte des bösen Wolfs – mit viel Herz, passendem musikalischen Hintergrund und sehr schönen Kulissen – auf die Bühne gestellt haben: Der böse Wolf hat den armen Hasen Hoppel geschnappt. Daraufhin holt Kasperl bei einer alten Hexe Hilfe, die den Wolf in eine Maus verzaubert und dadurch wird Hoppel gerettet. Das Schauspiel schloss mit einem Lied, gesungen von den jungen AkteurInnen und begleitet von einem Kreisspiel.

Zwar sind die Werischwarer im Theater-spiel sowohl was die Junior – als auch was die

Seniorgruppen betrifft – denke man nur an die Ensembles Phantome des Theaters oder PaThalia – sehr erfolgreich, doch ging dieses Jahr der Pokal an die Iklader (Leiter der Theatergruppe: József Szilágyi), die ein sehr einfallreiches Stück mit dem Titel „Das lebende Denkmal“ aufgeführt haben: zwei Denkmäler werden von zwei kleinen Dieben weggetragen, damit sie aber vor den Fußgängern nicht aufliegen, müssen sie, als sie jemanden kommen sehen, in der Position ausharren, in der sie sich gerade befinden.

Die Geschehnisse des Theaterabends summierend soll ein dickes Lobwort an alle Schüler und ein verbindlicher Dank an die Organisatoren und vorbereitenden LehrerInnen ausgesprochen werden, denn ein jeder hat am 25. April sein Bestes gegeben.

Besetzung des Schauspiels „Der böse Wolf“ in alphabetischer Reihenfolge der Mitwirkenden:



#### Die jungen Akteure

Kovács, Márton:	Erste Katze
Mogyorós, Dóra:	Raabe
Nick, Szabolcs:	Kasperl
Püspöki, Tünde:	Hoppel, der Hase
Valachi, Sámuel:	Maus
Vogyeraczky, Tamara:	Zweite Katze
Wippelhauser, Gergő:	Wolf
Wippelhauser, Virág:	Hexe

Márta Müller



**Bürgermeister István Gromon, Vorsitzender der Minderheitenselbstverwaltung László Sax, Moderatorin Judit Lazri, Schulrektorin Gabriella Fogarasy eröffnen die Veranstaltung**

Sache stecke, dann finde man an derselben umso mehr Pläsier. In dem Pilisch-Becken besäße nicht nur das deutsche Wort, sondern auch das deutschsprachige Theater eine gewisse Tradition, denn in Werischwar habe

## Aus der Sicht der Jury

Über Ihre Eindrücke, die sie als Mitglied der Theaterfestival-Jury im Verlaufe des 9. deutschsprachigen regionalen Theaterfestivals gewonnen hat, haben wir die gebürtige Werischwarerin, Frau Angelika Pfizterer, Kulturreferentin der LdU und studierte Theaterpädagogin, befragt:

– Wer hat Sie ersucht, Mitglied in der Jury zu werden?

– Magdolna Sági-Sebök hat mich gebeten, in der Jury mitzuwirken.

– Mit welchen Erwartungen sind Sie zum Festival gekommen und mit welchen

Eindrücken sind Sie nach dem Treffen nach Hause gefahren?

– Vor zwei Jahren war ich bereits in der erweiterten Jury tätig, damals mit meinen Kommilitonen von der Hochschule (zu denen auch Magdolna Sági-Sebök und Tímea Faragó gehören). Im Vergleich zum letzten Festival waren die Stücke besser, auch sprachlich gesehen. Ich möchte an dieser Stelle allen LehrerInnen danken, die sich die Mühe gemacht haben, ein Stück mit den Schülern auf die Bühne zu stellen und uns bei diesem Festival zu zeigen. Es bereitet mir

immer viel Freude zu sehen, wie viel Engagement die Schüler und die Lehrer beim Theaterspielen zeigen.

– Haben Sie selbst Erfahrung auf dem Gebiet der Theater- und Dramenpädagogik?

– Ich habe im letzten Sommer mein Diplom im Fach Theaterpädagogik erhalten.

– Was denken Sie, welche Vorteile erbringt das deutschsprachige Schauspiel für die Schüler?

– Die Schüler können so spielerisch ihr Sprachwissen erweitern. Außerdem macht es ihnen sichtlich Spaß, auf der Bühne zu stehen.

Márta Müller

## Szimfonikus zene Bachtól Mozartig

A program egy nagyzenekari művet is ígért: Mozart C-dúr zongoraversenyét! A sajnos nem túl nagyszámú hallgatónal együtt kíváncsian vártam, hogy Brezovác Mirjam zongoraművésznő, zeneiskolánk ifjú tanára és az Érdi Kamarazenekar hogyan adja ezt majd elő a Művészetek Háza színpadán.

De ne siessünk előre!

A zenekar vezetője Rédai Erzsébet röviden bemutatta a szólistát és a zenekart, majd Bach F-moll zongoraversenye nyitotta meg a műsort. Az első tétel forte részleteiben a kamarazenekar hangereje – önhibáján kívül – kissé elnyomta a szólóhangszerét, ezt azonban már a második tételben, s a későbbiek során végig sikeresen korrigálták. Haydn „A dél” c. szimfóniája következett, melynek igazán emlékezetes második és harmadik tételében a szólisták között a zenekarvezető és – városunk képviselőjében – Tácsik Zsuzsanna

tanárnő remek együttes gondonkájátékát élvezhettük.

A rendkívül igényes április 26-i zenedélután kiemelkedő műsorszám a már említett Mozart-zongoraverseny volt. Igazán egymásra talált itt a szólista és az immár nagyzenekari együttes. Külön említést érdemel a réz- és fafúvósok pontosan együttjátszó hangzása.

Az előadás után a pécsi, de már Budapesten élő Brezovác Mirjammal beszélgettünk, aki a próbák miatt kissé fáradtan, ám a megérdemelt siker és a gratulációk hatására mosolyogva beszélt arról, hogy nem régen muzsikálnak együtt az érdekkörök, ahol szintén a városi zeneiskolában tanít. Megtisztelő, hogy az utóbbi időben szívesen és egyre gyakrabban lépnek fel a Pilis kisebb-nagyobb településein, köztük nálunk, Vörösváron is. Szeretettel várjuk újra mindannyiukat!

Pócsi János



## Szép arcok fekete-fehérben

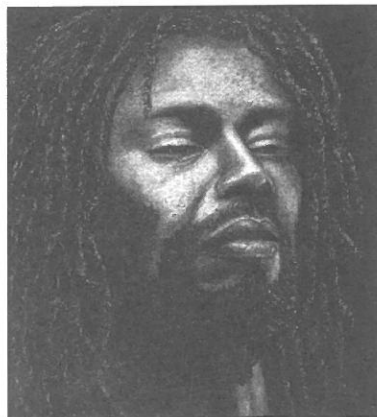
Molnár Aliz, fiatal piliscsabei grafikus kiállítása nyílt meg május 8-án a Műhely Galériában.

Igazán jó érzés, hogy városunkban és környékén a már neves mesterek mellett ennyi tehetséges fiatal bontogatja művész-szárnyait!

A bemutatott grafikákról első benyomásom az volt, hogy sajnos nem könnyű gyönyörködni bennük. A fekete-fehérben is sötét tónusú, kivétel nélkül portrékból álló gyűjtemény élvezetét bizony kissé zavarja, hogy a képek előtti üveglapok szinte minden irányból csilognak. Ez későbbi bemutatásukkor természetesen könnyen elkerülhető.

Feltűnően sok a távolkeleti és indiai arc. Mindegyikük – főleg a szemekből, s az arc tartásából áradóan – egész embert, egész sorsot tár elénk. Csak szép arcokat látunk, bármelyikükön sokáig megpihen szemünk. Az arcizmok, a nyakak megformálása – Távol-Keleten a női szépség meghatározó szimbóluma a szépvonalú nyak – máris kitűnő anatómiai ismerete-

ket; mi több, későbbi erőteljes, kifejező test-ábrázolási készséget sejtet. A fiatal művész elmondta, hogy már alig várja,



hogy személyesen is megismerkedhessen modelljeinek országával.

Egy látogató megkérdezte: vajon miért nincs mosoly egyik arcon sem? Elgondolkodtató a válasz: „Mert a mosoly – még ha

## Térségi zongoraversenyen a jövő reménységei

Halk zongoraszó szűrődött ki május 14-én délután a Művészetek Háza díszterméből. Közben a másik teremben izgatott gyerekek várakoztak, hogy sorra kerüljenek, hisz most rendezték meg Vörösváron második alkalommal az e térségi művészeti iskolák zongoranövendékeinek versenyét.

Pilisszentiván, Piliscsaba, Pomáz, Nagykovácsi és Vörösvár kis előképzős, első-másodikos zongoranövendékei mutatkoztak be először, majd őket követték az „idősebbek”. Jó volt hallgatni egy-egy versenyző lány billentésű játékát, éneklő hangú, szép dallamvezetését. A versenyt a továbbképzősök zárták.

Egyes résztvevők játékában tévesztések, ritmikai problémák, apróbb hibák természetesen akadtak, de ez elnézhető, mert a cél nem a zeneszerető gyerekek közti versengés, hanem a megmérettetés volt. Ezért is díjazta a zsűri a résztvevőket korcsoportonként bronz, ezüst és arany fokozattal, melyeket Balasi Anikó és Szlovencsák Péter adtak át. Arany minősítést kapott Pál Zsigmond, Fang Han István, Illés Sarolta Piliscsabáról, Soltész András Nagykovácsiból és Hegedűs Fanni Pilisvörösvárról.

A kiegyenlített mezőnyből is kiemelkedett két továbbképzős növendék, Illés Sarolta és Soltész András játéka.

Köszönet a Művészetek Házának ezért a szervezésért, hiszen a rendszeres szereplés nyomán az ifjú előadók hozzászoknak a közönséghez, sarkallja őket a versenyfűz, könnyedebb, felszabadultabb lesz játékuk.

P. J.

oly szép is – nagyon sok mindent elrejt, eltakar”. Érdekes az is, hogy az arcképek közül nem is egyet a megpillantás benyomása, nem pedig egy valós modell elemző szemlélete hívott életre...

Egészében véve Molnár Aliz látásmódja, kifejező eszközeinek határozottsága egy életkoránál jóval érettebb művész világát tükrözi. A május végéig tartó kiállítás megtekintését szívesen ajánlom városunk szépet szerető lakóinak.

Az est dalos, májusi hangulatot idéző részében Máté Józsefet és két leányát hallhattuk. Az édesapa már harmadszor, Krisztina és Barbara pedig másodszor szerepeltek a Galéria színpadán. Ezen az estén több dalt is hallhattunk a két tehetséges kislánytól (leginkább az Abba-dalok tetszettek).

A műsor után Krisztina elmondta, hogy hűgával együtt nap mint nap nagyon sokat gyakorolnak, s a közelmúlt kitűnő svéd együttesének szímai „civilben” is a kedvenceik. Gyakran lépnek fel rendezvényeken, de az itteni színpadi szereplés mindig kicsit több izgalommal, nagyobb elfogódottsággal jár. Dicséretükre szóljon, ezt nem érzékeltük...

Pócsi János



# A Városi Könyvtár könyvajánlója

Fekete István: Zsellérek

Fekete István nevét talán mindenki ismeri. A Vuk, a Tüskevár vagy a Téli berek című regénye kötelező olvasmány. Én azonban most a felnőtteknek szeretném ajánlani Zsellérek című művét. A könyv 1939 és 1944 között hét kiadást ért meg, és több tízezer példányban talált olvasóra. 1945 után a tiltott könyvek listáján szerepelt, elsősorban a Tanácsköztársaság kritikus ábrázolása miatt. Újabb megjelenésére egészen a rendszerváltásig kellett várni, ám ekkor is csupán csonkítva látott napvilágot. Nemrég azonban megjelent a könyv teljes kiadása, mely a Városi Könyvtárban is megtalálható.

A Zsellérek cím nem a falusi nincstelenek rétegét jelenti, hanem családnév.

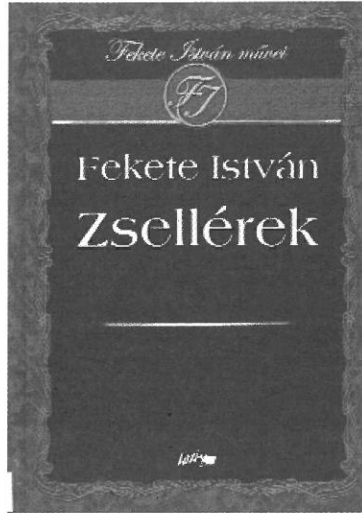
Zsellér Péter egy Debrecen melletti településről, Bartalról kerül a legendás Református Kollégiumba, ahol életre szóló barátságot köt faluja tisztartójának fiával, Ughy Lacival. Hamarosan úgy emlegetik őket: a Zsellérek. Eltérő társadalmi helyzetük ellenére ezt a barátságot a történelem viharai csak tovább erősítik. A pesti egyetemi évek alatt a szerelem is rájuk talál. A mindig szemérmes író gyönyörűen ír Zsellér Péter és a falu fiatal özvegye szerelmének beteljesüléséről.

Vajon mi lesz hőseink sorsa? Péter jogi diplomával a zsebében Pesten marad, vagy visszatér, hogy segítse szülőfaluját?

A fordulatos cselekmény mellett ebben a könyvben is megcsodálhatjuk az író gyönyörűségein szép tájleírásait. Az önletrajzi elemekkel gazdagított Zsellérek a hazatérés regénye.

Fekete István (1900-1970) gyermek- és iskolás éveivel Somogyországhoz kötődik. Egy romantikus ifjúsági regény, A koppányi aga testamentuma

(1937) indítja el írói karrierjét. Színházi sikere is van. Vadásztörténeteket, de még halászati szakműveket is publikál. Több természettudomá-



nyos kisfilmet ír és rendez. Az ötvenes években elveszté miniszteri állását, de az írói munkát nem hagyja abba. Ebben az időben születik néhány népszerű állatregénye, például a Kele (1955), a Lutra (1955), a Bogács (1957). Könyveinek sajátos varázsát az író mélyszeszerelete adja. Több könyvre tervezett önéletrajzának csak az első kötete jelent meg Ballagó idő (1970) címmel.

Fetterné Denk Éva könyvtáros

## Hírek a Könyvtárból

2009 tavaszán elkezdtük a Városi Könyvtár állományának számítógépre vitelét. Ebből az olvasóink még nem sok mindent érezhetnek, jobbára csak a szerdai szünnapot. Erre – többek között – azért volt szükség, hogy haladni tudjunk az adatbevittel, melynek során minden könyvet kézbe kell venni és vonalkóddal ellátni. Első körben a gyermekkönyvtár került sorra, s reményeink szerint ez év végére megvalósulhat a részleg gépesítése.

A kölcsönzés a könyvtárosoknak fontos, a keresés azonban az olvasóknak lesz hasznos segítség. Amennyiben az anyagi források lehetővé teszik, a felvitt állomány az interneten keresztül kereshetővé válik, és egyéb elektronikus szolgáltatásokat (előjegyzés, meghosszabbítás) is igénybe lehet venni. Ezzel párhuzamosan szeretnénk, ha a könyvtárunk lenne saját – a Művészetek Háza honlapjának részeként – megújult weboldala.

A feldolgozás alatt a könyvtár zavartalanul üzemel. A szerdai szünnap kivételével továbbra is várjuk kedves olvasóinkat.

Varga Máté Benedek  
könyvtáros

## Radnóti-emlékest a Pilisi Alkotó Kaptár szervezésében

Radnóti Miklós születésének 100. évfordulóját és sok ember alkotókedvét ünnepelhetjük a Pilisi Alkotó Kaptár szervezésében május 16-án. A már januárban a Radnóti-év kapcsán meghirdetett irodalmi és képzőművészeti pályázatra közel 50-50 pályamű érkezett.



Csasznyi Dénes: Nem félek (bronz)

A délután négykor kezdődő program két felvonásból állt. Az első részben Radnóti-emlékműsort láthattunk. Mint Czeglédi Gizella, az est fővédnöke nyitóbeszédében elmondta,

fontos a múlt ismerete és megőrzése. Irodalmunk és történelmünk része Radnóti élete és munkássága. Az irodalmi műsort, mely az életrajz kronológiája szerint haladt, Vivaldi Négy évszak című művére készített táncbetétek szakították meg.

A szünetben aprósütemény és üdítő fogyasztása mellett, megtekinthették a pályaműveket. Az ünnepélyes díjkiosztás előtt hangzott el Schlotter Ferenc ez alkalomra írt magyaros zenei kompozíciója.

A díjazottakat dr. Czeglédi Katalin és dr. Feledy Balázs zsűrielnökök méltatták. Mint dr. Czeglédi Katalin az irodalmi alkotások fő bírálója elmondta, külön örömet szerzett, hogy hátrón túli magyarok is pályáztak, valamint, hogy a húsz éves korosztálytól a 96 évesig részt vettek a pályázaton. Négy témakörben lehetett versenyezni: Szerelem, Hazaszeretet, Otthon melege, Erőltetett menet. A közel ötven pályamű közül kilencet díjazott a zsűri, plusz különdíjat is kiadott.

Dr. Feledy Balázs szerint a képzőművészeti alkotások nem sikerültek magas színvonalúra, bár elmondható, hogy nagyon nehéz

képzőművészeti alkotást létrehozni Radnóti-művek alapján. A pályázók – mondta Feledy – szűken értelmezték Radnóti, és szinte csak az életmű tragikus vonulatait vették figyelembe.



Szemesi György: Radnóti-emlékérem

Egy ilyen képzőművészeti alkotás megszületéséhez Radnóti-látomással kell rendelkezni.

Posztív érdemként a zsűri kiemelte a sokrétű technika alkalmazását, és felhívta a közönség figyelmét a budapesti Petőfi Múzeumban megtekinthető Radnóti-kiállításra.

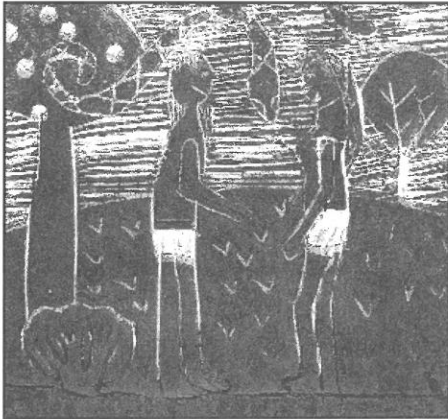
Emlékeztünk Radnótira. És most mindenki vegye le a polcra a Radnóti-kötetet, és emlékezzen otthon.

Hidas Ildikó

## Művészeti pályázatok gyerekeknek

### A világörökség kincsei

„A világörökség kincsei” címmel hirdett pályázatot a művészeti iskolák alapfokú képzésben résztvevő tanulói számára tavaly decemberben a móri Szent Mór Iskolaközpont. Két témában lehetett alkotni bármely



Bolvári Viktória: *Ádám és Éva*

technikával: 1. Világörökségeink. 2. Bibliai történetek. Az országos pályázatra az április 3-i határidőig 2560 pályamunka érkezett be.

Szép sikert értek el a pályázaton a Vásár téri iskola diákjai és a Zeneiskola művészeti tanszakos növendékei (felkészítő tanáruk: Payer Ágota).

Bolvári Viktória (10 éves) ezüstdiplomát szerzett, Kovács Alexandra és Scheller Kitti (16 évesek) pedig különdíjban részesültek.

Viktória „Ádám és Éva” c. linómetszetével, Alexandra és Kitti egy közösen készített textil-munkájukkal vívták ki a zsűri elismerését.

A pályamunkák megtekinthetők itt: [www.szentmor.hu](http://www.szentmor.hu).

### Aki a virágot szereti...

Húsvét alkalmából március végén országos rajzpályázat indult óvodás és általános iskolák alsó tagozatos gyerekei számára. Az Első Országos Minőségi Virághálózat által szervezett rajzverseny célja az volt, hogy a gyerekek megszeressék a növények, virágok szépségét. Mert aki a virágot szereti, rossz gyerek nem lehet. A rajzokat Vörösváron a Hétszín-virág virág- és ajándéküzletben lehetett leadni, amelyért cserébe egy ajándék növénykét kaptak a gyerekek. A kiírás az első száz jelentkezőnek szólt, de meghosszabbították a jelentkezést, mert csak úgy özönlöttek a szobnál szebb rajzok.

Az ország kb. 50 virágboltjába összesen 752 rajz érkezett, ebből a Hétszín-virágba 126 (!). Ez is mutatja a vörösvári és környékbeli gyerekek érdeklődését, jókedvét, örömet.

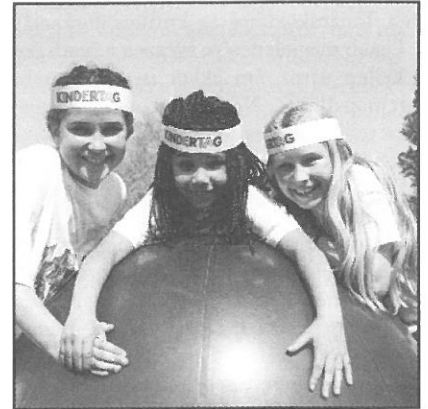
A Vásár téri iskolából hozták a legtöbb rajzot, így az iskolát megjutalmazták egy láda nyári palántával. Itt kiállítást is rendeztek a csodaszép rajzokból, a tanítónők lelkes segítségével.

A rajzokra – négy korcsoportban – a [www.viraghalozat.hu](http://www.viraghalozat.hu) oldalon lehetett szavazni, ahol megtekinthető az összes pályamű. A rajzok a Hétszín-virágüzlet weboldalán is láthatóak: [www.hetszinvirag.mlap.hu](http://www.hetszinvirag.mlap.hu)

### Gyermeknapi rajzpályázat

Alsó tagozatos tanulók számára indított rajzpályázatot a közelgő gyermeknap alkalmából a PilisCentrum.hu térségi információs portál a pilisi kistérség településein. A beérkezett rajzokra május 11-ig lehetett szavazni.

A rajzok megtekinthetők a [www.piliscentrum.hu](http://www.piliscentrum.hu) weboldalon (Iskolás rajzpályázat menüpont).



### Gyermeknapi rendezvény

A PilisCentrum.hu információs portál május 30-án és 31-én a Szociális Gondozó és Családsegítő Központtal és a Súlyomfészekkel közösen két napos, nagyszabású gyermeknapot szervez a pilisjászfalui Súlyomfészek udvarban.

A részleteket lásd a [www.piliscentrum.hu](http://www.piliscentrum.hu) weboldalon (Pilisi Térségi Gyermeknap menüpont).

F. A.

## Véget ért a kampány

Na nem... az európai uniós kampányra gondolunk, hanem a Vásár téri iskolában az év végén rendezendő sváb esküvő menyasszonyát és vőlegényét eldöntő kampányra. A szervezők ugyanis pályázatot írtak ki a szerepek betöltésére. A pályázatra jelentkezők szabályos plakát- és médiaháborút vívtak egymással az iskolában. A jelöltekre diákok, tanárok egyaránt szavazhattak. A legtöbb szavazatot Feldhoffer Péter és Paulheim Adél kapta (mindketten nyolcadik B-sek). Így ők lesznek a június 13-i rendezvény főszereplői.

A vőlegény, Feldhoffer Péter 55 szavazattal lett első helyezett, a menyasszony, Paulheim Adél viszont azonos szavazatot kapott Szép Georginával. Itt a szervezők végül az Adél által beadott igen igényes pályázat alapján döntöttek az elsősről.

Adél és Péter győzelméhez jelentősen hozzájárult, hogy együtt indultak a pályázaton. Kampányfotójuk – amelyet ehelyütt közzéteszünk –, úgy hisszük, mindenki számára kedves, aki féltve őrzi a nemzetiségi hagyományokat városunkban.

F. A.



## Meghívó

A Vásár téri iskola tanulóinak előadásában

június 13-án 17 órakor

hagyományos  
sváb lakodalmat  
rendezünk.

Helyszín: az iskola udvara,  
rossz idő esetén  
a Művészetek Háza.

Belépő: felnőtteknek 300 Ft,  
gyermekeknek 200 Ft.

Büfé: sváb konyha  
Zene: Bravi Buam

Mindenkit szeretettel várunk!

A rendező pedagógusok

## Hermann Ottó biológaverseny

Idén immár tizenegyedik alkalommal adott otthont a Templom Téri Általános Iskola a Herman Ottó biológaverseny Pest megyei fordulójának. Április 25-én 27 iskola 64 versenyzője sorakozott fel az iskola aulájában az ünnepélyes megnyitóra.

Gromon István polgármester megnyitóbeszédében hangsúlyozta, hogy ma már nem elég a természet csodáinak, törvényeinek a megismerésére törekednie az embernek, hanem ugyanilyen fontos megtanulnia, hogyan lehet a természettel összhangban, harmóniában élni.

A megnyitóbeszédet és egy rövid, versenydrukkoldó műsort követően a 7. és 8. osztályos



**Gromon István polgármester ünnepélyesen megnyitja a versenyt. Jobboldalt Breierné Kalmár Éva igazgató**

tanulók elvonultak a tantermekbe, hogy megoldják a versenyfeladatokat. (Mindkét évfolyam ugyanazt a tesztet írta.)

A délutáni eredményhirdetésen azután kiderült, hogy ezúttal Bozóki Balázs, a ceglédi Kossuth Lajos Gimnázium tanulója forgatta legjobban a tollat és az esztét.

A verseny kiváló megrendezése Breierné Kalmár Éva igazgató és Simon Zoltán igazgatóhelyettes szakértelmét dicséri.

*F. A.*



**A versenyzők rajtra készen**

**Herman Ottó** (Brezsnóbánya, 1835. június 26. — Budapest, 1914. december 27.) természettudós, néprajzkutató, régész, politikus. Neveztek az utolsó magyar polihisztoroknak is. 1893-ban ő hozta létre a Magyar Ornitológiai Központot, amelynek haláláig igazgatója is volt. Rengeteget publikált, sok könyvet írt, több folyóiratot szerkesztett, és sokat tett a tudományok népszerűsítéséért. Fontos szerepet játszott az Állatvédő Egyesület 1883-as megalapításában is, és elkészítette a magyar állattartás történeti összefoglalóját és szakszótárát. 1953-ban a Borsod-Miskolci múzeum felvette a Herman Ottó Múzeum nevet. Számos iskola, egyesület is viseli a nevét. Évente megrendezik a Herman Ottó országos biológaversenyt. (Forrás: www.wikipedia.hu)

## Simonyi Károly-díj, 2008

Charles Simonyi édesapja emlékére alapította ezt a díjat, amelyet minden évben egy fizikus és egy mérnök vehet át, kiváló oktatási tevékenységéért és/vagy kutatási eredményeiért. 2008 díjazottjai: Mihály György fizikus, akadémikus, a BME Fizika Tanszékének tanszékvezető egyetemi tanára és Arató Péter villamosmérnök, akadémikus, a BME Irányítástechnika és Informatika Tanszékének egyetemi tanára.

**A fizikus: Mihály György**

Tudományos munkáját a Központi Fizikai Kutató Intézetben (KFKI) kezdte, ahol kitűnő témavezetőhöz és jó csapatba került. Doktori témája a töltés- és spin-sűrűség-hullámok vizsgálata volt. Ez a kutatás világszerte akkor indult, és nagyon sikeres területnek bizonyult, nemcsak

kísérleti téren, hanem elméleti szempontból is. A 80-as évek végén két évet dolgozott Los Angelesben. A BME Fizikai tanszékére a 90-es évek elején került,



első tevékenysége a laborépítés volt, ekkor adtak legtöbb pénzt egyetemi felszerelésekre. Létrejött az a laboratórium, ahol fontos és érdekes kutatásokat folytattak. A szerves szupravezetőktől kezdve a magas hőmérsékletű szupravezető anyagokig számos rendszer tulajdonságait vizsgálták. Új kutatási területük a

nanoszerkezetek vizsgálata, ez fő kutatási területüké vált, most már mesterségesen létrehozott nanoszerkezeteket is tanulmányoznak.

**\*A mérnök: Arató Péter**

Kezdetben szabályozástechnikai, szabályozásméleti témakörökkel foglalkozott a Folyamat-szabályozási Tanszéken, mint tanársegéd. Ez a tanszék 1964-ben az Irányítástechnika és Informatika Tanszék nevet vette fel, ilyen tantárgyat egyetemista korában még nem tanítottak. Később, egyre inkább szükség lett a digitális technikára és a logikai tervezés ismeretére. Ezeket a szakirodalomból kellett elsajátítani. Logikai tervezési feladatok elvégzésére számos ipari megbízást is kaptak, és kialakult a tanszéken egy csoport, amelynek vezetésével később megbízták. Mostanában kutatási projektekre kell pályázni, ami jelentős előkészítő munkát igényel, a pályázati támogatásból



a tanszékük eddig még meg tudta szerezni a legszükségesebb „saját bevételt”. Kiváló oktatási és a magas rendszerszintű tervezési eredményeiért kapta a Simonyi-díjat. Büszkeséggel tölti el, hogy a legkiválóbb doktoranduszaiik olyan rangos helyekre kerülnek

Forrás: Természet Világa 2009. április.

*Saufert János*

## Budaörsi Passió

Jegyek már kaphatók a Budaörsi Játékszín jegypénztárában és a Heimatmuseumban (Budapesti u. 45.).

A jegyek ára 4.000,- Ft, diák/nyugdíjas 2.000,- Ft. Legalább 10 jegy vásárlása esetén további 1.000,-Ft kedvezmény jár jegyenként.

A Heimatmuseum jegypénztára 2009. májusától hétfőtől péntekig 8.00-18.00-ig tart nyitva, ahol Herwerth Ferencné (Teri) várja az érdeklődőket. Jegyigényüket leadhatják e-mailben (kizárólag telefonszámuk feltüntetésével) az [info@budaorsipassio.hu](mailto:info@budaorsipassio.hu) e-mailcímen is. A kedvezményes jegyekre való jogosultságot (diák- és nyugdíjas igazolvány) a belépéskor ellenőrzik.

Június 1.	P. hétfő	német premier
Június 2.	kedd	magyar premier
Június 5.	péntek	magyar előadás
Június 6.	szombat	német előadás
Június 7.	vasárnap	magyar előadás
Június 9.	kedd	magyar előadás
Június 10.	szerda	magyar előadás
Június 12.	péntek	magyar előadás
Június 13.	szombat	német előadás
Június 14.	vasárnap	magyar előadás

Az előadások kezdete: 20.45 óra.

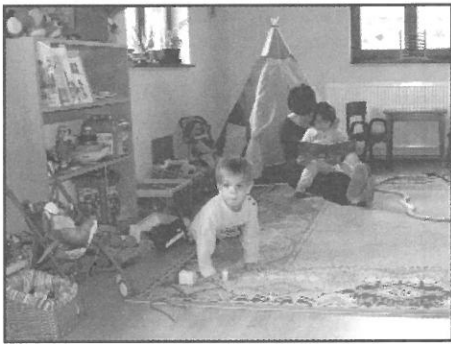
Heimatmuseum 23/440-217  
[info@budaorsipassio.hu](mailto:info@budaorsipassio.hu)

## Bölcsőde helyett családi napközi

Egy régóta meglévő hiányt töltenek be ma Pilisvörösváron is az újonnan létrejött családi napközök. Anyukák százai kénytelenek visszamenni szülés után egy-két évvel munkahelyükre részben anyagi, részben szociális okok miatt. A nagymamák távol laknak, dolgoznak még vagy a mai tendencia szerint később szülő anyukák szülei már fáradtak egy kisgyermek egész napos ellátásához. Intézmény kell. Ezt a hiányt érezték meg ketten is Pilisvörösváron, hiszen sok a gyerek, és még mindig sokan költöznek a Pilis lábához a nagyvárosokból.



Bújócska családi napközi



Mi az a családi napközi? Családi, mert egyrészt családi házat alakítanak át a szükséges szobaszám és mellékhelyiség biztosításához. Családi, mert úgy indult az egész, hogy egy-egy anyuka magához vett a sajátján kívül még néhány gyereket, és így nem csak a saját-

jaira vigyázott. Azonban a családi napközi nem egyszerű gyermekmegőrző, több annál!

A Bújócskában megmaradt a családias légkör. Kevesebben is vannak a gyerekek, és délutánra be-bepotypan egy-egy saját gyerek is. Fedasz Ildikó és Botzheim Éva együtt vezetik ezt a házat, amely akár – ha igény van rá – iskolai napköziként is funkcionál. Másfél éves kortól jöhetnek ide a gyerekek. A január óta működő intézmény 2x7 gyereket tud fogadni ugyanúgy, mint a szintén a Ligeten lévő MiaManó. Üzemeltetőjük is ugyanaz, egy nonprofit kft. Az ebédet is egy helyről hozzadják, a pilisszentiváni Gyémánt étteremből. Az ebédet kívül természetesen reggelit, tízórait, ebédet és uzsonnát is kapnak a gyermekek sok zöldséggel, gyümölcseccsel, a koruknak megfelelő étrenddel.

A MiaManó egytől hatéves korig fogad gyermekeket, és fél nyolctól fél hatig tart nyitva. Zoltai Éva 32 éves óvónői tapasztalatával biztosítja a szakmai háttérrel és osztja meg a munkát lányával, Edinával. Ők egy éve dolgoznak itt, Pilisvörösváron.

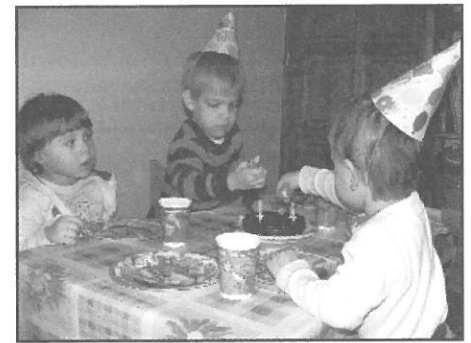
Mindkét családi napköziben a korosztálynak megfelelő foglalkozásokat tartanak. Kéz-műveskednek, gyurmáznak, kirakóznak, fejlesztik a kicsik kez ügyességét. Versmondással és énekkel nemcsak a hangjukat, hanem csepegtető értelmüket is próbára teszik. Hetente egy zenevi-zenebölcsi foglalkozást tart külsős előadó, ahol a picik megismerkedhetnek a hangszerekkel és az élő zene élményével. A mindennapos átmozgató torna és a nagy kert csúszdával, játszóvárral biztosítja a testi fejlődésüket.

A MiaManó szeptembertől ismét a környéken jelentkező jelentős hiányt kívánja pótolni angol óvodai csoport indításával, hisz a két óvo néni szakmai tapasztalata és a feltételek adottak, a környékbeli óvodák pedig telítettek.

Kedves Kisgyermekes anyukák! Itt a lehetőség! Gyermekeket heti egy-két napra is beadhatják a Bújócska családi napközibe,



MiaManó családi napközi



ahol félnapos délutánra is fogadnak kicsiket és nagyokat egyaránt. A MiaManó az egész napos rendszeres fejlesztést biztosítja „magánóvi-magánbölcsi” jelleggel. Élünk a lehetőségekkel!

*Hidas Ildikó*

### Hányan élnek Vörösváron?

Férfi: 6679

Nő: 7379

Összesen: 14 058

Nőtlen férfi: 3141

Házass férfi: 2886

Elvált férfi: 447

Özvegy férfi: 176

(Nem ismert: 29)

Hajadon nő: 2780

Házass nő: 3000

Elvált nő: 600

Özvegy nő: 967

(Nem ismert: 32)

### A szentendrei uszoda várja a vendégeket



Szentendrén megnyílt a Vizes Nyolcas Uszoda és Szabadidőközpont. A komplexum első szintjén található az uszoda, mely lelátóval ellátott, 33,3 méteres, 8 pályás úszómedencével várja a sportolni vágyókat, valamint a kisgyermek részére egy tanmedence is kialakításra került. Az uszoda mellett, az első emeleten található a Wellness Paradicsom, és hamarosan megnyílik az orvosi diagnosztikai központ is.

### A Pilisvörösvár Labdarúgó Utánpótlásáért Alapítvány 2008. évi közhasznúsági jelentése:

Alapítványunk 2007. június 6-án a Pest Megyei Bíróság 13. Pk. 60. 175/2007/5 végzése alapján jogerőre emelkedett. 2008-ban a Waldi Kft., a Vörösvár Kft. és a Liegl-Dachser Kft. támogatta szervezetünket, valamint a NUPI-programban való részvételünk is az alapítványunkat segítette. Támogatásukat ezúttal is köszönjük.

A befolyt pénzt elsősorban az utazási költségek fedezésére fordítottuk. Ezen kívül három mezgarnitúrát, sporteszközöket, labdákat vásároltunk. A többi pénzt az alapítvány által szervezett tornák finanszírozására és nem utolsósorban a téli teremtornák nevezési díjaira fordítottuk.

## Bringafesztivál

Április végén benépesült a Pilis. Csengő gyerekhangok, felnőttek moraja, gumik súrlódása, madáracsicscsergés, és még lehetne sorolni a Pilis Kupa mountain bike verseny kiragadott élményeit.

A versenyét, amely ezúttal is nagyszerűen sikerült. A pilisvörösvári mountain bike klub (PCCC) a jó szomszédság elvét is szem előtt tartva, idén is Pilisszántón rendezte meg a legnagyobb magyarországi hegyikerékpáros versenyt.



Balajti Krisztián felvétele az elit futamról

Az esemény rangját mutatja, hogy hazánkban ez az egyetlen világranglistapont-gyűjtő futam. A népszerűségére jellemző, hogy a

mostani, 14-ik versenyen több mint 350 kerékpáros indult el. A magyarokon kívül szlovák, osztrák, román, szlovén és a futamok története során először, Oroszországból érkezett bringások is tiszteletüket tették a Pilisnél.

A futamokat több korcsoportban, és ennek megfelelően különböző távokon bonyolították le. Az elmúlt évhez képest bizonyos helyeken módosították a pálya nyomvonalán, és ez a versenyzők egyöntetű véleménye szerint izgalmasabbá tette a küzdelmet. Az alappálya hossza 6,9 km, a szintemelkedés pedig 318 méter volt, amelyen a versenyzők a korosztályoknak megfelelően (1-4) kört tettek meg. (A legfiatalabbak számára kijelöltek egy rövidebb, kisebb szintemelkedéssel járó kört is.)

Az UCI C2-es besorolású viadalon az Elit férfi és női felnőtt kategóriában szlovák győzelem született, Michal Lami és Janka Stevkova révén. A magyarok közül Melts András és Vajda Márta szerepeltek a legjobban, mindketten ezüstérmesek lettek.

A jelenlegi legjobb magyar mountain bike-os, a junior világbajnoki ezüstérmes Benkó Barbara ezen a viadalon nem indult el, de a vörösvári kerékpárosok nélküle is kitétek magukért – a mieink összesen öt arany- és négy ezüstérmes lettek.

A 2009-es Pilis Kupa újra betöltötte célját. A versenyévad kezdetén kiváló versenyzési lehetőséget biztosított nemcsak a hazai, hanem a környező országok bringásai számára is.

Egyöntetű külföldi vélemények szerint a pálya alkalmas még magasabb szintű versenyek megrendezésére is. Hogy az ehhez szükséges pénzt sikerül-e előteremteni, az egyelőre a jövő titka.

Az viszont nem titok, hogy jövőre is ez lesz a legrangosabb magyarországi viadal. A Pilis, (vagy a vörösvári hegyek, mert a terep nálunk is megfelelő) visszavárja a kerékpárosokat.

Várhegyi Ferenc



Balajti Krisztián felvétele az elit futamról

A PCCC eredményei:

- U 11 fiú: 1. Fetter Erik
- U 11 lány: 1. Bányai Moira
- U 13 lány: 2. Mirk Szilvia
- U 15 fiú: 1. Bányai Dominik
- 2. Megyesi Bercel
- U 15 lány: 1. Kubovics Klaudia
- U 17 női: 2. Mirk Júlia
- Férfi felnőtt, középtáv:
  - 1. Veres Ferenc
  - 2. Reznik Sándor

## „Csak a pálya!”

Interjú Láncki Sándor motorversenyzővel

Láncki Sándor immár 35 éve él itt közöttünk, Pilisvörösváron. Sanyiról a következőket érdemes nagyvonalakban tudni: A kilencvenes évek közepe óta szagatja a motorpályákat, és mindezt oly kiválóan teszi, hogy otthonában tucatszámra sorakoznak a polcon a serlegek. Eddig mégis alig hallottunk róla...

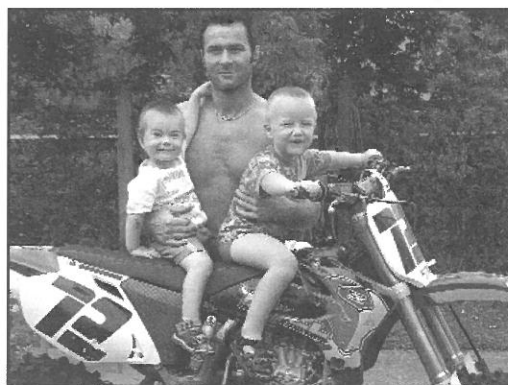
– Szia Sanyi! Emlékszel rá, hogy anno mitől lettél a motorsport rabja?

– 1982-ben elmentünk az édesapámmal egy crossversenyre Piliscsévra. Ott találkoztam első ízben ezzel az egész motoros milióval. Nagyon megtetszett, hogy milyen kemények a motorosok, és milyen hihetetlen sebességgel teljesítenek ránézésre rettenetesen nehéz akadályokat.

– Hogyan telt az első pár motoros év?

– Motorra igazából csak azután engedtek ülni, hogy meglett ez a „libakergető” jogsim. Az első motorom egy Simson volt, azután pedig egy MTX Hondára váltottam, ekkor azonban még csak a falun belül motorozgattam. Húszévesen lett annyi időm és pénzem, hogy megvehettem életem első crossmotorját.

Talán harmadszorra ülhettem a motoron, amikor egy barátom biztatására elmentem egy



Láncki Sándor keresztgyerekeivel

versenyre. Képzelted, még azt sem tudtam, merre kell tekerni a gázt, de már versenyen voltam. Ez 95-ben volt, és ott annyira megtetszett a dolog, hogy azóta minden évben, minden versenyen igyekszem ott lenni.

– Beszéljünk kicsit a jelenről. Hol versenyzel, milyen kategóriában?

– 35 éves vagyok. Elég sokat kell foglalkoznom a napi megélhetéssel, de nem tettem le a lantot, ugyanúgy üzöm tovább a sportot, mint ahogy az elmúlt 15 évben tettem. A dolog csak annyiban változott, hogy a motocross profi szereplést „supermoto”-ra cseréltem.

– Hogyan tartod magad formában?

– A téli alapozást kell nagyon megtolni, hogy az embernek meglegyen a megfelelő állóképessége. Mindenre oda kell figyelni, akár ha egy atléta lennél: gyorsaság, izomerő, kitartás...

– Mire vagy a legbüszkébb?

– Arra, hogy két év alatt sikerült a motocross másodosztályban „Magyar Bajnok”-i címet elérnem, majd ezt két évre rá sikerült az első osztályban is megismételni. Ezekre vagyok a legbüszkébb, mert nagyon sok edzés és munka áll mögöttük.

– Üzensz valamit a helyi fiatal motoros palántáknak?

– A közút nem versenypálya, nagyon figyeljete oda! Az elmúlt öt évben jelentősen megnövekedett az autók száma, és egy autóval való találkozás után nem nagyon lehet levonni a tanulságot... Próbáljátok ki ti is a versenypályát, mert ott nem jönnek szembe kamionok, traktorok, teherautók. Csak a pálya!

Kókai Márton

## Rendőrségi hírek

### Betörések

Április 18-án éjjel ablakkifeszítés módszerrel betörték a Hunyadi utcában egy családi házba, ahonnan mobiltelefont és készpénzt tulajdonított el. A lopási kár: 200 000 forint.

Április 24-én ismeretlen tettes hengerzár-töréssel behatolt a Bocskai utca egyik családi házába. A betörő a szuterénon keresztül jutott be a házba, megkereste a garázsban álló Mercedes személygépkocsi slusszkulcsát és a hátsó műhely kulcsát. A gépkocsit telepakolta a műhelyben talált szerszámokkal, majd elhajtott. Az eltulajdonított autó értéke: 7 millió forint, a szerszámok értéke: 400 000 forint volt.

A kiadott országos körözés nyomán az Esztergomi Rendőrkapitányság illetékességi területén a járőrök azonosították és megpróbálták feltartóztatni az ellopott Mercedest. Az akció során az autó karambolozott, a benne ülő két férfi az autót hátrahagyva elmenekült.

Április 30-án a Szegefű utcában a hátsó ajtó befejezésével jutott be ismeretlen elkövető egy családi házba. A lopási kár 185 000 forint.

Május 12-én ismeretlen tettes behatolt a Klapka utca egyik családi házába, ahonnan 500 000 forint értékben különböző értéktárgyakat tulajdonított el, és 30 000 forint rongálási kárt okozott.

### Kegyeltsértő tolvaj

Május 1-jén bejelentés érkezett arról, hogy egy ismeretlen férfi a vörösvári temetőben a sírokról réz kegytárgyakat tulajdonít el. A bejelentés alapján a járőr a helyszínen tetten érte és elfogta T. G. Budapest, VIII. kerületi lakost, aki ellen büntetőeljárás indult.

### Családi botrány

Egy hónapon belül kétszer is a rendőrségi hírekbe került egy pilisvörösvári házaspár. Márciusban súlyos balesetet szenvedtek a szántói úton. A baleset oka ittas vezetés volt. Áprilisban azért kerültek reflektorfénybe – a HírTV online is beszámolt róla –, mert a feleség feljelentést tett a férje ellen, hogy az kihasználva sérült, védekezésre képtelen állapotát többször is erőszakosan közöszült vele. A családon belüli erőszak ügyében a Budaörsi Rendőrkapitányság folytat nyomozást. Az elsődleges orvosi vélemény nem támasztotta alá az erőszakos közöszülés vádját. Az ügyesség a rendőrség előterjesztésére a gyanúsított előzetes letartóztatását nem rendelte el.

### Összehangolt ellenőrzések

A Megyeri híd átadása óta a Pilisvörösvári Rendőrök területén 20-30%-ban megnövekedett a közúti balesetek száma. A Budapesti Rendőr-főkapitányság, valamint a Budaörsi, Monori és Erdi Rendőrkapitányság közlekedésrendészeti osztályai ezért közös, összehangolt akciókkal igyekeznek elejét

venni a baleseteknek. Alkalmanként 20-25 rendőrt és 6-10 motoros rendőrt vonnak össze a területen és 3-4 helyen végeznek egyszerre sebességmérést.

A nyitó akcióra május 13-án került sor. Ennek során 74 esetben szabtak ki helyszíni bírságot, összesen 387 000 forint összegben, 67 szabálysértési feljelentést tettek, két ittas vezetőt fűleltek le, négy vezetői engedélyt vontak be, továbbá 78 gyorsajtót fényképeztek le (60%-ukat Vörösváron!).



**Pillanatkép április 28-án este nyolc órakor a 10-es úton, Piliscsaba és Pilisvörösvár között. Az úton heverő Aprilia motorkerékpár vezetőjét a vörösvári mentősök ápolják a rohamkocsiban. Egy Vörösvár irányába haladó Suzuki sodorta el. A mentősöktől azt az információt kaptuk, hogy a szentiváni fiatalember szerencsére nem szenvedett súlyos sérüléseket. A fotó egy közbiztonsági ellenőrzés során készült, amelyre elkísértük a vörösvári rendőröket...**

Hasonló nagyságrendű közlekedésrendészeti akció heti rendszerességgel várható a területen.

Továbbra is baleseti gócpontnak számít a 10-es útnak a Kopár csárda utáni szakasza, valamint a piliszentiváni leágazás.

Vissza-visszatérő probléma, hogy az ürömi lámpánál feltorlódnak az autók, és egészen az Auchanig áll a kocsisor. Az autók sokszor nagyobb sebességre kapcsolnak, hogy még a kocsisor kialakulása előtt elérjék a fővárost, a túlzott sietség azonban számos esetben megbosszulja magát.

### Áprilisi statisztika

(A Pilisvörösvári Rendőrök teljes területére vonatkozóan)

- Az elmúlt hónapban rendőreink
- 4 elkövetőt értek tetten,
- 4 körözött személyt fogtak el,
- 15 személyt állítottak elő (köztük 10 ittas vezetőt!),
- 168 szabálysértési és
- 9 büntetőfeljelentést tettek,
- 7 személyt vezettek bíróság elé.

A körzetben 25 baleset történt, ebből 14 személyi sérüléses, 11 csak anyagi káros.

### Jó időben szólunk...

Itt a jó idő, ablak, ajtó sokszor tárva-nyitva. A rendőrség kéri a háztulajdonosokat, hogy ha a házat elhagyják, mindent gondosan csukjanak és zárjanak be. Ha hátramennek a kertbe dolgozni, szintúgy. Ne hagyjanak esélyt a besurránó tolvajoknak, betörőknek.

### Hamiskártyások

A rendőrség felhívja azon polgárok figyelmét, akik rendszeresen bankkártyával vásárolnak, hogy fizetéskor végig figyeljék, mi történik kártyájukkal, egy pillanatra se veszíték szem elől azt. Több bejelentés érkezett ugyanis az utóbbi időben arról, hogy lemásolták a fizető vásárló kártyáját, és levették a rajta lévő összeget.

### Dicsérő oklevél

Nagy Károly, a Pest Megyei Polgárőr Szövetség elnöke a Polgárőr Mozgalomban végzett áldozatkész, önzetlen munkájáért dicsérő oklevelet adományozott Wieszt Mártonnak, a Pilisvörösvári Polgárőrség tagjának.

Gratulálunk! Köszönjük, Marci bácsi!

### Köszönetnyilvánítás

A Pilisvörösvári Rendőrök vezetői és dolgozói köszönetet mondanak Pilisvörösvár Város Önkormányzatának azért az anyagi támogatásért, amellyel lehetővé vált a vörösvári körzeti megbízottak gépkocsijának az üzemeltetése 2009. évben is.

### Vasazók

Május 14-én ellenőrzést tartott a Környezetvédelmi Főfelügyelőség a Szondi utca egyik ingatlanán, ahol illegális hulladéktelep működik. Az elmúlt hetekben több feljelentést is tettek az ingatlan tulajdonosa ellen a családi ház udvarán engedély nélkül folyó, nagy zajjal járó és a környezetre is veszélyes tevékenység miatt. Az utca lakói Gromon István polgármestert is megkeresték panaszukkal a tarthatatlan állapotok miatt. Az önkormányzat, a rendőrség, valamint a Zöldhatóság egybehangolt lépéseket tesz a törvényes rend helyreállítása érdekében. A május 14-i ellenőrzésen rendőrségi beavatkozásra is szükség volt, mivel az ellenőrzött ingatlanon akadályozni próbálták a környezetvédelmi felügyelő munkáját.

Összeállítottuk

Koczka Gábor r. alezredes, őrsparancsnok tájékoztatása alapján

### LAPZÁRTA UTÁN ÉRKEZETT:

2009. május 14-én 07:55 és 16:30 közötti időben ismeretlen tettes Pilisvörösvár, Vasút utcában parkoló személygépkocsiból eltulajdonított egy magnetofont. A lopással okozott kár: 30 000 Ft. A rongálási kár: 30 000 Ft. Ugyanitt egy másik parkoló személygépkocsit is megromgáltak, de abból nem tulajdonítottak el semmit. A rongálási kár: 30 000 Ft.

## Tűzoltóink jelentik

### Vízszállító kölcsönben

A nyári időszakra (május 1-jétől szeptember 30-ig) a vörösvári tűzoltók egy 5000 literes Csepel típusú vízszállítót kaptak használatba a Fővárosi Tűzoltó-parancsnokságtól. A vízszállítót a pilisi térségben és Budapest területén kellett használni a tűzoltóink, főleg olyan helyeken, ahol nincs vízvezeték-hálózat, és nehézségeket okozhat a vízellátás (pl. erdőtüzeknél).

### Felhívás

A Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület várja sorai közé azokat a bátor és tetterű kész fiatalembereket, akik hajlandók a közösségért önzetlenül tevékenykedni. Feltételek: érettségi, B kategóriás jogosítvány, egészségügyi alkalmasság. A tűzoltócsapatba felvételüket kérők egy 40 órás tanfolyamon kell hogy részt vegyenek, amelyen megismerik a tűzoltómesterség alapvető ismereteit. (A tanfolyamot az Egyesület fizeti.)

Fiatalok, álljatok közénk! Szolgáljuk együtt városunkat, óvjuk meg a polgárok testi épségét és vagyonát!

### Tűzesetek, műszaki mentések

A vörösvári tűzoltók az elmúlt időszakban 15 éles bevetésen vettek részt. A 11 tűzeset legnagyobb részét száraz avar, fű, nádas meggyulladása okozta. Az egyik tűzben, amely a Seregély utcában keletkezett, különösen nagy mennyiségű szemét égett, a lángok a közelben lévő faházat és annak kerítését veszélyeztették.

Április 26-án délelőtt 11 óra tájban riasztást kaptak tűzoltóink, hogy Solymár és

Vörösvár határánál, a solymári vasútállomástól kb. 1 kilométerre mindkét oldalán lángol a vasúti töltés. Összesen mintegy 1000 m<sup>2</sup>-re terjedt ki a tűz. Eloltását megnehezítette, hogy a helyszínt gépkocsival nagyon nehezen lehetett csak megközelíteni, a fővárosi tűzoltók el is akadtak fecskendőikkel. Végül a vörösvári tűzoltók öreg Mercedes gépjármű-



**Lapzártakor kaptuk a hírt, hogy — vélhetően gyújtogatás következtében — leégett a Vásár téri iskola volt gyakorlati kertjének egykori szerszámoskonténera. A helyszínre sietve ez a látvány fogadott minket: a konténerből csak a fémváz maradt meg...**

fecskendője jutott el egyedül a helyszínre. (Az öreg jószág most is kitett magáért!)

„Vasúti hír” továbbá, hogy a vörösvári vasútállomáson meggyulladt az egyik melléképület ablaka. A tüzet a tűzoltók kiérkezése előtt az állomás dolgozói eloltották.

A műszaki mentések egyikénél sem kellett – szerencsére – sérült embert menteni.

Összeállítottuk

Kovács Zsolt tűzoltóparancsnok tájékoztatása alapján

## A rongálásokról

Miközben tovább csökkent városunkban a bűncselekmények száma, a rongálásokat sajnos nem sikerült megfékezni. Koczka Gábor rendőr alezredes, a Pilisvörösvári Rendőrőrs vezetője 2008. évi közbiztonsági jelentésében külön kitér erre a problémára:

„Pilisvörösvár tekintetében év közben komoly gondot jelentett a közterületi rongálások, szelektív hulladék-gyűjtők, buszmegállók, jelzőtáblák rongálása. A nyár végén sikerült realizálni egy hatfős, fiatalokból álló társaságot, ellenük jelenleg is folyik az eljárás. A rongálások azonban tovább folynak a hétvégi napokon, főleg amikor valamely rendezvény kerül megtartásra, és az onnan távozó gyermek- és fiatalok megfelelő mennyiségű ajzószer után borzalmasan erősnek érezvén magukat, belekötnek a buszmegállókba, közlekedési táblákba, facsemetékbe, szemetes kukákba. Itt nehéz, sokirányú tennivalóink vannak még.”

Nyilvánvaló, hogy a rongálások megakadályozása nem pusztán, ill. nem elsősorban rendőrségi feladat. (A létszámbírányal küszködő rendőrség ezt önmaga nem is tudná megoldani.) A rongálások megszüntetése társadalmi feladat, és az aktív közreműködők között a rendőrség, a polgárőrség és az önkormányzat mellett ott kell lenniük a szülőknek, pedagógusoknak és a civil szervezeteknek is.

F. A.

## Közérdekű információk

### Gromon István polgármester és Sax László NNÖ-elnök újabb levele Hutkay Lászlónak, a FiberNet Kommunikációs Zrt. marketingigazgatójának

Tisztelt Igazgató Úr!

A FiberNet Zrt.-nek 2009. március 9. napján írt polgármesteri és elnöki levelünkben nehezményeztük, hogy „Pilisvörösváron a 2009. március 2-ától érvényes új csatorna-kiosztásban egyetlen német adó sem szerepel sem az információs csomagban, sem az alapcsomagban.”

Felháborodással olvastuk az Ön 2009. április 17. napján kelt válaszlevelét, amelyben folyamatosan a Sport1 csatornára hivatkozik, holott mi levelünkben meg sem említettük a Sport1 csatornát.

Korábbi panaszlevelünket megismételve határozottan kérjük intézkedését a csatorna-kiosztás módosítására vonatkozóan, úgy hogy a német adók haladéktalanul kerüljenek vissza a pilisvörösvári programkínálatba.

Indokaink változatlanok:

„Pilisvörösvár Magyarországnak az a települése, ahol egy tömbben a legnagyobb lélekszámú német közösség él: 13.800 fős lakosságának kb. fele német származású. A kábeltévé előfizetői közül sokan kifejezetten a német adások miatt vezették be lakásukba a kábeltévé, ezért a jelenlegi helyzet számunkra elfogadhatatlan! A FiberNet Hírmondó legutóbbi számában megjelent, a „csekély érdeklődésre számot tartó, idegen nyelvű közszolgálati tartalmak”-ra vonatkozó hivatkozást cáfoljuk és visszautasítjuk.

Kérjük, hogy a csatorna-kiosztást a lehető legrövidebb időn belül változtassák meg úgy, hogy:

– az információs csomagban legalább egy (ARD), az alapcsomagban pedig legalább kettő német nyelvű közszolgálati

műsor szerepeljen (az ARD mindenképpen, és mellette a BR [Bayerisches Fernsehen] vagy a ZDF);

– ezenkívül az alapcsomagban mindenképpen, de lehetőleg az információs csomagban is szerepeljen egy-két német nyelvű kereskedelmi adó is (RTL, Sat1).”

Fenti indokok alapján kérjük sürgős választ – kizárólag az általunk küldött levélre – és haladéktalan intézkedését a német adók visszaállítására vonatkozóan. Válaszáról tájékoztatjuk Pilisvörösvár polgárait.

Pilisvörösvár, 2009. április 24.

Tisztelettel:

Gromon István  
polgármester

Sax László  
NNÖ-elnök



## Gulyás Dénes

Pest megye 10. sz. vk.  
egyéni országgyűlési  
képviselő

### fogadóórája

Tisztelt Olvasók!

Gulyás Dénes országgyűlési képviselő fogadóóráira, tekintettel a közelgő európai uniós választásokra, a kampánnyal járó feladatok megnövekedett terhei miatt, ezentúl előzetesen telefonon lehet jelentkezni.

A fogadóórák ideje továbbra is minden hónap első csütörtökjén 15:00-16:30-ig tart.

Bejelentkezni a következő telefonszámon lehet:  
06-20-255-57-90

Megértésüket köszönjük!

## Jobbik kampányrendezvény

A május 7-i európai uniós választási rendezvényünkön vendégünk volt ifj. Hegedűs Lóránt református lelkész és Balczó Zoltán főiskolai tanár, a Jobbik alelnöke, európai parlamenti képviselőjelölt.

— Magyarország intézményesített végkiarúsítása zajlik jelenleg, amit minden eszközzel meg kell akadályoznunk — fogalmazott Balczó Zoltán.



A Jobbik Európai programjának kidolgozásában nagyon komoly szerepet szántunk a magyar vállalkozóknak és munkavállalóknak, gazdáknak, akik hitünk szerint nem maradhatnak tovább az uniós csatlakozás vesztesei, Magyarország gyarmati sorsának elszenvedői. Eljött az idő, hogy mi, magyarok idegen érdekek helyett magyar érdekeket érvényesítsünk, s a kizárólag pénz- és profitközpontú gondolkodás helyett emberközpontú döntéshozatalt vezessünk be.

A Jobbik mindazok szavazatára számít 2009. június 7-én, akik úgy érzik, eddig az ő érdekeiket senki nem képviselte az Európai Parlamentben, és szeretné, ha végre a magyar emberek őszinte szava is eljutna Brüsszelbe.

Jobbik pilisvörösvári szervezete

## Ifjú zenészek figyelem!

A Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Fúvószenekar tagfelvételt hirdet az alábbi hangszercsoportokra:

<b>fuvola</b>	<b>szárnykürt /trombita</b>
<b>klarinét</b>	<b>tenorkürt / bariton</b>
<b>harsona</b>	<b>ütőhangszerek</b>

Ha szereted a fúvószenét, várunk a helyi zeneiskola színháztermében minden héten szerdán 19 órakor kezdődő próbánkra.

Elérhetőségeink:

Feldhoffer János, elnök  
Mobil: 30 / 816-2236

Jászkuti Oszkár, titkár  
Mobil: 20 / 370-5739

## Köszönet

A Pilisvörösvári Kovács László Kertbarát Kör köszönetet mond mindazoknak, akiknek a támogatásával 2009. május 2-án sikeresen megrendezhettük hagyományos borversenyünket:

Krausz Tamás, Áprili Ferenc, Skoda Attila, Skoda Zoltán, Molnár Zsuzsanna, Krivinger Sándor, Molnár Sándor, Elsand György, Peller Gyula, Valencsics Emil, Kontra Gyula, Indre Gábor, Jáki András, Türk János, Mátrai Mátyás, Wipfelhauser Márton, Hasenfratz István, Tácsik Tamás, Waldi Kft., Neuman László, Lovász Ernő, Gemela Mártonné, Sik Mátyás, Pfeiffer Zoltán, Wipfelhauser Tamás, Feldhoffer Jánosné, Müller Márton - Kávészó, Ziegler Katalin, Láncki Sándor, Tandem Kft., Völgyi András, BFV Diagnosztikai Kft., Ziegler István, Ziegler Dóra, Benyovszki Ker. Kft., Müller ruhabolt, Izsák és Mester Kft., CMG. '99 Kft., Ceglédi Tibor, Praktikus Kft., Mirk András, Liget MM Bt. Zöldség gyümölcs, Wieszt Ferenc, Wipfelhauser János, Spányik József, Vanicsek Márton, Illés Sándor, Hajni Virág, Wenczi János, Heer István, Tajti Tibor, Peller István.

Köszönjük!

A Pilisvörösvári Kertbarát Kör Vezetősége

## Köszönet az 1%-ért

A Ligeti Cseperedő Alapítvány (adószáma: 18673189-1-13) nevében köszönetet mondok mindazoknak, akik a 2007 évi személyi jövedelemadójuk 1%-át részünkre felajánlották.

A Zrínyi utcai óvodát támogató közhasznú alapítvány számlájára befolyt 423.945,- Ft összeget udvari játékok vásárlására fordítottuk.

Tisztelettel kérjük a jövőben is a támogatásukat!

Köszönettel: Gemela Gáborné, a kuratórium elnöke

## Meghívó

### Trianoni emlékmisére:

A pilisvörösvári KDNP és Fidesz szervezete várja önt és kedves családját 2009. június 3-án szerdán este 19 órakor a nagytemplomba. Misét celebrál Hofher József jezsuita atya.



## Házasságot kötöttek



Május 13.

Klotz József Béla  
és Póla Emese Beatrix

Május 18.

Szabó Róbert és Farkas Dóra

## Megérkeztek



04. 09. Konkoly Vanessza, Konkoly Gábor és Cseloszky Erika leánya

04. 11. Zsila Gergely András, Zsila Gergely és Földessy Katalin fia

04. 13. Müller Martin, Müller Péter és Erk Szilvia fia

04. 24. Szabó Virág Tamara, Szabó Balázs és Zsámboki Melinda leánya

04. 28. Pető Dávid Bogdán, Pető Péter és Zdirkó Zsuzsanna fia

05. 06. Solti Nóra Kitti, Solti Tamás és Kovács Krisztina leánya

05. 07. Oberle Szonja, Oberle Péter és Opálka Ivett leánya

### Apróhirdetés:

Takarítást vállalom 06-30-681-7139.

## Vörösvári Újság online



[www.pilisvorosvar.hu/vorosvariujsg](http://www.pilisvorosvar.hu/vorosvariujsg)

## Vörösvári Újság Werischwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának közéleti havilapja

**Felelős kiadó:**  
a Városi Könyvtár vezetője

**Felelős szerkesztő és  
tördelőszerkesztő:**  
Fogarasy Attila

**Rovatszerkesztők:**  
Dr. Hidas Ildikó (kultúra)  
Dr. Müller Márta (nemzetiség)  
Várhegyi Ferenc (sport)

**Online szerkesztő:**  
Schuck Béla

**A szerkesztőség  
elérhetőségei:**  
Pilisvörösvár, Puskin u. 8.  
06-30-228-0262  
Fax: 06-26-530-091  
E-mail: [ujsg@pilisvorosvar.hu](mailto:ujsg@pilisvorosvar.hu)

**Nyomdai munka:**  
B.EST. Nyomda Bt.  
(1037 Bp., III. ker., Bojtár u. 37.)  
Telefon/fax: 450-1945, 450-1946)

**ISSN 1417-6823**

Megjelenik 1300 példányban.

### Köszönjük, hogy az újságot árusítják:

CBA Profi-Hús Kft., Barkácsbolt,  
Halmschlager élelmiszerbolt, Havas kis-  
kereskedés, Hidas vegyeskereskedés,  
Koller elektronika, Krivinger zöldséges-  
bolt, Krausz mezőgazdasági bolt, Liget  
ABC, Margit minimarket, Sikari gyógy-  
szertár, Sváb pékség, Tácsik pékség,  
Városi könyvtár, Vízöntő gyógyszertár

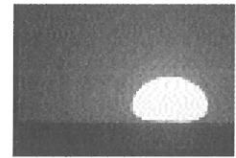
A Vörösvári Újság következő számának  
lapzártája: 2009. június 15.,  
tervezett megjelenése: június 25.

### Hirdetési díjaink:

Hátsó borító: ..... 80 000 Ft  
1/1 oldal ..... 40 000 Ft  
1/2 oldal ..... 20 000 Ft  
1/4 oldal ..... 10 000 Ft  
1/8 oldal ..... 5000 Ft  
1/16 oldal ..... 2500 Ft

Színes hirdetés: 25% felár  
(Az árak az áfával együtt értendők!)

## Eltávoztak



04. 10. Balácsi Mártonné, szül.  
Kopp Katalin, 78 éves, Kossuth L.  
u. 12.

04. 10. Rokolya István, 54 éves,  
Petőfi S. u. 37.

04. 12. Sárvári György, Weiskopf  
Zsuzsanna özvegye, 88 éves,  
Csendbiztos u. 21.

04. 21. Fritz István, Gulány Márta  
férje, 65 éves, Szent I. u. 9.

04. 24. Fuchs Márton, Gocsál  
Márta férje, 52 éves, Kápolna u. 133.

05. 10. Komár Ottó, Balázs Mária  
Valéria férje, 75 éves, Rózsa u. 6.



## Tűzgyújtási tilalom

Továbbra is érvényben van a száraz,  
csapadékmentes időjárás okozta fokozott  
tűzveszély miatt a Földművelésügyi és Vi-  
dékfejlesztési Minisztérium által elrendelt  
országos tűzgyújtási tilalom. A tűzgyújtás  
a kijelölt erdei tűzrakó helyeken is tilos!

Május 15-ével lejárt az az időszak, ami-  
kor a kiskertekben el lehetett égetni az ős  
és a tél során felgyülemlett avart, fűvet, szá-  
raz gallyakat. Az önkormányzat rendelete  
értelmében ugyanis avar és kerti hulladék  
égetése minden évben kizárólag az október  
1-je és a május 15-e közötti időszakban tör-  
ténhet (kedden és csütörtökön egész nap,  
valamint szombaton délelőtt).

**Avart és kerti hulladékot égetni tehát  
október 1-jéig tilos a kiskertekben!**

A kulturált, konfliktusmentes együttélés  
és városunk környezete, jó levegője érdeké-  
ben jó lenne, ha ezt a szabályt mindenki  
maradéktalanul betartaná!

## NÉMET TÁBOR

Időpont: 2009. július 27-31-ig ovisoknak  
2009. 08. 03-08. 07-ig kisiskolásoknak  
Hétfőtől péntekig 9-13 óráig

**Helyszín:** Pilisvörösvár, Hősök tere 3, Gradus Óvoda nagyterme (bejárat oldalt). Maximum csoportlétszám 20 fő!!  
A tábort azoknak a kisiskolásoknak és nagycsoportos óvodásoknak ajánljuk (5-8 éves korig), akik szeretnék bátrabban használni a német nyelvet, szókincsüket magolás nélkül sok-sok játék alkalmával bővíteni.

**Program:** Érkezés 9 óráig, 9-13 óráig sok-sok játék, német foglalkozások, kreatív foglalkozás, tánc, tanyalátogatás lovaglással, kirándulás busszal, végül minőségi ebéd, és mindez németül! A gyerekek gyakorlott, szakképzett, német szakon végzett óvónők segítségével, szituációkon keresztül sajátítják el a mindennapi szavakat, kifejezéseket!

**Szakmai vezető:** Kreiszl Anita, német nemzetiségi óvoda-pedagógus (felsőfokú nyelvvizsgálóval) elérhető az esti órákban. Tel.: (06)30/328-0453.

**Részvételi díj:** 10.000 Ft/hét (tartalmazza a délelőtti étkezést, programokat, kirándulást, ebédet)

**Jelentkezés:** Kremper Zsuzsa (06)30/5344-996  
E-mail: kremper.700@gmail.com

Jelentkezés folyamatosan a jelentkezési lap kitöltésével, jelentkezéskor kérjük a részvételi díj felét (5.000Ft) befizetni. A második tábor időpontja 2009.08.03-08.07-ig  
Jelentkezéskor írásos, részletes tájékoztatót kap mindenki.

**JOGPONT**  
Hálózat

Jogi segítség a munka világában  
munkajog - ügy - társadalombiztosítás

Országos jogsegély szolgálatunkban szakemberek nyújtanak segítséget munkavállalók, egyéni vállalkozók, kis- és közép-vállalkozások számára a munka világát érintő problémáik megoldásához. A tanácsadás teljesen díjmentes, előzetes bejelentkezés nem szükséges.

Az Önhez közeli ügyfélfogadási helyszínek és időpontok:

**Pilisvörösvár, Fő út. 47. (Ipartestület)** kedd 15.00 - 17.00  
**Szentendre, Bercsényi u. 3.** csütörtök 15.00 - 17.00  
**Dorog, Otthon tér 1.** csütörtök 14.00 - 16.00  
**Esztergom, Rudnai tér 3.** páros hét, péntek: 9.00 - 13.00,  
párt. hét, péntek: 15.00 - 19.00

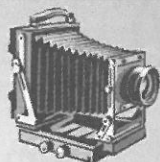
**Budapest:**  
II. Ürömi út 8. szerda 17.00 - 19.00  
V. Falk Miksa u. 28. II. em. 2/A. szerda és csüt. 14.00 - 16.00  
V. Kálmán Imre u. 20. szerda 13.00 - 17.00  
VI. Városligeti fasor 46-48. szerda és csüt. 15.00 - 17.00  
XI. Tétényi út 100/c. kedd 14:30-16:30  
VIII. Magdolna u. 5-7. csütörtök 17.00 - 19.00  
XIII. Kassák Lajos u. 69-71. hétfő 12:30 - 16:30  
XIV. Tökölly út 58-60. szerda 13.00 - 15.00  
XIV. Álmos vezér útja 58. szerda 15.00 - 17.00

További információkhoz a **www.jogpont.hu** és a  
**06 1 321-6673** telefonszámon juthat.

A projekt az Európai Unió támogatásával,  
az Európai Szociális Alap  
társfinanszírozásával valósul meg.



Új Magyarország  
FEJLESZTÉSI TERV



## Emesz Csaba

- tabló
- esküvő
- ballagás
- keresztelő
- rendezvény
- reklámtárgy

...és minden egyéb, ami megőrizhető

06-20-531-2661

www.emeszfoto.hu  
emeszfoto@gmail.com

GYÓGYÁSZATI és  
EGÉSZSÉG BOLT

Lúdtalpbetét készítése egyedi  
méretek alapján podoszkópos  
talpvizsgálattal  
(időpont egyeztetés szükséges!)

Cím: Solymár, Terstyánszky u.2.  
Tel: 70-3399322  
Nyitva tartás: H - P: 11-18, Szo: 8-12  
www.kristofy.hu



### Apróhirdetés

Piliscsabán az Egyetem utcában IV. emeleti, panorámás, 1 szobás (28 m<sup>2</sup>), idén felújított (ablakcsere, festés, parketta csiszolás-lakkolás) lakás ELADÓ.

A lakás azonnal beköltözhető, a konyhában beépített konyhaszekrény van.  
Írányár: 7,2 Mft.

Érdeklődni: 30/525-98-64

**P&T**  
T:26-330-756  
autószerviz

Pilisvörösvár, Dugonics utca 15  
Nyitvatartás: H-P 8.30-16.30

- benzines és dízel zöldkártya
- futómű, motor, elektromos hibák javítása
- eltárolt hibakódok olvasása, törlése
- időszakos szervizelések, gk. vizsgáztatása
- korszerű műszerek, színvonalas kiszolgálás
- olajszerviz a kijelző visszaállításával

Mobil 1

GUTMANN  
MESSTECHNIK



**Apróhirdetés** Számítógépjavítás otthonában! Asztali számítógépek és laptopok széleskörű forgalmazása! Hívjon bizalommal!  
Tel.: 06 20 988 51 47. www.benyosoft.hu

### Felhívás

A Moór Anna Amatőr Színjátszó Társulat (vezető: Sándor Jolán) díszletei elhelyezésére állandó ingyen raktárhelyiséget keres. Kérik nagylelkű felajánlók, segítők jelentkezését. Üzenetet a szerkesztőség elérhetőségein lehet hagyni.

## SZÍNHÁZI ELŐADÁS A MŰVÉSZETEK HÁZÁBAN

Június 18. 19 óra

Camoletti : ANNA CSAK EGY VAN

Vígjáték 2 felvonásban

### Szereplők:

Anna ..... VOITH ÁGI  
Bernard ..... TAHI TÓTH LÁSZLÓ  
Claude ..... CSEPREGI ÉVA  
Catherine ..... SZTANKAY ORSOLYA  
Robert ..... CSÓRE GÁBOR

Rendezte: Tahi Tóth László

### Tartalom:

A mi Annánk egy jómódú házaspárnál, szobalányként szolgál. A férj, Bernard rábeszéli feleségét, hogy látogassa meg vidéken élő édesanyját, mondván, neki is vidékre kell utaznia. Valós szándéka az, hogy Catherine-t, a szeretőjét felcsalja lakásába. Csakhogy a feléség előtt is felcsillan a lehetőség, ha a férje nincs otthon, ő is felhozhatja szeretőjét, Robertet. Ennek érdekében elküldi Annát vidéken élő édesapjához. Az utazásba mindenki beleegyezik, de senki nem tartja be ígérését.



Belépő: 2200,- Ft. Csoportos jegyvásárlás esetén (15 fő felett): 1900,- Ft

## Kedvezmények hétvégéje a Gazdakör Vendéglőben május 28-tól

*Azon Kedves Vendégeink, akik fizetés előtt lakcímkártyájukkal igazolják, hogy pilisvörösvári lakosok, minden csütörtökön 30% kedvezményt kapnak a la carte étel- és italgyasztásukból.*

*Minden pénteken és szombaton, baráti esték menüje: Tál 4 fő részére csülökkel és oldalassal, 1 üveg Chardonnay-val Léglí Géza pincéjéből 7850 forintért, vagy 4 fő részére vegyes tál, 4 korsó Stiegl sörrel, utána édességgel 9600 forintért*

*Minden vasárnap többféle családi menü: Egy nagy tál levestel, 4 személyes vegyes tállal, édességgel, itallal 4 fő részére 7800 forintért*

*Hétköznapokon: 5 féle, 2 fogásos menüsorainkból válogathat kedve szerint naponta, szódával 890 forintért*

*Gyermeknap meglepetés: Minden 14 év alatti Vendégünk ezen a napon ingyen ehet az erre a napra összeállított ételek közül.*

A menüsorok megtekinthetők a [www.gazdakor.hu](http://www.gazdakor.hu) web oldalon.  
Bővebb felvilágosítás és asztalfoglalás: 06-26-334-304 telefonszámon

